



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2020 - 2021

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ ДОКУМЕНТА „ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ”

ОТ МЕСЕЧНАТА СЕСИЯ ОТ

13 - 15 май 2020 г.



СЪДЪРЖАНИЕ

P9_TA-PROV(2020)0055	5
ЕТИКЕТИРАНЕ НА ГУМИ: ГОРИВНА ЕФЕКТИВНОСТ И ДРУГИ СЪЩЕСТВЕНИ ПАРАМЕТРИ ***II	
P9_TA-PROV(2020)0056	7
МИНИМАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ПОВТОРНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВОДАТА ***II	
P9_TA-PROV(2020)0066	11
УСЛУГИ ЗА МЕЖДУНАРОДЕН АВТОБУСЕН ПРЕВОЗ НА ПЪТНИЦИ В ГРАНИЧНИТЕ РЕГИОНИ: КАБОТАЖНИ ПРЕВОЗИ МЕЖДУ ГЕРМАНИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ ***I	
P9_TA-PROV(2020)0067	21
УСЛУГИ ЗА МЕЖДУНАРОДЕН АВТОБУСЕН ПРЕВОЗ НА ПЪТНИЦИ В ГРАНИЧНИТЕ РЕГИОНИ: КАБОТАЖНИ ПРЕВОЗИ МЕЖДУ ИТАЛИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ ***I	
P9_TA-PROV(2020)0068	31
АВТОМАТИЗИРАН ОБМЕН НА ДАННИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ДАКТИЛОСКОПИЧНИ ДАННИ В ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО *	
P9_TA-PROV(2020)0122	33
ВРЕМЕННИ МЕРКИ ВЪВ ВРЪЗКА С ОБЩИТЕ СЪБРАНИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ДРУЖЕСТВА (SE) И ЕВРОПЕЙСКИТЕ КООПЕРАТИВНИ ДРУЖЕСТВА (SCE) ***	
P9_TA-PROV(2020)0125	35
МАКРОФИНАНСОВА ПОМОЩ НА ПАРТНЬОРИТЕ, ОБХВАНАТИ ОТ ПОЛИТИКИТЕ ЗА РАЗШИРЯВАНЕ И СЪСЕДСТВО, В КОНТЕКСТА НА КРИЗАТА, ПРЕДИЗВИКАНА ОТ ПАНДЕМИЯТА ОТ COVID-19 ***I	
P9_TA-PROV(2020)0126	59
ВРЕМЕННИ МЕРКИ ОТНОСНО ИЗВЪРШВАНЕТО НА ВЪЗДУХОПЛАВАТЕЛНИ УСЛУГИ ***I	
P9_TA-PROV(2020)0127	81
ВРЕМЕННИ МЕРКИ ОТНОСНО ВАЛИДНОСТТА НА УДОСТОВЕРЕНИЯ И СВИДЕТЕЛСТВА (ОМНИБУС) ***I	
P9_TA-PROV(2020)0128	135
ТАКСИ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ПРИСТАНИЩНАТА ИНФРАСТРУКТУРА ***I	
P9_TA-PROV(2020)0129	145
ЧЕТВЪРТИ ЖЕЛЕЗОПЪТЕН ПАКЕТ: УДЪЛЖАВАНЕ НА ПЕРИОДА НА ТРАНСПОНИРАНЕ ***I	
P9_TA-PROV(2020)0057	157
СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕС И ЧЕРНА ГОРА ЗА СТАТУСА НА ДЕЙСТВИЯТА, ПРОВЕЖДАНИ ОТ ЕВРОПЕЙСКАТА АГЕНЦИЯ ЗА ГРАНИЧНА И БРЕГОВА ОХРАНА В ЧЕРНА ГОРА ***	
P9_TA-PROV(2020)0058	159
СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕС И СЪРБИЯ ЗА СТАТУСА НА ДЕЙСТВИЯТА, ПРОВЕЖДАНИ ОТ ЕВРОПЕЙСКАТА АГЕНЦИЯ ЗА ГРАНИЧНА И БРЕГОВА ОХРАНА В СЪРБИЯ ***	
P9_TA-PROV(2020)0059	161

ПОДНОВЯВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА НАУЧНО И ТЕХНОЛОГИЧНО СЪТРУДНИЧЕСТВО
МЕЖДУ ЕС И ИНДИЯ***

P9_TA-PROV(2020)0060..... 163

ПОДНОВЯВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТТА НА НАУКАТА И
ТЕХНОЛОГИЯТА МЕЖДУ ЕС И УКРАИНА***

P9_TA-PROV(2020)0061..... 165

СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕС И БЕЛАРУС ОТНОСНО ОБРАТНО ПРИЕМАНЕ НА НЕЗАКОННО
ПРЕБИВАВАЩИ ЛИЦА ***

P9_TA-PROV(2020)0062..... 167

СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕС И БЕЛАРУС ЗА ОБЛЕКЧАВАНЕ НА ВИЗОВИЯ РЕЖИМ ***

P9_TA-PROV(2020)0063..... 169

ИЗМЕНЕНИЕ НА МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА ОПАЗВАНЕ НА РИБАТА ТОН В
АТЛАНТИЧЕСКИЯ ОКЕАН - ПРОТОКОЛ ***

P9_TA-PROV(2020)0064..... 171

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПАРТНЬОРСТВО В ОБЛАСТТА НА РИБАРСТВОТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА
ОБЩНОСТ И ИСЛЯМСКА РЕПУБЛИКА МАВРИТАНИЯ: ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА РИБОЛОВ И
ФИНАНСОВА ВНОСКА. УДЪЛЖАВАНЕ НА ПРОТОКОЛА***

P9_TA-PROV(2020)0069..... 173

ГЕНЕТИЧНО МОДИФИЦИРАНА СОЯ MON 87708 × MON 89788 × A5547-127

P9_TA-PROV(2020)0114..... 183

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА ЗА 2018 Г.:
ОБЩ БЮДЖЕТ НА ЕС – КОМИСИЯ И ИЗПЪЛНИТЕЛНИ АГЕНЦИИ



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0055

Етикетиране на гуми: горивна ефективност и други съществени параметри *II**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно позицията на Съвета на първо четене с оглед на приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета относно етикетирането на гуми по отношение на горивната ефективност и други параметри, за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1369 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1222/2009 (14649/2/2019 – C9-0078/2020 – 2018/0148(COD))

(Обикновена законодателна процедура: второ четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид позицията на Съвета на първо четене (14649/2/2019 – C9-0078/2020),
 - като взе предвид позицията си на първо четене¹ относно предложението на Комисията до Парламента и Съвета (COM(2018)0296),
 - като взе предвид член 294, параграф 7 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия в съответствие с член 74, параграф 4 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид член 67 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката за второ четене на комисията по промишленост, изследвания и енергетика (A9-0094/2020),
1. одобрява позицията на Съвета на първо четене;
 2. отбелязва, че актът е приет в съответствие с позицията на Съвета;
 3. възлага на своя председател да подпише акта заедно с председателя на Съвета в съответствие с член 297, параграф 1 от Договора за функционирането на

¹ Приети текстове от 26.3.2019 г., P8_TA(2019)0230.

Европейския съюз;

4. възлага на своя генерален секретар да подпише акта, след като е направена проверка за надлежното изпълнение на всички процедури, и съвместно с генералния секретар на Съвета да пристъпи към публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*;
5. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0056

Минимални изисквания за повторното използване на водата *II**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно позицията на Съвета на първо четене с оглед на приемането на Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно минималните изисквания за повторното използване на водата (15301/2/2019 – C9-0107/2020 – 2018/0169(COD))

(Обикновена законодателна процедура: второ четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид позицията на Съвета на първо четене (15301/2/2019-C9-0107/2020),
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 12 декември 2018 г.²,
 - като взе предвид становището на Комитета на регионите от 6 декември 2018 г.³,
 - като взе предвид позицията си на първо четене⁴ относно предложението на Комисията до Парламента и Съвета (COM(2018)0337),
 - като взе предвид член 294, параграф 7 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия в съответствие с член 74, параграф 4 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид член 67 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката за второ четене на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (A9-0098/2020),
1. одобрява позицията на Съвета на първо четене;

² ОВ С 110, 22.3.2019 г., стр. 94.

³ ОВ С 86, 7.3.2019 г., стр. 353.

⁴ Приети текстове от 12.2.2019 г., P8_TA(2019)0071.

2. приема за сведение изявлението на Комисията, приложено към настоящата резолюция;
3. отбелязва, че актът е приет в съответствие с позицията на Съвета;
4. възлага на своя председател да подпише акта заедно с председателя на Съвета в съответствие с член 297, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз;
5. възлага на своя генерален секретар да подпише акта след като е направена проверка за надлежното изпълнение на всички процедури, и съвместно с генералния секретар на Съвета да пристъпи към публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*;
6. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ЗАКОНОДАТЕЛНАТА РЕЗОЛЮЦИЯ

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ОТНОСНО ПЛАСТМАСОВИТЕ МИКРОЧАСТИЦИ

Комисията признава, че пластмасовите микрочастици са вещества, които пораждат растящо безпокойство във връзка с качеството на водите. С оглед на горепосоченото и като се има предвид, че това е въпрос от общ характер, който не се ограничава само до рециклираната вода, Комисията се ангажира да продължи усилията си за по-нататъшно разрешаване на този важен въпрос.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0066

Услуги за международен автобусен превоз на пътници в граничните региони: каботажни превози между Германия и Швейцария *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за оправомощаване на Германия да измени съществуващото си двустранно споразумение с Швейцария относно автомобилния транспорт, с оглед да бъдат разрешени каботажните превози по време на международни услуги за автобусен превоз на пътници в граничните региони между двете държави (COM(2019)0221 – C9-0001/2019 – 2019/0107(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2019)0221),
- като взе предвид член 294, параграф 2, член 2, параграф 1 и член 91 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0001/2019),
- като взе предвид становището на комисията по правни въпроси относно предложеното правно основание,
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 25 септември 2019 г.⁵,
- след консултация с Комитета на регионите,
- като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид доклада на комисията по транспорт и туризъм (A9-0006/2020),

⁵ ОВ С 14, 15.1.2020 г., стр. 118.

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 13 май 2020 г. с оглед на приемането на Решение (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за оправомощаване на Германия да измени двустранното си споразумение с Швейцария относно автомобилния транспорт с цел да бъдат разрешени каботажните превози при предоставянето на услуги за международен автобусен превоз на пътници в граничните региони на двете държави

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално **■** член 91 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

¹ ОВ С 14 , 15.1.2020 г., стр. 118.

² Позиция на Европейския парламент от 13 май 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) В съответствие с член 20, параграф 1 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно железопътния и автомобилния превоз на стоки и пътници¹ (наричано по-долу „Споразумението между ЕС и Швейцария“) не е разрешен автобусният превоз на пътници между две точки, разположени на територията на една и съща договаряща страна, от превозвачи, установени на територията на другата договаряща страна, известен като каботаж.
- (2) В съответствие с член 20, параграф 2 от Споразумението между ЕС и Швейцария съществуващите права за каботаж съгласно двустранни споразумения, сключени между държави членки и Швейцария, които са били в сила към момента на сключване на Споразумението между ЕС и Швейцария, а именно към 21 юни 1999 г., могат да продължат да се упражняват, при условие че няма дискриминация между превозвачите, установени в Съюза, и че не се нарушава конкуренцията. Двустранното споразумение между Швейцария и Германия относно автомобилния транспорт от 17 декември 1953 г.² (наричано по-долу „Споразумението между Швейцария и Германия“) не разрешава каботажни превози при предоставянето на услуги за автобусен превоз на пътници между двете държави, Следователно правото за извършване на такива превози не е сред правата, попадащи в приложното поле на член 20, параграф 2 от Споразумението между ЕС и Швейцария и изброени в приложение 8 към него.

¹ ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 91.

² Систематичен сборник на швейцарското федерално законодателство № 0.741.619.136.

- (3) Международни ангажменти, съгласно които на превозвачи, установени в Швейцария, се разрешава да извършват каботажни превози на територията на Съюза, могат да засегнат член 20 от Споразумението между ЕС и Швейцария, доколкото съгласно този член не се разрешават такива превози.
- (4) С Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета¹ се разрешава извършването на каботажни превози в рамките на Съюза при определени условия и единствено от превозвачи, притежаващи лиценз на Общността. Международни ангажменти, съгласно които на превозвачи от трети държави, които не притежават такъв лиценз, се разрешава да извършват превози от този вид, могат да засегнат посочения регламент.
- (5) Следователно тези международни ангажменти попадат в изключителната външна компетентност на Съюза. Държавите членки могат да договарят или да поемат такива ангажменти само ако са оправомощени за това от Съюза в съответствие с член 2, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

¹ Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до международния пазар на автобусни превози и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 88).

- (6) Каботажните превози, извършвани в рамките на Съюза от превозвачи от трети държави, които не притежават лиценза на Общността, предвиден в Регламент (ЕО) № 1073/2009, засягат функционирането на вътрешния пазар на автобусни превози, установен чрез посочения регламент. Ето защо е необходимо оправомощаването съгласно член 2, параграф 1 ДФЕС да се извършва от законодателя на Съюза в съответствие със законодателната процедура, посочена в член 91 ДФЕС.
- (7) С писмо от 11 май 2017 г. Германия поиска да бъде оправомощена от Съюза да измени Споразумението между Швейцария и Германия с цел да бъдат разрешени каботажните превози при предоставянето на услуги за автобусен превоз на пътници в граничните региони на Германия и Швейцария.

- (8) Каботажните превози позволяват увеличаване на коефициента на натоварване на превозните средства, което увеличава икономическата ефективност на услугите за автобусен превоз на пътници. Ето защо е целесъобразно да бъде разрешено извършването на такива превози при предоставянето на услуги за автобусен превоз на пътници между Германия и Швейцария в граничните региони на двете държави. Това би могло допълнително да засили тясната интеграция на тези гранични региони.
- (9) За да се гарантира, че съответните каботажни превози не променят прекомерно функционирането на вътрешния пазар на автобусни превози, установено с Регламент (ЕО) № 1073/2009, разрешаването на каботажните превози следва да е обвързано с условието да няма дискриминация между превозвачите, установени в Съюза, и да не се нарушава конкуренцията.
- (10) По същата причина каботажните превози следва да бъдат разрешени само в граничните региони на Германия при предоставянето на услуги за автобусен превоз на пътници между Германия и Швейцария. За тази цел е необходимо да се определят граничните региони на Германия за целите на настоящото решение по начин, при който надлежно се отчита Регламент (ЕО) № 1073/2009, като същевременно се осигурява възможност да се увеличи ефективността на съответните превози,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Германия се оправомощава да измени двустранното си споразумение с Швейцария относно автомобилния транспорт от 17 декември 1953 г. (наричано по-долу "Споразумението между Швейцария и Германия") с цел да бъдат разрешени каботажните превози в граничните региони на Германия и Швейцария при предоставянето на услуги за автобусен превоз на пътници между двете държави, при условие че няма дискриминация между превозвачите, установени в Съюза, и че не се нарушава конкуренцията.

Административните райони на Фрайбург и Тюбинген в провинция Баден-Вюртемберг, както и административният район на Швабия в Бавария се приемат за гранични региони на Германия по смисъла на първа алинея.

Член 2

Германия информира Комисията за изменението на Споразумението между Швейцария и Германия съгласно член 1 от настоящото решение и предоставя на Комисията текста на посоченото изменение.

Комисията информира Европейския парламент и Съвета за това.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Федерална република Германия.

Съставено в ... на ...

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0067

Услуги за международен автобусен превоз на пътници в граничните региони: каботажни превози между Италия и Швейцария *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за оправомощаване на Италия да води преговори и да сключи споразумение с Швейцария за разрешаване на каботажни превози по време на предоставянето на международни услуги за автобусен превоз на пътници в граничните региони между двете държави (COM(2019)0223 – C9-0002/2019 – 2019/0108(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и Съвета (COM(2019)0223),
- като взе предвид член 294, параграф 2, член 2, параграф 1 и член 91 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0002/2019),
- като взе предвид становището на комисията по правни въпроси относно предложеното правно основание,
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 25 септември 2019 г.¹,
- след консултация с Комитета на регионите,
- като взе предвид членове 59 и 40 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид доклада на комисията по транспорт и туризъм (A9-0007/2020),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;

¹ ОВ С 14, 15.1.2020 г., стр. 118.

2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 13 май 2020 г. с оглед на приемането на Решение (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за оправомощаване на Италия да проведе преговори и да сключи споразумение с Швейцария с цел да бъдат разрешени каботажните превози при предоставянето на услуги за международен автобусен превоз на пътници в граничните региони между двете държави

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално **■** член 91 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

¹ ОВ С 14, 15.1.2020 г., стр. 118.

² Позиция на Европейския парламент от 13 май 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) В съответствие с член 20, параграф 1 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно железопътния и автомобилен превоз на стоки и пътници¹ (наричано по-долу „Споразумението между ЕС и Швейцария“) не е разрешен автобусният превоз на пътници между две точки, разположени на територията на една и съща договаряща страна, от превозвачи, установени на територията на другата договаряща страна, известен като каботаж.
- (2) В съответствие с член 20, параграф 2 от Споразумението между ЕС и Швейцария съществуващите права за каботаж съгласно двустранни споразумения, сключени между държавите членки и Швейцария, които са били в сила към момента на сключване на Споразумението между ЕС и Швейцария, а именно към 21 юни 1999 г., могат да продължат да се упражняват, при условие че няма дискриминация между превозвачите, установени в Съюза, и че не се нарушава конкуренцията. Италия няма двустранно споразумение с Швейцария, с което да се разрешават каботажни превози при предоставянето на услуги за автобусен превоз на пътници между двете държави. Следователно правото за извършване на такива превози не е сред правата, попадащи в приложното поле на член 20, параграф 2 от Споразумението между ЕС и Швейцария и изброени в приложение 8 към него.

¹ ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 91.

- (3) Международни ангажменти, съгласно които на превозвачи, установени в Швейцария, се разрешава да извършват каботажни превози на територията на Съюза, могат да засегнат член 20 от Споразумението между ЕС и Швейцария, доколкото съгласно този член не се разрешават такива превози.
- (4) С Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета¹ се разрешава извършването на каботажни превози в рамките на Съюза при определени условия и единствено от превозвачи, притежаващи лиценз на Общността. Международни ангажменти, съгласно които на превозвачи от трети държави, които не притежават такъв лиценз, се разрешава да извършват превози от този вид, могат да засегнат посочения регламент.
- (5) Следователно тези международни ангажменти попадат в изключителната външна компетентност на Съюза. Държавите членки могат да преговарят или да поемат такива ангажменти само ако са оправомощени за това от Съюза в съответствие с член 2, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

¹ Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до международния пазар на автобусни превози и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 88).

- (6) Каботажните превози, извършвани в рамките на Съюза от превозвачи от трети държави , които не притежават лиценза на Общността, предвиден в Регламент (ЕО) № 1073/2009, засягат функционирането на вътрешния пазар на автобусни превози, установено чрез посочения регламент. Ето защо е необходимо оправомощаването съгласно член 2, параграф 1 ДФЕС да се извършва от законодателя на Съюза в съответствие със законодателната процедура, посочена в член 91 ДФЕС.
- (7) С писмо от 7 февруари 2018 г. Италия поиска да бъде оправомощена от Съюза да сключи споразумение с Швейцария с цел да бъдат разрешени каботажните превози при предоставянето на услуги за автобусен превоз на пътници в граничните региони на Италия и Швейцария.

- (8) Каботажните превози позволяват увеличаване на коефициента на натоварване на превозните средства, което повишава икономическата ефективност на услугите за автобусен превоз на пътници. Ето защо е целесъобразно да бъде разрешено извършването на такива превози при предоставянето на услуги за автобусен превоз на пътници между Италия и Швейцария в граничните региони на двете държави . Това би могло допълнително да засили тясната интеграция на тези гранични региони.
- (9) За да се гарантира, че съответните каботажни превози не променят прекомерно функционирането на вътрешния пазар на автобусни превози, установено с Регламент (ЕО) № 1073/2009, разрешаването на каботажните превози следва да е обвързано с условието да няма дискриминация между превозвачите, установени в Съюза, и да не се нарушава конкуренцията.
- (10) По същата причина каботажните превози следва да бъдат разрешени само в граничните региони на Италия при предоставяне на услуги за автобусен превоз на пътници между Италия и Швейцария. За тази цел е необходимо да се определят граничните региони на Италия за целите на настоящото решение по начин, при който надлежно се отчита Регламент (ЕО) № 1073/2009, като същевременно се осигурява възможност да се увеличи ефективността на съответните превози,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Италия се оправомощава да проведе преговори и да сключи споразумение с Швейцария за разрешаване на каботажните превози в граничните региони на Италия и Швейцария при предоставянето на услуги за автобусен превоз на пътници между двете държави, при условие че няма дискриминация между превозвачите, установени в Съюза, и че не се нарушава конкуренцията.

Регионите Пиемонт и Ломбардия и автономните области Вале д'Аоста и Трентино-Алто Адидже се приемат за гранични региони на Италия по смисъла на първа алинея.

Член 2

Италия информира Комисията за сключването на споразумението съгласно член 1 от настоящото решение и предоставя на Комисията текста на посоченото споразумение.

Комисията информира Европейския парламент и Съвета за това.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Италианската република.

Съставено в ... на

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0068

Автоматизиран обмен на данни по отношение на дактилоскопични данни в Обединеното кралство *

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно проекта за решение за изпълнение на Съвета относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на дактилоскопични данни в Обединеното кралство (14247/2019 – С9-0198/2019 – 2019/0819(CNS))

(Консултация)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на Съвета (14247/2019),
 - като взе предвид член 39, параграф 1 от Договора за Европейския съюз, изменен с Договора от Амстердам, и член 9 от Протокол № 36 относно преходните разпоредби, съгласно които Съветът се е консултирал с Парламента (С9-0198/2019),
 - като взе предвид Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за засилване на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност¹, и по-специално член 33 от него,
 - като взе предвид член 82 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А9-0100/2020),
1. отхвърля проекта на Съвета;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

¹ ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 1.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0122

Временни мерки във връзка с общите събрания на европейските дружества (SE) и европейските кооперативни дружества (SCE) ***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 14 май 2020 г. относно проекта на регламент на Съвета относно временни мерки във връзка с общите събрания на европейските дружества (SE) и европейските кооперативни дружества (SCE) (07648/2020 – C9-0133/2020 – 2020/0073(APP))

(Специална законодателна процедура – одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на регламент на Съвета (07648/2020),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 352 от Договора за функционирането на Европейския съюз (C9–0133/2020),
 - като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 163 от своя Правилник за дейността,
1. дава своето одобрение за проекта на регламент на Съвета;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0125

Макрофинансова помощ на партньорите, обхванати от политиките за разширяване и съседство, в контекста на кризата, предизвикана от пандемията от COVID-19 *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 май 2020 г. относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно предоставяне на макрофинансова помощ на партньорите, обхванати от политиките за разширяване и съседство, в контекста на кризата, предизвикана от пандемията от COVID-19 (COM(2020)0163 – C9-0119/2020 – 2020/0065(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0163),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 212, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския Съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0119/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз,
 - след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид поетия с писмо от 5 май 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 15 май 2020 г. с оглед на приемането на Решение (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за предоставяне на макрофинансова помощ на партньорите, обхванати от политиките за разширяване и съседство, в контекста на пандемията от COVID-19

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 212, параграф 2 от него,

Като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

След предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

В съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 15 май 2020 г.

Като има предвид, че:

- (1) Пандемията от COVID-19 има много вредни последици за икономическата и финансовата стабилност в регионите, обхванати от политиките за разширяване и съседство. Понастоящем партньорите са изправени пред неблагоприятна и бързо влошаваща се ситуация по отношение на платежния баланс и фискалната ситуация, а икономиката се движи към рецесия. Налице са сериозни основания за бързи и решителни действия от страна на Съюза в подкрепа на тези икономики. Следователно настоящото решение обхваща десет партньори: Република Албания, Босна и Херцеговина, Косово*, Черна гора, Република Северна Македония — в региона, обхванат от процеса на разширяване; Грузия, Република Молдова и Украйна — в региона на източното съседство и Хашемитско кралство Йордания и Република Тунис — в региона на южното съседство (наричани по-нататък „партньорите“).
- (2) Спешният характер на помощта е свързан с непосредствените нужди на партньорите от финансиране, в допълнение към финансирането, което ще бъде осигурено чрез други инструменти на Съюза, както и от международни финансови институции, държави членки и други двустранни донори. Това е необходимо с цел на органите на партньорите да се предоставят краткосрочни възможности за изпълнение на мерки на политиката за противодействие на икономическите последици от пандемията от COVID-19.

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244 (1999) на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

- (3) Органите на всеки партньор и Международният валутен фонд (МВФ) вече се договориха или се очаква скоро да се договорят за програма, която ще бъде подкрепена от договореността за кредитиране с МВФ.
- (4) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да представлява извънреден финансов инструмент на необвързана и нецелева подкрепа за платежния баланс, която има за цел да покрие нуждите на бенефициера от незабавно външно финансиране, в съчетание с договореност за кредитиране с МВФ като непредпазна мярка, обвързано с договорена програма за икономически реформи. В контекста на пандемията от COVID-19, макрофинансовата помощ от Съюза следва да бъде на разположение и на партньори, ползващи се от спешно финансиране от МВФ, което не е обвързано с предходни действия и/или определени условия, например чрез Инструмента за бързо финансиране. Следователно тази помощ следва да се отпуска за по-кратък срок, да бъде ограничена до две плащания и да бъде в основата на изпълнение на програма на политиката, която съдържа ограничен набор от мерки за реформа.
- (5) Финансовата подкрепа от Съюза за партньорите е съгласувана с политиките на Съюза за разширяване и съседство.

- (6) С оглед на това, че партньорите включват партньори в процес на присъединяване или на етап на предприсъединяване или партньори, обхванати от Европейската политика за съседство, те отговарят на условията за получаване на макрофинансова помощ от Съюза.
- (7) С оглед на това, че силно нарастващите нужди на партньорите от външно финансиране се очаква да надхвърлят значително средствата, които ще бъдат предоставени от МВФ и други многостранни институции, се счита, че при настоящите извънредни обстоятелства макрофинансовата помощ от Съюза, която ще бъде предоставена на партньорите, представлява подходящ отговор на исканията на партньорите за подпомагане на икономическата стабилизация. Макрофинансовата помощ от Съюза ще подпомогне икономическата стабилизация, като допълни средствата, предоставени по договореността за кредитиране с МВФ.
- (8) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да е насочена към подпомагане на възстановяването на устойчиво външно финансиране за партньорите, като по този начин се подкрепя възобновеното икономическо и социално развитие.

- (9) Размерът на макрофинансовата помощ от Съюза се основава на предварителна оценка на остатъчните нужди от външно финансиране на всеки партньор и е съобразена с неговия капацитет да се финансира със собствени средства, и по-специално международните резерви, с които разполага. Макрофинансовата помощ от Съюза следва да допълва програмите и средствата, осигурени от МВФ и Световната банка. При определянето на размера на помощта се отчитат необходимостта от осигуряване на справедливо разпределение на тежестта между Съюза и другите донори, както и вече съществуващото използване на други инструменти на Съюза за външно финансиране и добавената стойност от цялостното участие на Съюза.
- (10) Комисията следва да гарантира, че макрофинансовата помощ от Съюза от правна гледна точка и по същество е в съответствие с основните принципи и цели в различните области на външната дейност и други съответни политики на Съюза, както и на предприетите в тях мерки.
- (11) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да подкрепя външната политика на Съюза спрямо партньорите. Комисията и Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) следва да работят в тясно сътрудничество по време на цялата операция за макрофинансова помощ с цел да се гарантира последователността на външната политика на Съюза.

- (12) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да подкрепя ангажимента на партньорите за общи ценности със Съюза, включително демокрация, правова държава, добро управление, зачитане на правата на човека, устойчиво развитие и намаляване на бедността, както и техния ангажимент по отношение на принципите за отворена, основана на правила и справедлива търговия.
- (13) Зачитането от страна на партньорите на ефективни демократични механизми — включително многопартийна парламентарна система — и на принципите на правовата държава и осигуряването на гаранции за зачитането на правата на човека следва да са предварително условие за предоставянето на макрофинансовата помощ от Съюза. Освен това конкретните цели на макрофинансовата помощ от страна на Съюза следва да подобряват ефикасността, прозрачността и отчетността на системите за управление на публичните финанси на партньорите и да насърчават структурните реформи, насочени към подкрепа за устойчив и приобщаващ растеж и фискална консолидация. Комисията и ЕСВД следва редовно да следят както за изпълнението на предварителните условия, така и за постигането на тези цели.
- (14) С цел осигуряване ефикасната защита на финансовите интереси на Съюза, свързани с макрофинансовата помощ от Съюза, партньорите следва да предприемат подходящи мерки, свързани с предотвратяването и борбата с измамите, корупцията и всякакви други нередности във връзка с помощта. В допълнение следва да се предвидят разпоредби, по силата на които Комисията да извършва проверки, Сметната палата да извършва одити и Европейската прокуратура да упражнява своите правомощия.

- (15) Отпускането на макрофинансовата помощ от Съюза не засяга правомощията на Европейския парламент и на Съвета като бюджетен орган.
- (16) Размерът на средствата, които е необходимо да бъдат заделени за отпускането на макрофинансова помощ, следва да съответства на бюджетните кредити, предвидени в многогодишната финансова рамка.
- (17) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да бъде управлявана от Комисията. За да се гарантира, че Европейският парламент и Съветът могат да следят изпълнението на настоящото решение, Комисията следва редовно да ги информира за промените във връзка с помощта и да им предоставя съответните документи.
- (18) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящото решение, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹.

¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- (19) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да бъде обвързана с условия в областта на икономическата политика, които да бъдат определени в меморандум за разбирателство. За да се гарантират еднакви условия за изпълнение и с цел по-голяма ефикасност, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да договори такива условия с органите на партньора под надзора на комитета на представителите на държавите членки в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011. Съгласно посочения регламент процедурата по консултиране следва по принцип да се прилага за всички случаи с изключение на предвидените в посочения регламент. Като се има предвид потенциално значителното въздействие на помощ, чийто размер надхвърля 90 милиона евро, е целесъобразно за операциите над този праг да се използва процедурата по разглеждане, уредена в Регламент (ЕС) № 182/2011. Предвид размера на макрофинансовата помощ от Съюза за всеки партньор, процедурата по консултиране следва да бъде приложена за приемането на меморандума за разбирателство с Черна гора, докато процедурата по разглеждане следва да се прилага за приемането на меморандума за разбирателство с другите партньори, попадащи в приложното поле на настоящото решение, и съответно за всеки случай на намаляване, спиране или отмяна на помощта.
- (20) Доколкото целта на настоящото решение, а именно да подпомогне икономиките на партньорите, които понастоящем са изправени пред неблагоприятна и бързо влошаваща се ситуация по отношение на платежния баланс и фискалната ситуация, а икономиката се движи към рецесия като последица от пандемията от COVID-19 не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради нейния обхват и последици може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящото решение не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (21) Поради неотложността, породена от извънредните обстоятелства вследствие на пандемията от COVID-19 и свързаните с нея икономически последици, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския

съюз, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

- (22) Настоящото решение следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Съюзът предоставя макрофинансова помощ (наричана по-нататък „макрофинансовата помощ от Съюза“) на Република Албания, Босна и Херцеговина, Грузия, Хашемитското кралство Йордания, Косово, Република Молдова, Черна гора, Република Северна Македония, Република Тунис и Украйна (наричани по-нататък „партньорите“) в максимален размер от 3 милиарда евро с цел подкрепа за икономическото стабилизиране на партньорите и провеждането на съществени реформи. Помощта допринася за покриването на спешните нужди на партньорите във връзка с платежния баланс, посочени в програмата, подпомагана от МВФ, и се предоставя по следния начин:
 - а) 180 милиона евро за Република Албания;
 - б) 250 милиона евро за Босна и Херцеговина;
 - в) 150 милиона евро за Грузия;
 - г) 200 милиона евро за Хашемитското кралство Йордания;

- д) 100 милиона евро за Косово;
- е) 100 милиона евро за Република Молдова;
- ж) 60 милиона евро за Черна гора;
- з) 160 милиона евро за Република Северна Македония;
- и) 600 милиона евро за Република Тунис;
- й) 1,2 милиарда евро за Украйна.

2. Пълният размер на макрофинансовата помощ от Съюза се предоставя на всеки партньор под формата на заеми. Комисията е оправомощена от името на Съюза да заема необходимите средства на капиталовите пазари или от финансовите институции и от своя страна да ги отпуска като заем на партньора. Максималният среднопретеглен падеж на заемите не надхвърля 15 години.
3. Отпускането на макрофинансовата помощ от Съюза се управлява от Комисията по начин, който е в съответствие със споразуменията или договореностите, постигнати между МВФ и партньора. Комисията информира редовно Европейския парламент и Съвета за промените във връзка с макрофинансовата помощ от Съюза, включително плащанията, и предоставя на тези институции своевременно съответните документи.

4. Макрофинансовата помощ от Съюза се предоставя за срок от 12 месеца, считано от първия ден след влизането в сила на меморандума за разбирателство, посочен в член 3, параграф 1.
5. Ако през срока на изплащане на макрофинансовата помощ от Съюза финансовите нужди на партньор намалят съществено в сравнение с първоначалните прогнози, Комисията намалява размера на помощта, спира я или я отменя в съответствие с член 7, параграф 2.

Член 2

1. Зачитането от страна на партньора на ефективни демократични механизми, включително многопартийна парламентарна система, и на принципите на правовата държава, както и осигуряването на гаранции за зачитането на правата на човека съставляват предварително условие за предоставянето на макрофинансовата помощ от Съюза.
2. През целия жизнен цикъл на макрофинансовата помощ от Съюза Комисията и ЕСВД следят за изпълнението на предвиденото в параграф 1 предварително условие.
3. Параграфи 1 и 2 се прилагат в съответствие с Решение 2010/427/ЕС на Съвета¹.

¹ Решение 2010/427/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 г. за определяне на организацията и функционирането на Европейската служба за външна дейност (ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 30).

Член 3

1. В съответствие с член 7, параграф 2 Комисията договаря с органите на всеки партньор ясно определени условия в областта на икономическата политика и финансови условия, като се отделя особено внимание на структурните реформи и стабилните публични финанси, от които условия зависи отпускането на макрофинансовата помощ от Съюза. Тези условия в областта на икономическата политика и финансови условия се установяват в меморандум за разбирателство, който съдържа график за тяхното изпълнение. Условията в областта на икономическата политика и финансовите условия, установени в меморандума за разбирателство, съответстват на споразуменията или договореностите, посочени в член 1, параграф 3, включително на програмите за макроикономически корекции и структурни реформи, изпълнявани от партньора с подкрепата на МВФ.
2. С посочените в параграф 1 условия се цели по-специално повишаване на ефикасността, прозрачността и отчетността на системите за управление на публичните финанси в партньорите, включително във връзка с използването на макрофинансовата помощ от Съюза. Напредъкът по отношение на взаимното отваряне на пазара, развиването на основана на правила и справедлива търговия и други приоритети в рамките на външната политика на Съюза също се вземат надлежно предвид при разработването на мерките на политиката. Комисията редовно следи постигнатия по отношение на изпълнението на тези цели напредък.

3. Подробните финансови условия във връзка с макрофинансовата помощ от Съюза се установяват в споразумение за заем, което се сключва между Комисията и органите на всеки партньор поотделно (наричано по-нататък „Споразумението за заем“).
4. Комисията редовно проверява дали условията, посочени в член 4, параграф 3 продължават да се изпълняват, включително дали икономическата политика на партньора е в съответствие с целите на макрофинансовата помощ от Съюза. В този процес Комисията си сътрудничи тясно с МВФ и Световната банка, а при необходимост — и с Европейския парламент и Съвета.

Член 4

1. При спазване на условията по параграф 3, Комисията предоставя макрофинансовата помощ от Съюза на два транша под формата на заем. Размерът на всеки транш се определя в меморандума за разбирателство.

2. При необходимост се осигуряват провизии за средствата за макрофинансовата помощ от Съюза в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета¹.
3. Комисията взема решение за отпускане на траншовете, при условие че е изпълнено всяко едно от следните условия:
 - а) предварителното условие, предвидено в член 2;
 - б) постигането на постоянни задоволителни резултати при изпълнението на договореност за кредитиране с МВФ като непредпазна мярка;
 - в) задоволителното изпълнение на условията в областта на икономическата политика и на финансовите условия, договорени в меморандума за разбирателство.

Отпускането на втория транш по принцип се извършва не по-рано от три месеца след отпускането на първия транш.
4. Ако условията, посочени в параграф 3, първа алинея, не са изпълнени, Комисията спира или отменя изплащането на макрофинансовата помощ от Съюза. В такъв случай тя информира Европейския парламент и Съвета за причините за спирането или за отмяната.

¹ Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета от 25 май 2009 г. относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности (ОВ L 145, 10.6.2009 г., стр. 10).

5. Макрофинансовата помощ от Съюза се изплаща на централната банка на партньора. При спазване на разпоредбите, които трябва да бъдат договорени в меморандума за разбирателство, включително потвърждение на остатъчните нужди от бюджетно финансиране, финансовите средства от Съюза могат да бъдат преведени на министерството на финансите като краен бенефициер.

Член 5

1. Операциите по получаване и предоставяне на заеми, свързани с макрофинансовата помощ от Съюза, се извършват в евро, с един и същ валютен паритет, и не ангажират Съюза с трансформиране на падежи, нито го излагат на валутни или лихвени рискове или на други търговски рискове.
2. Ако обстоятелствата го позволяват и по искане на партньора, Комисията може да предприеме необходимите стъпки, за да гарантира, че в условията на заема е включена клауза за предсрочното му погасяване, съпроводена от съответна клауза в условията на операциите по получаване на заем.

3. Ако обстоятелствата позволяват подобряване на лихвения процент по заема и по искане на партньора, Комисията може да реши да рефинансира изцяло или отчасти първоначалните си заеми или да реструктурира съответните финансови условия. Операциите по рефинансиране или реструктуриране се извършват в съответствие с параграфи 1 и 4 и не водят до удължаване на падежа на съответните заеми или до увеличаване на непогасената главница към датата на рефинансирането или реструктурирането.
4. Всички разходи на Съюза във връзка с операциите по получаване и предоставяне на заем съгласно настоящото решение са за сметка на партньора.
5. Комисията информира Европейския парламент и Съвета за промените във връзка с операциите, посочени в параграфи 2 и 3.

Член 6

1. Макрофинансовата помощ от Съюза се усвоява в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета¹.
2. Макрофинансовата помощ от Съюза се усвоява при условията на пряко управление.

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

3. Споразумението за заем съдържа разпоредби, с които:

- а) се гарантира, че партньорът извършва редовни проверки за правилното използване на финансирането от общия бюджет на Съюза, предприема съответните мерки за предотвратяване на нередности и измами и ако е необходимо, предприема правни действия за възстановяването на средствата, предоставени съгласно настоящото решение, които са били незаконно присвоени;
- б) се гарантира защитата на финансовите интереси на Съюза, по-специално като се предвиждат конкретни мерки във връзка с предотвратяването и борбата с измамите, корупцията и всички други нередности, засягащи макрофинансовата помощ от Съюза, в съответствие с регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95¹ и (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета², Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета³ и — за държавите членки, участващи в засиленото сътрудничество във връзка с Европейската прокуратура — Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета⁴. За тази цел Европейската служба за борба с измамите (OLAF) изрично се оправомощава да извършва разследвания, и по-специално проверки и инспекции на място, включително операции в областта на цифровите криминалистични експертизи и събеседвания;

¹ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1).

² Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

³ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

⁴ Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1).

- в) Комисията или нейните представители се оправомощават изрично да извършват проверки, включително проверки и инспекции на място;
 - г) Комисията и Сметната палата се оправомощават изрично да извършват одити по време на срока, през който се предоставя макрофинансовата помощ от Съюза, и след изтичането му, включително одити на документи и одити на място, като например оперативни оценки;
 - д) се гарантира, че Съюзът има право да изиска предсрочно погасяване на заема, ако бъде установено, че във връзка с управлението на макрофинансовата помощ от Съюза партньорът е участвал в измама или корупция или в друга незаконна дейност, която е във вреда на финансовите интереси на Съюза; и
 - е) се гарантира, че всички разходи на Съюза, свързани с операциите по получаване и предоставяне на заеми съгласно настоящото решение, се покриват от партньора.
4. Преди усвояването на макрофинансовата помощ от Съюза Комисията преценява посредством оперативна оценка надеждността на финансовата уредба на партньора, административните процедури и механизмите за вътрешен и външен контрол, които са от значение за помощта.

Член 7

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011 за макрофинансовата помощ от Съюза за Черна гора, а член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011 се прилага за макрофинансовата помощ от Съюза за другите партньори, попадащи в приложното поле на настоящото решение.

Член 8

1. До 30 юни всяка година Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за изпълнението на настоящото решение през предходната година, включващ оценка на изпълнението. В този доклад:
 - а) се разглежда напредъкът при усвояването на макрофинансовата помощ от Съюза;
 - б) се прави оценка на икономическото състояние на партньорите и на перспективите пред тях, както и на напредъка при изпълнението на мерките на политиката по член 3, параграф 1;

в) се посочва връзката между условията в областта на икономическата политика, установени в меморандума за разбирателство, текущите икономически и бюджетни показатели на партньорите и решенията на Комисията за отпускане на траншовете по макрофинансовата помощ от Съюза.

2. Не по-късно от две години след изтичането на срока за предоставяне на помощта, посочен в член 1, параграф 4, Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за последваща оценка на резултатите и ефикасността на предоставената макрофинансова помощ от Съюза и на степента, в която тя е допринесла за постигането на целите на помощта.

Член 9

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел ,

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0126

**Временни мерки относно извършването на въздухоплавателни услуги
***I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 май 2020 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1008/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността във връзка с пандемията от COVID-19 (COM(2020)0178 – C9-0124/2020 – 2020/0069(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0178),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 100, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския Съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0124/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз,
 - след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид поетия с писмо от 8 май 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

P9_TC1-COD(2020)0069

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 15 май 2020 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1008/2008 относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността във връзка с пандемията от COVID-19

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

като имат предвид, че:

¹ Позиция на Европейския парламент от 15 май 2020 г.

- (1) Пандемията от COVID-19 доведе до рязък спад на полетите в резултат на значителното намаляване на търсенето на транспортни услуги и приемането от държавите членки и от трети държави на преки мерки, като например забрана за преминаване на границите и забрана за изпълнение на полети с оглед на овладяване на пандемията.
- (2) Данните, публикувани от Евроконтрол, който е управителният орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе, показват спад на полетите от около 90 % за европейския регион в края на март 2020 г. спрямо март 2019 г. Въздушните превозвачи докладват значително намаляване на резервациите в резултат от пандемията от COVID-19 и анулират полети през периодите на часово планиране за зимния сезон 2019—2020 г. и летния сезон 2020 г.. Внезапният спад в търсенето и безпрецедентният процент на анулирани полети доведоха до сериозни проблеми с ликвидността на въздушните превозвачи. Тези проблеми с ликвидността са пряко свързани с пандемията от COVID-19.

- (3) Въздушните превозвачи от Съюза, които преди пандемията от COVID-19 са били в добро финансово състояние, са изправени пред проблеми с ликвидността, които биха могли да доведат до спирането на действието или отнемането на оперативния им лиценз, или до замяната му с временен лиценз, без да е налице структурна икономическа необходимост за това. Предоставянето на временен лиценз съгласно член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1008/2008 на Европейския парламент и на Съвета¹ би могло да изпрати отрицателен сигнал на пазара относно способността на даден въздушен превозвач да оцелее, което на свой ред би задълбочило някои, иначе временни, финансови проблеми. Въз основа на оценката, извършвана в периода от 1 март 2020 г. до 31 декември 2020 г., следователно е целесъобразно действието на оперативния лиценз на тези въздушни превозвачи да не бъде спирано или оперативният лиценз да не бъде отнеман, при условие че безопасността не е застрашена и че са налице реални перспективи за задоволително финансово възстановяване в рамките на 12 месеца. В края на този 12-месечен период за въздушния превозвач от Съюза следва да се прилага процедурата, предвидена в член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1008/2008. Задължението за информиране на Комисията, предвидено в член 9, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1008/2008, следва да се отнася и до решенията да не се спира действието на оперативния лиценз или той да не се отнема.

¹ Регламент (ЕО) № 1008/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността (ОВ L 293, 31.10.2008 г., стр. 3).

- (4) В допълнение към неотложните мерки, които биха могли да се приложат в случай на внезапни краткотрайни проблеми в резултат на непредвидими и неизбежни обстоятелства съгласно член 21 от Регламент (ЕО) №1008/2008, държавите членки следва да могат да отказват, да ограничават или да налагат условия за упражняване на права за въздушно движение с цел справяне с проблеми, произтичащи от пандемията от COVID-19, които могат да се окажат продължителни. Такива неотложни мерки, предприети в контекста на пандемията от COVID-19, следва да са в съответствие с принципите на пропорционалност и прозрачност и да се основават на обективни и недискриминационни критерии, които се прилагат в съответствие с член 21 от Регламент (ЕО) № 1008/2008.
- (5) На летищата, където броят на доставчиците на наземно обслужване е ограничен съгласно член 6, параграф 2 и член 9 от Директива 96/67/ЕО на Съвета¹, доставчиците може да бъдат избирани за максимален срок от седем години. Доставчиците, за които този срок изтича, следователно могат да срещнат трудности при получаването на достъп до финансиране. Поради това посоченият максимален срок следва да бъде удължен.

¹ Директива 96/67/ЕО на Съвета от 15 октомври 1996 г. относно достъп до пазара на наземни услуги в летищата на Общността (ОВ L 272, 25.10.1996 г., стр. 36).

- (6) В резултат на пандемията от COVID-19 на летища, където броят на доставчиците на наземно обслужване е ограничен, един или няколко доставчици може да престанат да предоставят обслужване на дадено летище преди да може да бъде избран нов доставчик въз основа на процедурата, предвидена в член 11, параграф 1 от Директива 96/67/ЕО. При такива обстоятелства е целесъобразно управляващият орган на летището да може да избере директно доставчик на наземно обслужване, който да предоставя обслужване за максимален период от шест месеца. Следва да се припомни, че когато в резултат на пандемията от COVID-19 управляващият орган на летището трябва да осигури предоставянето на наземно обслужване и той е възложител по смисъла на член 4 от Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹, се прилага посочената директива.
- (7) *Задоволителното финансово възстановяване следва да се извърши с план, целящ предотвратяване на уволненията и с гаранции, че финансовото възстановяване няма да накърни правата на работниците. Удължаването на разрешенията за доставчиците на наземно обслужване следва да цели запазването на работни места и зачитането на правата на работниците.*
- (8) По-нататъшното развитие на пандемията от COVID-19, както и въздействието ѝ върху сектора на въздушния транспорт са трудно предвидими. Комисията следва непрекъснато да анализира въздействието на пандемията от COVID-19 върху сектора на въздушния транспорт и, ако неблагоприятните условия продължават да са налице, Съюзът следва да бъде в състояние без забавяне да удължи срока, за който се прилагат предвидените в настоящия регламент мерки.

¹ Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно възлагането на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги и за отмяна на Директива 2004/17/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 243).

- (9) С цел, когато е необходимо и обосновано, да се удължи срокът, за който компетентните лицензиращи органи могат да решат да не спират действието на оперативния лиценз или да не го отнемат, срокът, за който държавите членки могат да отказват, да ограничават или да налагат условия за упражняване на права за въздушно движение, както и срокът, за който договорите на доставчиците на наземно обслужване могат да бъдат удължени и в рамките на който управляващият орган на летището може директно да избере доставчик на наземно обслужване, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) във връзка с изменението на Регламент (ЕО) № 1008/2008. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество¹. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

¹ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

- (10) Поради неотложността, свързана с извънредните обстоятелства, причинени от пандемията от COVID-19, които дават основание за предложените мерки, и по-специално с оглед на бързото приемане на необходимите мерки, така че да се намери решение за сериозните и непосредствени проблеми, пред които е изправен секторът, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Съюза, приложен към Договора за Европейския съюз (ДЕС), към ДФЕС и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (11) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно изменението на Регламент (ЕО) № 1008/2008 във връзка с пандемията от COVID-19, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците ѝ може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от ДЕС. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (12) Непредвидимото и внезапно избухване на COVID-19 и законодателните процедури, необходими за приемането на съответни мерки, направиха невъзможно навременното приемане на тези мерки. Поради това разпоредбите на настоящия регламент следва също да обхващат период преди влизането му в сила. Предвид естеството на тези разпоредби, този подход не води до нарушаване на оправданите правни очаквания на засегнатите лица.

- (13) Поради това Регламент (ЕО) № 1008/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (14) Предвид неотложността, свързана с извънредните обстоятелства, които дават основание за установените мерки, настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1008/2008 се изменя, както следва:

1) В член 1 параграф 1 се заменя със следното:

„1. С настоящия регламент се урежда лицензирането на въздушните превозвачи от Общността, правото на въздушните превозвачи от Общността да извършват вътрешнообщностни въздухоплавателни услуги и ценообразуването за предоставяне на вътрешнообщностни въздухоплавателни услуги. С него също така се определят временни правила за предоставянето на наземно обслужване на летищата в Съюза.“;

2) В член 9 се вмъкват следните параграфи:

„1а. Въз основа на оценката, посочена в параграф 1, извършвана от 1 март 2020 г. до 31 декември 2020 г., компетентният лицензиращ орган може да вземе решение преди края на посочения период да не спира действието на оперативния лиценз или да не отнема оперативния лиценз на въздушния превозвач от Съюза, при условие че безопасността не е застрашена и че са налице реални перспективи за задоволително финансово възстановяване в рамките на следващите 12 месеца. Той прави преглед на дейността на този въздушен превозвач от Съюза в края на 12-месечния период и взема решение дали действието на оперативния лиценз да бъде спряно или оперативният лиценз да бъде отнет и да се издаде временен лиценз въз основа на параграф 1.

16. Когато Комисията установи въз основа на данни, публикувани от Евроконтрол, който е управителният орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе, че намаляването на обема на въздушното движение в сравнение с обема през съответния период през 2019 г. е трайно и е вероятно това да продължи, както и — въз основа на най-надеждните налични научни данни, *като тези на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията* — че тази ситуация е резултат от въздействието на пандемията от COVID-19, Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 25а, за да измени съответно настоящия регламент като удължи периода от 1 март 2020 г. до 31 декември 2020 г., посочен в параграф 1а от настоящия член.
- 1в. Комисията непрекъснато следи ситуацията, като използва критериите, определени в параграф 1б. Въз основа на информацията, с която разполага, тя представя до 15 ноември 2020 г. обобщен доклад по този въпрос на Европейския парламент и на Съвета. Когато са изпълнени критериите, посочени в параграф 1б, Комисията приема възможно най-бързо делегирания акт, предвиден в параграф 1б.
- 1г. Когато в случай на по-продължително въздействие на пандемията от COVID-19 върху сектора на въздушния транспорт в Съюза наложителни причини за спешност налагат това, предвидената в член 25б процедура се прилага за делегираните актове, приети съгласно настоящия член.“;

3) Вмъква се следният член:

„Член 21а

Неотложни мерки, свързани с пандемията от COVID-19

1. Независимо от член 21, за периода от 1 март 2020 г. до 31 декември 2020 г. държавите членки могат без съгласието на Комисията, посочено в член 21, параграф 1, да отказват, да ограничават или да налагат условия за упражняване на права за въздушно движение, ако такова действие е необходимо за справяне с пандемията от COVID-19. Това действие трябва да съответства на принципите на пропорционалност и прозрачност и да се основава на обективни и недискриминационни критерии.
2. Съответната държава членка незабавно уведомява Комисията и другите държави членки за такова действие, както е посочено в параграф 1, и за неговата продължителност, и им предоставя подходящи причини, обосноваващи необходимостта от това действие. Ако държавата членка измени, спре или оттегли такова действие след влизането в сила на настоящия регламент, тя уведомява съответно Комисията и другите държави членки.

3. По искане на участваща(и) държава(и) членка(и), или по своя собствена инициатива, Комисията може да спре действието, посочено в параграф 2, ако то не отговаря на изискванията, посочени в параграф 1, или по друг начин противоречи на правото на Съюза.
4. Когато Комисията установи въз основа на най-надеждните научни познания, доказателства и данни, **като данни на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията**, потвърждаващи трайното присъствие на пандемията от COVID-19, че съществува вероятност наложените от държавите членки откази, ограничения или условия за упражняване на права за въздушно движение да бъдат необходими и след периода, посочен в параграф 1 от настоящия член, Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 25а, за да измени съответно настоящия регламент като удължи този период.
5. Комисията непрекъснато следи ситуацията, като използва критериите, посочени в параграф 4. Въз основа на наличната информация тя представя до 15 ноември 2020 г. обобщен доклад по този въпрос на Европейския парламент и на Съвета. При необходимост Комисията приема възможно най-бързо делегирания акт, посочен в параграф 4.
6. Когато в случай на по-продължително въздействие на пандемията от COVID-19 върху сектора на въздушния транспорт в Съюза наложителни причини за спешност налагат това, предвидената в член 25б процедура се прилага за делегираните актове, приети съгласно настоящия член.“;

- 4) Въмъква се следната глава:

„ГЛАВА IVa

ВРЕМЕННИ ПРАВИЛА ОТНОСНО НАЗЕМНОТО ОБСЛУЖВАНЕ

Член 24a

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, буква г) от Директива 96/67/ЕО на Съвета* **■** срокът на действие на договорите *или на разрешенията, предоставени* на доставчиците на наземно обслужване, избрани въз основа на процедурата, предвидена в член 11, параграф 1 от посочената директива, който изтича в периода от ... [да се въведе датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] до 31 декември 2021 г., **■** *може да бъде удължен до 31 декември 2022 г.*
2. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, буква д) от Директива 96/67/ЕО, **■** за периода от 1 март 2020 г. до 31 декември 2020 г., ако доставчик на наземно обслужване преустанови дейността си преди края на срока, за който е бил избран, управляващият орган на летището *или компетентният орган на държавата членка* може да избере директно доставчик на наземно обслужване за предоставяне на обслужване за максимален срок от шест месеца или за срок до 31 декември 2020 г., в зависимост от това кой от двата срока е по-дълъг.

3. Когато Комисията установи въз основа на данни, публикувани от Евроконтрол, че намаляването на обема на въздушното движение в сравнение с обема през съответния период през 2019 г. е трайно и е вероятно това да продължи, както и че тази ситуация е резултат от въздействието на пандемията от COVID-19 и тя води до прекъсване на предоставянето на наземно обслужване или до трудности при достъпа до финансиране за доставчиците на наземно обслужване на летищата в Съюза, Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 25а, за да измени съответно настоящия регламент като удължи сроковете, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член.
4. Комисията непрекъснато следи ситуацията, като използва критериите, определени в параграф 3. Въз основа на информацията, с която разполага, тя представя до 15 ноември 2020 г. обобщен доклад по този въпрос на Европейския парламент и на Съвета. При необходимост Комисията приема възможно най-бързо делегирания акт, предвиден в параграф 3.

5. Когато в случай на по-продължително въздействие на пандемията от COVID-19 върху сектора на въздушния транспорт в Съюза наложителни причини за спешност налагат това, предвидената в член 25б процедура се прилага за делегираните актове, приети съгласно настоящия член. ■

* Директива 96/67/ЕО на Съвета от 15 октомври 1996 г. относно достъп до пазара на наземни услуги в летищата на Общността (ОВ L 272, 25.10.1996 г., стр. 36).";

5) Вмъкват се следните членове:

„Член 25а

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 9, параграф 1б, член 21а, параграф 4 и член 24а, параграф 3, се предоставя на Комисията за срок от една година, считано от ... [ОВ: моля въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 9, параграф 1б, член 21а, параграф 4 и член 24а, параграф 3, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуетноститутуционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно член 9, параграф 1б, член 21а, параграф 4 и член 24а, параграф 3, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 25б

Процедура по спешност

1. Делегираните актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъдат представени възражения в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета се посочват причините за използването на процедурата по спешност.
2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 25а. В такъв случай Комисията отменя акта незабавно след нотифицирането на решението на Европейския парламент или на Съвета, с което се представят възражения.“.

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0127

Временни мерки относно валидността на удостоверения и свидетелства (омнибус) *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 май 2020 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на специфични и временни мерки с оглед на пандемията от COVID-19 и относно валидността на някои удостоверения, свидетелства и разрешителни и отлагането на някои периодични проверки и обучение в определени области на транспортното законодателство (COM(2020)0176 – C9-0126/2020 – 2020/0068(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0176),
 - като взе предвид член 294, параграф 2, член 91 и член 100, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския Съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0126/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз,
 - след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид поетия с писмо от 8 май 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 15 май 2020 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за определяне на специални и временни мерки с оглед на избухването на COVID-19 относно подновяването или удължаването на някои удостоверения, свидетелства и разрешителни и отлагането на някои периодични проверки и продължаващо обучение в определени области на транспортното законодателство

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 и член 100, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 15 май 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) Избухването на COVID-19 и свързаната с това криза, засягаща общественото здраве, представляват безпрецедентно предизвикателство за държавите членки и създават големи затруднения за националните органи, гражданите на Съюза и икономическите оператори, по-специално, транспортните оператори. Кризата, засягаща общественото здраве, породила извънредни обстоятелства, които засягат нормалната дейност на компетентните органи в държавите членки, както и дейността на транспортните предприятия по отношение на административните формалности, които трябва да бъдат извършени в различните транспортни сектори и които обстоятелства не е било възможно да бъдат адекватно съобразени към момента на приемане на съответните мерки. Тези извънредни обстоятелства оказват значително въздействие върху различни области, обхванати от правото на Съюза в областта на транспорта.

- (2) По-специално, транспортните оператори и други заинтересовани лица може да не са в състояние да изпълнят необходимите формалности или процедури, за да се съобразят с някои разпоредби на правото на Съюза, свързани с подновяването или удължаването на удостоверенията, свидетелствата или разрешителните или за да извършат други стъпки, необходими за запазването на тяхната валидност. По същите причини компетентните органи на държавите членки може да не са в състояние да спазят задълженията, установени от правото на Съюза, и да гарантират, че съответните заявления, подадени от транспортните оператори, се разглеждат преди изтичането на приложимите крайни срокове. Следователно е необходимо да се приемат мерки за преодоляване на тези проблеми и за гарантиране както на правната сигурност, така и на правилното функциониране на съответните правни актове. Следва да се предвиди адаптиране в тази насока, особено по отношение на определени срокове, като се предоставя възможността Комисията да разрешава удължавания при поискване, подадено от която и да е държава членка.

- (3) С Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹ се определят правила относно началната квалификация и продължаващото обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници. Тези водачи трябва да притежават удостоверение за професионална компетентност (УПК) и трябва да докажат, че са преминали продължаващото обучение чрез свидетелство за управление на превозно средство или карта за квалификация на водача, на която е отбелязано продължаващото обучение. Извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, **започнало в някои държави членки от 1 февруари 2020 г.,** затрудниха притежаващите УПК лица да преминат продължаващото обучение и да подновят УПК, удостоверяващи завършването на това продължаващо обучение, поради което е необходимо да се удължи валидността на тези УПК за срок от **седем** месеца от датата на изтичането на срока им, за да се осигури непрекъснатост на автомобилния транспорт. **Мерките относно тези въпроси, предприети от държавите членки в съответствие с член 4, параграфи 2 и 3 от Директива 2003/59/ЕО, приложение I към Директива 2006/126/ЕО или приложение II към Директива 2003/59/ЕО преди влизането в сила на настоящия регламент, остават в сила.**

¹ Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).

- (4) С Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹ се определят правила относно свидетелствата за управление на превозни средства. В нея се предвижда взаимното признаване на свидетелствата за управление на превозни средства, издадени от държавите членки въз основа на образец на свидетелство за управление на превозно средство на Съюза, и се установяват редица минимални изисквания за тези свидетелства. По-специално, водачите на моторни превозни средства трябва да притежават валидно свидетелство за управление на превозно средство, което трябва да бъде подновено или, в някои случаи, заменено с изтичането на неговата административна валидност. Извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, *започнало в някои държави членки от 1 февруари 2020 г.*, затрудниха подновяването на свидетелствата за управление на превозни средства, поради което е необходимо да се удължи валидността на някои свидетелства за управление на превозни средства за срок от *седем* месеца от датата на изтичането на срока им, за да се осигури непрекъснатост на автомобилното движение.

¹ Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно свидетелства за управление на превозни средства (ОВ L 403, 30.12.2006 г., стр. 18).

- (5) С Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета¹ се установяват правила относно тахографите в автомобилния транспорт. Спазването на правилата относно времето на управление, работното време и почивките, както е посочено в Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета² и Директива № 2002/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета³, е от съществено значение, за да се гарантира лоялната конкуренция и пътната безопасност. Поради необходимостта да се осигури непрекъснатост на услугите за автомобилен превоз въпреки трудностите при извършването на редовните технически прегледи на тахографите вследствие на извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, техническите прегледи, посочени в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 165/2014, които трябва да бъдат проведени между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., следва да бъдат извършени не по-късно от шест месеца след датата, на която е трябвало да бъдат извършени съгласно посочения член. По същата причина, трудностите при подновяването и замяната на картите на водач вследствие на извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, са основни за предоставянето на допълнително време на компетентните органи на държавите членки за тези цели. В тези случаи водачите следва да бъдат поставени в положение и следва да бъдат задължени да използват надеждни алтернативи за регистриране на необходимата информация във връзка с времето на управление, работното време и почивките, докато не получат нова карта.

¹ Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно тахографите в автомобилния транспорт, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт (ОВ L 60, 28.2.2014 г., стр. 1).

² Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт, за изменение на Регламенти (ЕИО) № 3821/85 и (ЕО) № 2135/98 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета (ОВ L 102, 11.4.2006 г., стр. 1).

³ Директива 2002/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2002 г. за организацията на работното време на лицата, извършващи транспортни дейности в автомобилния транспорт (ОВ L 80, 23.3.2002 г., стр. 35).

- (6) С Директива 2014/45/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹ се определят правила относно периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на моторните превозни средства и техните ремаркета. Периодичните прегледи за проверка на техническата изправност са сложна задача, чиято цел е да се гарантира, че превозните средства се поддържат в безопасно и приемливо спрямо околната среда състояние по време на използването им. Поради трудности при извършването на периодичните прегледи за проверка на техническата изправност в резултат на извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, *започнало в някои държави членки от 1 февруари 2020 г.*, периодичните прегледи за проверка на техническата изправност, които е трябвало да бъдат извършени между *1 февруари* ■ 2020 г. и 31 август 2020 г., следва да бъдат извършени на по-късна дата, но не по-късно от *седем* месеца след първоначалния срок и съответните удостоверения следва да останат валидни до тази по-късна дата.

¹ Директива 2014/45/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. относно периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на моторните превозни средства и техните ремаркета и за отмяна на Директива 2009/40/ЕО (ОВ L 127, 29.4.2014 г., стр. 51).

- (7) С Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета¹ се установяват общи правила относно условията, които трябва да бъдат спазени за упражняване на професията автомобилен превозвач. Избухването на COVID-19 и свързаната с това криза, засягаща общественото здраве, имат сериозни последици върху финансовото положение на сектора и някои транспортни предприятия вече не отговарят на изискването за финансова стабилност. Предвид намалената активност вследствие на кризата, засягаща общественото здраве, се очаква, че ще е необходимо повече време от обичайното за това предприятията да докажат, че ще отговарят отново на изискването за финансова стабилност по траен начин. Поради това е целесъобразно максималният срок, определен за тези цели в член 13, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1071/2009, да бъде удължен от шест на дванадесет месеца *по отношение на оценките на финансовата стабилност на транспортните предприятия, покриващи целия период между 1 март 2020 г. и 30 септември 2020 г. или част от него. Ако вече е установено неизпълнение на посоченото по-горе изискване и предвиденият от компетентния орган срок още не е изтекъл, компетентният орган следва да може да удължи този срок на общо 12 месеца.*

¹ Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на общи правила относно условията, които трябва да бъдат спазени за упражняване на професията автомобилен превозвач и за отмяна на Директива 96/26/ЕО на Съвета (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 51).

- (8) С регламенти (ЕО) № 1072/2009¹ и (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета² се определят общи правила за достъп съответно до пазара на международни автомобилни превози на товари и до международния пазар на автобусни превози. Международните автомобилни превози на товари и международните автобусни превози на пътници зависят, *inter alia*, от притежаването на лиценз на Общността, а в случая на водачи, които са граждани на трети държави, извършващи превоз на товари — на атестация за водач. За предоставянето на редовни автобусни превози също е необходимо разрешително. Тези лицензи, атестации и разрешителни могат да бъдат подновявани, след като се установи, че съответните условия продължават да се спазват. Извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, затрудниха подновяването на лицензите и атестациите, поради което е необходимо да се удължи тяхната валидност с шест месеца от датата на изтичане на срока им, за да се осигури непрекъснатост на автомобилния транспорт.

¹ Регламент (ЕО) № 1072/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до пазара на международни автомобилни превози на товари (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 72).

² Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до международния пазар на автобусни превози и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 88).

- (9) С Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета¹ се определят правила относно безопасността на железопътния транспорт. Като се имат предвид мерките за ограничаване на гражданите, съчетани с допълнителното работно натоварване, свързано с ограничаването на разпространението на COVID-19, националните органи, железопътните предприятия и управителите на инфраструктура са изправени пред трудности, свързани с подновяването на единните сертификати за безопасност и, с оглед на предстоящото изтичане на съществуващите разрешения за безопасност, с издаването на такива разрешения за последващ период, както е съответно обхванато от членове 10 и 12 от посочената директива. Поради това срокът за подновяване на единните сертификати за безопасност следва да бъде удължен с шест месеца, като съществуващите единни сертификати за безопасност следва да останат съответно валидни. По същия начин валидността на разрешенията за безопасност следва да бъде удължена с шест месеца.

¹ Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно безопасността на железопътния транспорт (ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 102).

- (10) В съответствие с член 33, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/798 някои държави членки удължиха срока за транспониране на посочената директива. Поради това разпоредбите на Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹ продължават да се прилагат в тези държави членки. Поради това е необходимо също така да се предвиди удължаване на сроковете за подновяване на сертификатите и на разрешителните за безопасност, издадени съгласно членове 10 и 11 от Директива 2004/49/ЕО, и да се поясни, че въпросните сертификати и разрешителни съответно остават валидни.
- (11) С Директива 2007/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета² се установяват правила за сертифициране на машинисти, управляващи локомотиви и влакове в рамките на железопътната система на Съюза. Член 14, параграф 5 и член 16 от нея предвиждат валидността на свидетелствата за машинисти да бъде ограничена до десет години и да бъде предмет на периодични проверки. Поради трудностите при подновяването на свидетелствата в резултат на извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, срокът на валидност на свидетелствата, изтичащи в периода 1 март 2020 г. — 31 август 2020 г., следва да бъде удължен за срок от шест месеца от датата на изтичане на срока им. По същия начин, на машинистите следва да бъде осигурен допълнителен срок от шест месеца за извършване на периодичните проверки.

¹ Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 44).

² Директива 2007/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 г. за сертифициране на машинисти, управляващи локомотиви и влакове в рамките на железопътната система на Общността (ОВ L 315, 3.12.2007 г., стр. 51).

- (12) С Директива 2012/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹ беше създадено единно европейско железопътно пространство. **Съгласно член 23, параграф 2 от посочената директива, лицензиращите органи могат да извършват периодичен преглед, за да проверят дали дадено железопътно предприятие продължава да изпълнява произтичащите от лиценза задължения, установени в глава III от посочената директива.** Съгласно член 24, параграф 3 от посочената директива лицензиращите органи могат да спрат действието или да отнемат лиценз поради неизпълнение на изискванията за финансова стабилност и да издадат временен лиценз до извършването на реорганизация на железопътното предприятие и при условие че не се застрашава безопасността. В резултат на извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, лицензиращите органи изпитват сериозни затруднения **при осъществяването на редовни прегледи във връзка със съществуващи лицензи и** при вземането на съответните решения относно издаването на нови лицензи след изтичането на срока на временния лиценз. Поради това **сроковете за осъществяване на редовни прегледи, които в съответствие с посочената директива изтичат между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г. следва да бъдат удължени с шест месеца. Също така** срокът на валидност на временни лицензи, изтичащи между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., следва да бъде удължен с шест месеца.

¹ Директива 2012/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. за създаване на единно европейско железопътно пространство (ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 32).

- (13) В член 25, параграф 2 от Директива 2012/34/ЕС от лицензиращите органи се изисква да вземат решения по заявките за лицензи в срок от три месеца след представяне на цялата съответна информация, и по-специално данните, посочени в приложение III към посочената директива. Поради затрудненото вземане на съответните решения в резултат на извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19, е необходимо този срок да бъде удължен с шест месеца.
- (14) Железопътни предприятия, които са били финансово стабилни преди избухването на COVID-19, срещат проблеми с ликвидността, които биха могли да станат причина за спирането на действието или отнемането на техните действащи лицензи или евентуалната им замяна с временни лицензи, без да са налице структурни икономически причини за това. Предоставянето на временен лиценз в съответствие с член 24, параграф 3 от Директива 2012/34/ЕС може да изпрати отрицателно послание към пазара относно жизнеспособността на железопътните предприятия, което от своя страна би влошило иначе временните им финансови проблеми. Поради това следва да се предвиди, че *когато лицензиращият орган, въз основа на извършената проверка* ■ в периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г. *установи, че железопътно предприятие не може повече да изпълнява изискванията, отнасящи се до финансовата стабилност, следва да може преди 31 август 2020 г. да реши лицензът на* ■ *засегнатите железопътни предприятия да не бъде спиран или отнеман, при условие че безопасността не е изложена на риск и че е реалистично да се очаква задоволително финансово възстановяване на железопътното предприятие в рамките на следващите* ■ шест месеца ■ .
■ *След 31 август 2020 г. железопътното* предприятие следва да подлежи на общите правила по член 24, параграф 1 от посочената директива.

- (15) В Директива 96/50/ЕО на Съвета¹ са изложени условията за получаване на удостоверение за капитан на плавателен съд за превоз на стоки и пътници по вътрешноводни пътища в Съюза. След навършване на 65-годишна възраст притежателите на удостоверение за капитан са длъжни да преминават през периодични медицински прегледи. С оглед на мерките във връзка с избухването на COVID-19 и по-специално на ограничения достъп до медицински услуги за прегледи, притежателите на удостоверение за капитан може да не са в състояние да преминат необходимите медицински прегледи, докато са в сила въпросните мерки. Поради това за случаите, в които срокът за преминаване на медицински прегледи *ще* **ще** *да е изтекъл или ще* изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., този срок следва да бъде удължен с шест месеца във всеки от въпросните случаи. Засегнатите удостоверения за капитан следва да останат съответно валидни.

¹ Директива 96/50/ЕО на Съвета от 23 юли 1996 г. относно хармонизирането на условията за получаване на национално удостоверение за капитан на плавателен съд за превоз на стоки и пътници по вътрешноводни пътища в Общността (ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 31).

- (16) С Директива (ЕС) 2016/1629 на Европейския парламент и на Съвета¹ се установяват технически изисквания за плавателните съдове по вътрешните водни пътища. Съгласно член 10 от нея срокът на валидност на свидетелствата за вътрешно корабоплаване на Съюза се ограничава. Освен това, в член 28 от Директива (ЕС) 2016/1629 се предвижда документите, попадащи в обхвата на посочената директива и издадени от компетентните органи на държавите членки преди 6 октомври 2018 г. съгласно приложимата преди нея директива, а именно Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета², да остават валидни до изтичането на срока им. Мерките във връзка с избухването на COVID-19 могат да затруднят и понякога да попречат на компетентните органи да извършат техническите проверки, необходими за удължаването на валидността на съответните свидетелства или – в случая на документите по член 28 от Директива (ЕС) 2016/1629, замяната им. Поради това, за да не се прекъсва дейността на съответните плавателни съдове по вътрешните водни пътища, е целесъобразно да се удължи с шест месеца срокът на валидност на свидетелствата за вътрешно корабоплаване на Съюза, както и на документите по член 28 от Директива (ЕС) 2016/1629, който в противен случай *щеше да е изтекъл или ще изтече* в периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г.

¹ Директива (ЕС) 2016/1629 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. за установяване на техническите изисквания за плавателните съдове по вътрешните водни пътища, за изменение на Директива 2009/100/ЕО и за отмяна на Директива 2006/87/ЕО (ОВ L 252, 16.9.2016 г., стр. 118).

² Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. за установяване на техническите изисквания за плавателни съдове по вътрешни водни пътища и за отмяна на Директива 82/714/ЕИО на Съвета (ОВ L 389, 30.12.2006 г., стр. 1).

- (17) С Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета¹ се установяват правила за подобряване на сигурността на корабите и на пристанищните съоръжения. С Директива 2005/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета² се определят мерки за повишаване на сигурността на пристанищата срещу заплахи от инциденти, свързани със сигурността. С нея също така се гарантира, че мерките за сигурност, взети в съответствие с Регламент (ЕО) № 725/2004, се ползват от една по-голяма сигурност на пристанищата. Продължаващата криза, засягаща общественото здраве, затруднява органите на държавите членки да извършват инспекциите и проучванията на морската сигурност с оглед подновяването на някои документи в областта на морската сигурност. Поради това е необходимо да се удължат сроковете за преглед на оценките и планове за сигурността, изисквани по силата на посочените правни актове на Съюза, с разумен период от време, за да се предостави възможност на държавите членки и на корабната индустрия да предприемат гъвкав и прагматичен подход, и да се запазят отворени основните вериги за доставка, без да се застрашава сигурността. Следва да се осигури гъвкавост и за тренировки и упражнения в областта на морската сигурност, за провеждането на които в правните актове на Съюза в областта на морската сигурност са предвидени определени времеви ограничения.

¹ Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно подобряване на сигурността на корабите и на пристанищните съоръжения (ОВ L 129, 29.4.2004 г., стр. 6).

² Директива 2005/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2005 г. за повишаване на сигурността на пристанищата (ОВ L 310, 25.11.2005 г., стр. 28).

- (18) *Когато държава членка счита, че поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, има вероятност прилагането на правилата, от които настоящият регламент прави дерогация и които са свързани, inter alia, с подновяването или удължаването на валидността на удостоверения, свидетелства или разрешителни, да остане практически неосъществимо след датите, посочени в настоящия регламент, Комисията следва, при поискване от тази държава членка, да бъде упълномощена да позволи на засегнатата държава членка да удължи допълнително съответните срокове, определени в настоящия регламент. С цел да се гарантира правната сигурност, като същевременно се гарантира, че безопасността и сигурността на транспорта не са изложени на риск, това удължаване следва да бъде ограничено до необходимото, за да отрази периода, през който приключването на формалностите, процедурите, проверките и обучението е вероятно да остане практически неосъществимо, и във всеки случай не следва да надвишава шест месеца.*

- (19) *Избухването на COVID-19 засегна целия Съюз, но не по еднакъв начин. Държавите членки бяха засегнати в различна степен и по различно време. Като се има предвид, че дерогациите от правилата, които обикновено биха се прилагали, следва да бъдат ограничени до необходимото, по отношение на Директива 2006/126/ЕО, Регламент (ЕС) № 165/2014, Директива 2014/45/ЕС, Регламент (ЕО) № 1072/2009, Регламент (ЕО) № 1073/2009 и Директива 2007/59/ЕО, следва да бъде възможно държавите членки да продължат да прилагат тези правни актове, без да прилагат дерогациите, предвидени в настоящия регламент, когато прилагането на посочените правни актове остава практически осъществимо. Същото се прилага, когато държава членка е изправена пред такива трудности, но е приела подходящи национални мерки за смекчаването им. Държавите членки, които изберат да се възползват от тази възможност, следва обаче да не възпрепятстват икономически оператор или физическо лице да се основават на предвидените в настоящия регламент дерогации, приложими в друга държава членка, и следва по-специално да признават свидетелства, удостоверения и разрешителни, чиято валидност е била удължена с настоящия регламент.*

- (20) Доколкото целите на настоящия регламент, а именно удължаването на предвидените в законодателството на Съюза срокове за подновяване и удължаване на срока на валидност на някои удостоверения, свидетелства и разрешителни и отлагането на някои периодични проверки и продължаващо обучение в отговор на извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19 в областта на автомобилния, железопътния и вътрешния воден транспорт и морската сигурност, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, но поради обхвата и последиците на предлаганото действие може да бъде по-добре постигната на равнищета на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.
- (21) Поради неотложността на досието, предизвикана от извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19 е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз, Договора за функционирането на Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

- (22) Поради непредвидимия и внезапен характер на COVID-19 навременното приемане на съответните мерки беше невъзможно.. Поради това разпоредбите на настоящия регламент следва също да обхващат периода преди неговото влизане в сила. Предвид естеството на тези разпоредби, подобен подход не води до нарушаване на оправданите правни очаквания на съответните лица.
- (23) С оглед на първостепенната необходимост от **незабавен** отговор за справяне с обстоятелствата, причинени от избухването на COVID-19, в областта на автомобилния, железопътния и вътрешния воден транспорт и морската сигурност, *като когато е уместно на държавите членки се предоставя разумен срокда информират Комисията дали решават да не прилагат някои от дерогациите, установени в настоящия регламент*, настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*, за да бъде възможно най-кратко положението на правна несигурност, засягащо много органи и транспортни оператори в различни сектори на транспорта, по-специално в случаите, когато съответните срокове са вече изтекли.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

Настоящият регламент определя специални и временни мерки, приложими за подновяването и удължаването на срока на валидност на някои удостоверения, свидетелства и разрешителни и отлагането на някои периодични проверки и продължаващо обучение в отговор на извънредните обстоятелства, причинени от избухването на COVID-19 в областта на автомобилния, железопътния и вътрешния воден транспорт и морската сигурност.

Член 2

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива 2003/59/ЕО

1. Независимо от член 8, параграфи 2 и 3 от Директива 2003/59/ЕО, срокът за завършване на продължаващо обучение от притежаващите удостоверение за професионална компетентност (УПК), който в съответствие с посочените разпоредби *ще* **да е изтекъл или ще** изтече между 1 *февруари* 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен *или е бил* удължен за всеки отделен случай за срок от *седем* месеца. УПК остават съответно валидни.

2. Валидността на маркирането с хармонизирания код „95“ на Съюза, предвиден в приложение I към Директива 2006/126/ЕО, извършвано от компетентните органи върху свидетелството за управление на превозно средство или върху картата за квалификация на водач, посочена в член 10, параграф 1 от Директива 2003/59/ЕО, въз основа на УПК, посочено в параграф 1 от посочения член, се счита за удължена за срок от **седем** месеца от датата, посочена на всяко подобно свидетелство за управление на превозно средство или карта за квалификация на водач.
3. Валидността на картите за квалификация на водачи, посочени в приложение II към Директива 2003/59/ЕО, която **ще** *ще* **изтекла или** ще изтече между 1 **февруари** 2020 г. и 31 август 2020 г.), се счита за удължена **или е била** удължена за срок от **седем** месеца от датата на изтичане на срока на валидност, посочен на всяка подобна карта.
4. ***Без да се засягат презграничните дейности, обхванати от параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член, Мерките, предприети от държавите членки в съответствие с разпоредбите на директиви 2003/59/ЕО и 2006/126/ЕО, посочени в параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член за периода между 1 февруари 2020 г. и ...[датата на влизане в сила на настоящия регламент], остават в сила.***

5. Когато дадена държава членка смята, че завършването на продължаващо обучение или неговото удостоверяване, маркирането с хармонизирания код „95“ на Съюза или подновяването на картите за квалификация на водачи е вероятно да бъдат практически неосъществими и след 31 август 2020 г. поради мерките, които въпросната държава членка е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните срокове, посочени в параграфи 1, 2 и 3. Това искане може да се отнася за периодите между 1 февруари 2020 г. и 31 август 2020 г. или за съответните срокове от *седем* месеца, посочени в параграфи 1, 2 и 3, или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до **1 август** 2020 г.
6. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 5, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграфи 1, 2 и 3, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който завършването на продължаващо обучение или неговото удостоверяване, маркирането с хармонизирания код „95“ на Съюза или подновяването на картите за квалификация на водачи е вероятно да бъдат практически неосъществими, *и във всеки случай не надвишава шест месеца*.
- Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива 2006/126/ЕО

1. Независимо от член 7 от Директива 2006/126/ЕО и на точка 3, буква г) от приложение I към посочената директива, срокът на валидност за свидетелствата за управление на превозни средства, който в съответствие с тези разпоредби *щеше да е изтекъл или* ще изтече между 1 *февруари* 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен *или е бил* удължен за срок от *седем* месеца, считано от датата на изтичане на срока, която е посочена на всяко такова свидетелство за управление на превозно средство.
2. Когато дадена държава членка смята, че подновяването на свидетелствата за управление на превозни средства е вероятно да бъде практически неосъществимо и след 31 август 2020 г. поради мерките, които въпросната държава членка е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи сроковете, посочени в параграф 1. Това искане може да се отнася за периода между 1 *февруари* 2020 г. и 31 август 2020 г., за срока от **■ седем** месеца или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до **1 август** 2020 г.
3. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 2, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграф 1, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който подновяването на свидетелствата за управление на превозни средства е вероятно да бъде практически неосъществимо, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

4. *Когато дадена държава членка не е била и вероятно няма да бъде изправена пред трудности, направили подновяването на свидетелствата за управление в периода между 1 февруари 2020 г. и 31 август 2020 г. практически неосъществимо, в резултат на извънредните обстоятелства, предизвикани от избухването на COVID-19, или е предприела подходящи национални мерки за смекчаване на тези трудности, тази държавата членка, след като информира Комисията, може да реши да не прилага параграф 1. Комисията информира за това останалите държави членки и публикува известие в Официален вестник на Европейския съюз.*

Държавата членка, която е решила да не прилага параграф 1, както е предвидено в първа алинея, не възпрепятства трансграничните дейности на икономически оператор или физическо лице, което се е позовало на предвидените в параграф 1 дерогации, приложими в друга държава членка.

Член 4

Удължаване на сроковете, предвидени в Регламент (ЕС) № 165/2014

1. Независимо от член 23 от Регламент (ЕС) № 165/2014, редовните технически прегледи, предвидени в параграф 1 от посочения член, които *е трябвало* да бъдат извършени или ще бъдат извършени между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г. *в съответствие с посочения параграф*, се извършват не по-късно от шест месеца след датата, на която *е трябвало* да бъдат извършени в съответствие с посочения член.

2. Независимо от член 28 от Регламент (ЕС) № 165/2014, когато даден водач подаде заявление за подновяване на карта на водач в съответствие с параграф 1 от посочения член между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., компетентните органи на държавата членка издават нова карта на водач не по-късно от два месеца след получаване на заявлението. Докато водачът не получи новата карта на водач от издаващите органи, член 35, параграф 2 от посочения регламент се прилага *mutatis mutandis*, **при условие че водачът може да докаже, че е поискано подновяване на картата в съответствие с член 28, параграф 1 от посочения регламент.**
3. Независимо от член 29, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 165/2014, когато даден водач подаде заявление за замяна на карта на водач в съответствие с параграф 4 от същия член между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., компетентните органи на държавата членка издават карта за замяна не по-късно от два месеца след получаване на заявлението. Независимо от член 29, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 165/2014, водачът може да продължи да управлява превозно средство, докато получи нова карта на водач от издаващите картите органи, при условие че може да докаже, че картата на водач е била върната на компетентния орган, тъй като е била повредена или неизправна, и че е заявил нейната замяна.

4. Когато дадена държава членка смята, че редовните проверки, подновяването на картите на водачи или тяхната замяна, *както се изисква от Регламент (ЕС) № 165/2014*, е вероятно да бъдат практически неосъществими и след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните срокове, посочени в параграфи 1, 2 и 3. Това искане може да се отнася за периодите между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., за приложимите срокове за издаване на нова карта на водач, или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до **1 август 2020 г.**
5. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 4, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграфи 1, 2 и 3, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който редовните технически прегледи, подновяването на картите на водачи или тяхната замяна е вероятно да не може да се осъществяват, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

6. *Когато дадена държава членка не е била и вероятно няма да бъде изправена пред трудности, направили практически неосъществими редовните технически прегледи, подновяването на картите на водачи или тяхната замяна в периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г. в резултат на извънредните обстоятелства, предизвикани от пандемията от COVID-19, или е предприела подходящи национални мерки за смекчаване на тези трудности, тази държава членка, след като информира Комисията, може да реши да не прилага параграфи 1, 2 и 3. Комисията информира за това останалите държави членки и публикува известие в Официален вестник на Европейския съюз.*

Държавата членка, която е решила да не прилага параграфи 1, 2 и 3, както е предвидено в първа алинея, не възпрепятства трансграничните дейности на икономически оператор или физическо лице, което се е позовало на дерогациите, предвидени в параграфи 1, 2 и 3, приложими в други държави членки.

Член 5

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива 2014/45/ЕС

1. Независимо от член 5, параграф 1, член 10, параграф 1, от Директива 2014/45/ЕС и точка 8 от приложение II към посочената директива, сроковете за прегледите за проверка на техническата изправност, които в съответствие с посочените разпоредби *е трябвало да или ще трябва да бъдат извършени* между 1 *февруари* 2020 г. и 31 август 2020 г., се считат за *или са били* удължени за срок от *седем* месеца.

2. Независимо от член 8 от Директива 2014/45/ЕС и точка 8 от приложение II към посочената директива валидността на удостоверенията за техническа изправност, чиято дата на изтичане на срока е между 1 *февруари* 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължена *или е била удължена* за срок от *седем* месеца.
3. Когато дадена държава членка смята, че прегледите за проверка на техническата изправност или издаването на удостоверения за техническа изправност е вероятно да бъдат практически неосъществими и след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните срокове, посочени в параграфи 1 и 2. Това искане може да се отнася за периода между 1 февруари 2020 г. и 31 август 2020 г., за срока от *седем месеца*, или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до *1 август* 2020 г.
4. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 3, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграфи 1 и 2, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който прегледите за проверка на техническата изправност или издаването на удостоверения за техническа изправност е вероятно да не могат да се осъществяват, *и във всеки случай не надвишава шест месеца*.

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

5. *Когато дадена държава членка не е била и вероятно няма да бъде изправена пред трудности, направили практически неосъществими прегледите за проверка на техническата изправност или издаването на удостоверения за техническа изправност в периода между 1 февруари 2020 г. и 31 август 2020 г., в резултат на извънредните обстоятелства, предизвикани от избухването на COVID-19, или е предприела подходящи национални мерки за смекчаване на тези трудности, тази държава членка може да реши, след като информира Комисията, да не прилага разпоредбите на параграфи 1 и 2. Комисията информира за това останалите държави членки и публикува известие в Официален вестник на Европейския съюз.*

Държавата членка, която е решила да не прилага параграфи 1 и 2, както е предвидено в първа алинея, не възпрепятства трансграничните дейности на икономически оператор или физическо лице, което се е позовало на дерогациите, предвидени в параграфи 1 и 2, които се прилагат в други държави членки.

Член 6

Удължаване на сроковете, предвидени в Регламент (ЕО) № 1071/2009

1. Независимо от член 13, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1071/2009, когато *компетентен орган установи въз основа на годишните счетоводни отчети и удостоверенията, посочени в член 7, параграфи 1 и 2 от посочения регламент, за счетоводните години, обхващащи целия или част от периода между 1 март 2020 г. и 30 септември 2020 г., че* ■ *извършваните между 1 март 2020 г. и 31 декември 2020 г. проверки показват, че дадено транспортно предприятие не отговаря на изискването за финансова стабилност, предвидено в член 3, параграф 1, буква в) от посочения регламент, срокът, определен от* ■ *компетентния орган през този период* ■ *за целите на член 13, параграф 1, буква в) от посочения регламент, не надвишава 12 месеца.*
2. *Независимо от разпоредбите на член 13, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1071/2009, когато преди ...[влизането в сила на настоящия регламент] компетентният орган е установил, че дадено транспортно предприятие не изпълнява изискването за финансова стабилност, предвидено в член 13, параграф 1, буква в) от посочения регламент, и е определил срок, в рамките на който транспортното предприятие да коригира ситуацията, компетентният орган може да удължи този срок, при условие че той не е изтекъл към момента на влизане в сила на настоящия регламент. Удълженият по този начин срок не надвишава 12 месеца.*

Член 7

Удължаване на сроковете, предвидени в Регламент (ЕО) № 1072/2009

1. Независимо от член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1072/2009, срокът на валидност на лицензите на Общността, който в съответствие с посочената разпоредба *щеше да е изтекъл или* да изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен *или е бил* удължен за срок от шест месеца. ***Заверените копия остават съответно валидни.***
2. Независимо от член 5, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1072/2009 срокът на валидност на атестацията за водач, който в съответствие с посочената разпоредба *щеше да е изтекъл или* да изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен *или е бил* удължен за срок от шест месеца.
3. Когато дадена държава членка смята, че подновяването на лицензите на Общността или на атестациите за водач е вероятно да бъде практически неосъществимо след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните срокове, посочени в параграфи 1 и 2. Това искане може да се отнася за периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., за срока от шест месеца или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до ***1 август*** 2020 г.

4. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 3, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграфи 1 и 2, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който подновяването на лицензите на Общността или на атестациите за водач е вероятно да бъде практически неосъществимо, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

5. **Когато дадена държава членка не е била и вероятно няма да бъде изправена пред трудности, направили практически неосъществимо подновяването на лицензите на Общността или на атестациите за водач в периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г. в резултат на извънредните обстоятелства вследствие на избухването на COVID-19, или е предприела подходящи национални мерки за смекчаване на тези трудности, тази държава членка може, след като информира Комисията, да реши да не прилага параграфи 1 и 2. Комисията информира за това останалите държави членки и публикува известие в Официален вестник на Европейския съюз.**

Държавата членка, която е решила да не прилага параграфи 1 и 2, както е предвидено в първа алинея, не възпрепятства трансграничните дейности на икономически оператор или физическо лице, което се е позовало на дерогациите, предвидени в параграфи 1 и 2, приложими в други държави членки.

Член 8

Удължаване на сроковете, предвидени в Регламент (ЕО) № 1073/2009

1. Независимо от член 4, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1073/2009, срокът на валидност на лицензите на Общността, който в съответствие с посочената разпоредба **ще** *ще* **да е изтекъл или** да изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен **или е бил удължен** за срок от шест месеца. ***Заверените копия остават съответно валидни.***
2. Независимо от член 8, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1073/2009, решенията по заявленията за разрешителни за редовни превози, подадени от превозвачи между 12 декември 2019 г. и 31 август 2020 г., се вземат от разрешаващия орган в рамките на шест месеца от датата на подаване на заявлението. Независимо от член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1073/2009, компетентните органи на държавите членки, чието съгласие е било поискано по отношение на подобни заявления в съответствие с параграф 1 от същия член, уведомяват разрешаващия орган за своето решение относно заявлението в срок от три месеца. ***Ако разрешаващият орган не получи отговор в срок от три месеца, се счита, че запитаните органи са дали своето съгласие, и разрешаващият орган може да издаде разрешителното. Удължаването на срока на три месеца за държавите членки, чието съгласие е било поискано, по член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1073/2009 се прилага за заявленията, които те са получили след ...[два месеца преди датата на влизане в сила на настоящия регламент].***

3. Когато дадена държава членка счита, че подновяването на лицензите на Общността е вероятно да бъде практически неосъществимо и след 31 август 2020 г. поради мерките, които въпросната държава членка е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи сроковете, посочени в параграф 1. Това искане може да се отнася за периодите между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г. или между 12 декември 2019 г. и 31 август 2020г., за срока от шест месеца или за всякаква комбинация от тях. То трябва да се представи на Комисията до **1 август 2020 г.**
4. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 3, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграф 1, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който подновяването на лицензите на Общността е вероятно да не може да се осъществява, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

5. *Когато дадена държава членка не е била и вероятно няма да бъде изправена пред трудности, направили практически неосъществимо подновяването на лицензите на Общността в периода от 1 март 2020 г. до 31 август 2020 г. в резултат на извънредните обстоятелства вследствие на избухването на COVID-19, или е предприела подходящи национални мерки за смекчаване на тези трудности, тази държава членка, след като информира Комисията, може да реши да не прилага параграф 1. Комисията информира за това останалите държави членки и публикува известие в Официален вестник на Европейския съюз.*

Държавата членка, която е решила да не прилага параграф 1, както е предвидено в първа алинея, не възпрепятства трансграничните дейности на икономически оператор или физическо лице, което се е позовало на предвидените в параграф 1 дерогации, приложими в други държави членки.

Член 9

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива (ЕС) 2016/798

1. Независимо от член 10, параграф 13 от Директива (ЕС) 2016/798, срокът за подновяване на единните сертификати за безопасност, който в съответствие с посочената разпоредба *ще* **е изтекъл или** да изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен **или е бил** удължен за срок от шест месеца. Въпросните единни сертификати за безопасност остават съответно валидни.

2. Независимо от член 12, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/798, срокът на валидност на разрешенията за безопасност, който в съответствие с посочената разпоредба **ще** да е изтекъл или да изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен **или е бил** удължен за срок от шест месеца.
3. Когато дадена държава членка смята, че подновяването на единните сертификати за безопасност, издавани в съответствие с член 10, параграф 8 от Директива (ЕС) 2016/798, или удължаването на срока на валидност на разрешенията за безопасност е вероятно да бъде практически неосъществимо и след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните срокове, посочени в параграфи 1 и 2,. Това искане може да се отнася за периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., за сроковете от шест месеца, посочени съответно в параграфи 1 и 2, или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до **1 август 2020 г.**
4. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 3, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграфи 1 и 2, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който подновяването на единните сертификати за безопасност или удължаването на срока на валидност на разрешенията за безопасност е вероятно да не може да се осъществяват, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 10

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива 2004/49/ЕО

1. Независимо от член 10, параграф 5 от Директива 2004/49/ЕО, срокът за подновяване на сертификатите за безопасност, който в съответствие с посочената разпоредба *щеше да е изтекъл или* ще изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен *или е бил* удължен за срок от шест месеца. Въпросните сертификати за безопасност остават съответно валидни.
2. Независимо от член 11, параграф 2 от Директива 2004/49, срокът за подновяване на разрешителните за безопасност, който в съответствие с посочената разпоредба *щеше да е изтекъл или* да изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен *или е бил* удължен за срок от шест месеца. Въпросните разрешителни за безопасност остават съответно валидни.
3. Когато дадена държава членка смята, че подновяването на сертификатите за безопасност или на разрешителните за безопасност е вероятно да бъде практически неосъществимо и след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните срокове, посочени в параграфи 1 и 2 . Това искане може да се отнася за периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., за сроковете от шест месеца, посочени съответно в параграфи 1 и 2, или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до *1 август* 2020 г.

4. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 3, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграфи 1 и 2, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който подновяването на сертификатите за безопасност или на разрешителните за безопасност е вероятно да бъде практически неосъществимо, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 11

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива 2007/59/ЕО

1. Независимо от член 14, параграф 5 от Директива 2007/59/ЕО, срокът на валидност за свидетелствата, **които са изтекли или** ще изтекат между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се считат за **или са били** удължени за срок от шест месеца, считано от датата, на която изтича срокът на всяко свидетелство.
2. Независимо от член 16 и приложения II и VII към Директива 2007/59/ЕО, сроковете за завършване на периодичните проверки, които в съответствие с посочените разпоредби **ще са изтекли или** ще изтекат между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се считат за **или са били** удължени за всеки отделен случай за срок от шест месеца. Свидетелствата, посочени в член 14, и удостоверенията, посочени в член 15 от посочената директива, остават съответно валидни.

3. Когато дадена държава членка смята, че подновяването на свидетелствата или завършването на периодичните проверки е вероятно да бъде практически неосъществимо и след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните срокове, посочени в параграфи 1 и 2. Това искане може да се отнася за периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., за сроковете от шест месеца, посочени съответно в параграфи 1 и 2, или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до **1 август** 2020 г.
4. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 3, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграфи 1 и 2, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който подновяването на свидетелствата или завършването на периодичните проверки е вероятно да бъде практически неосъществимо, **във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

5. *Когато дадена държава членка не е била и вероятно няма да бъде изправена пред трудности, направили практически неосъществимо подновяването на свидетелствата или завършването на периодичните проверки в периода от 1 март 2020 г. до 31 август 2020 г. в резултат на извънредните обстоятелства вследствие на избухването на COVID-19, или е предприела подходящи национални мерки за смекчаване на тези трудности, тази държава членка, след като информира Комисията, може да реши да не прилага параграфи 1 и 2. Комисията информира за това останалите държави членки и публикува известие в Официален вестник на Европейския съюз.*

Държавата членка, която е решила да не прилага параграфи 1 и 2, както е предвидено в първа алинея, не възпрепятства трансграничните дейности на икономически оператор или физическо лице, които се основават на дерогациите, предвидени в параграфи 1 и 2, приложими в друга държава членка.

Член 12

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива 2012/34/ЕС

1. *Независимо от разпоредбите на член 23, параграф 2 от Директива 2012/34/ЕС, ако лицензиращият орган е предвидил редовно преразглеждане, срокът за извършване на редовното преразглеждане, който в съответствие с посочените разпоредби щеше да е изтекъл или ще изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен или е бил удължен със срок от шест месеца.*

2. Независимо от член 24, параграф 3 от Директива 2012/34/ЕС, срокът на валидност на временните лицензи, който в съответствие с посочената разпоредба *ще* **ще** *да е изтекъл или* ще изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен *или е бил* удължен за срок от шест месеца, считано от датата на изтичане на валидността, посочена във всеки временен лиценз.
3. Независимо от член 25, параграф 2 от Директива 2012/34/ЕС, лицензиращият орган взема решение по заявките, подадени между 12 януари 2020 г. и 31 август 2020 г., не по-късно от девет месеца след представяне на цялата съответна информация, и по-специално на данните, посочени в приложение III към посочената директива.
4. Когато дадена държава членка смята, че *извършването на редовно преразглеждане или* прекратяването на спирането на действието на лицензи или издаването на нови лицензи, в случаите когато лицензите са били вече отнети, е вероятно да бъде практически неосъществимо и след 31 август 2020 г. поради мерките, които въпросната държава членка е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните срокове, посочени в параграфи 1 *и* 2. Това искане може да се отнася за периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., за срока от шест месеца, или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до **1 август** 2020 г.

5. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 4, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграф 1, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който прекратяването на спирането на действието на лицензи или издаването на нови лицензи, в случаите когато лицензите са били вече отнети, е вероятно да бъде практически неосъществимо, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 13

Третиране на лицензите на железопътните предприятия по Директива 2012/34/ЕС в случай на неспазване на изискванията за финансова стабилност

Независимо от член 24, параграф 1 от Директива 2012/34/ЕС, когато **въз основа на проверка, предвидена в посочената разпоредба, извършена в периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г.** лицензиращ орган **установи**, че дадено железопътно предприятие вече не отговаря на изискванията, свързани с финансовата стабилност, посочени в член 20 от посочената директива, той може, **преди 31 август 2020 г.**, да реши да не спре действието или да не отнеме лиценза на **въпросното** железопътно предприятие, при условие че безопасността не е изложена на риск и **при условие че** реалистично да се очаква задоволително финансово възстановяване **на железопътното предприятие** в рамките на следващите шест месеца.

Член 14

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива 96/50/ЕО

1. Независимо от член 6, параграф 2 от Директива 96/50/ЕО, сроковете за подлагане на медицински преглед, които в съответствие с посочената разпоредба **щяха да са изтекли или** ще изтекат между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се считат за удължени **или са били удължени** за срок от шест месеца. Удостоверенията за капитан на лицата, които са длъжни да преминават през медицински прегледи съгласно член 6, параграф 2, от посочената директива, остават съответно валидни.
2. Когато дадена държава членка смята, че медицински прегледи е вероятно да бъдат практически неосъществими и след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи сроковете, посочени в параграф 1. Това искане може да се отнася за периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., за срока от шест месеца, посочен в параграф 1, или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до **1 август** 2020 г.

3. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 2, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграф 1, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който медицинските прегледи е вероятно да бъдат практически неосъществими, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 15

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива (ЕС) 2016/1629

1. Независимо от член 10 от Директива (ЕС) 2016/1629, срокът на валидност на свидетелствата за вътрешно корабоплаване на Съюза, който в съответствие с посочената разпоредба **ще е да е изтекъл или** ще изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен **или е бил** удължен за срок от шест месеца.
2. Независимо от член 28 от Директива (ЕС) 2016/1629, срокът на валидност на документите, попадащи в обхвата на посочената директива, издадени от компетентните органи на държавите членки в съответствие с Директива 2006/87/ЕО преди 6 октомври 2018 г., който в съответствие с посочената разпоредба **ще е да е изтекъл или** ще изтече между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се счита за удължен **или е бил** удължен за срок от шест месеца.

3. Когато дадена държава членка смята, че подновяването на свидетелствата за вътрешно корабоплаване на Съюза или на документите, посочени в параграф 2, е вероятно да бъде практически неосъществимо и след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните срокове, посочени в параграфи 1 и 2. Това искане може да се отнася за периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., за сроковете от шест месеца, посочени съответно в параграфи 1 и 2, или и за двете. То трябва да се представи на Комисията до **1 август** 2020 г.
4. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 3, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи сроковете, посочени съответно в параграфи 1 и 2, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който подновяването на свидетелствата за вътрешно корабоплаване на Съюза или на документите, посочени в параграф 2, е вероятно да бъде практически неосъществимо, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**
- Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 16

Удължаване на сроковете, предвидени в Регламент (ЕО) № 725/2004

1. Независимо от член 3, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 725/2004, сроковете за извършване на периодичните ревизии на оценките на сигурността на пристанищните съоръжения, които в съответствие с посочената разпоредба **цяха да са изтекли или** ще изтекат между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се считат за удължени **или са били** удължен до 30 ноември 2020 г.
2. Независимо от раздел 13.6 от приложение III, част Б към Регламент (ЕО) № 725/2004, ако **не са могли да бъдат проведени или** не могат да бъдат проведени упражнения с определените в посочените разпоредби интервали през 2020 г., те се провеждат поне два пъти през 2020 г. с максимален интервал помежду им от шест месеца.
3. Независимо от раздели 13.7 и 18.6 от приложение III, част Б към Регламент (ЕО) № 725/2004 18-месечните срокове за провеждането на различните видове упражнения, които в съответствие с тези разпоредби **цяха да са изтекли или** ще изтекат между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се считат за удължени **или са били** удължени с шест месеца във всеки един случай, но при всички случаи не след 31 декември 2020 г.

4. За целите на изискванията, посочени в раздели 13.7 и 18.6 от приложение III, част Б към Регламент (ЕО) № 725/2004, съгласно които различните видове упражнения се провеждат поне веднъж всяка календарна година, упражненията, проведени през 2021 г. с разрешение, издадено по параграф 5 от настоящия член, се считат за проведени **също** през 2020 г.
5. Когато дадена държава членка смята, че оценките на сигурността на пристанищните съоръжения или различните видове упражнения, посочени в раздели 13.7 и 18.6, част Б от приложение III към Регламент (ЕО) № 725/2004, е вероятно да бъдат практически неосъществими след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните периоди и срокове, посочени в параграфи 1 и 3. Това искане може да се отнася за периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., за крайните срокове, за сроковете от шест месеца, посочени съответно в параграфи 1 и 3, или за всякаква комбинация от тях. То трябва да се представи на Комисията до **1 август** 2020 г.

6. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 5, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи периодите **и сроковете**, посочени съответно в параграфи 1 и 3, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който оценките за сигурност на пристанищните съоръжения или различните видове упражнения е вероятно да бъдат практически неосъществими, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 17

Удължаване на сроковете, предвидени в Директива 2005/65/ЕО

1. Независимо от член 10 от Директива 2005/65/ЕО, сроковете за извършване на оценките на сигурността на пристанищата и на планове за сигурност на пристанищата, които в съответствие с посочения член **тряха да са изтекли или** ще изтекат между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се считат за удължени **или са били** удължени за всеки отделен случай за срок от шест месеца, но при всички случаи не след 30 ноември 2020 г.

2. Независимо от член 7, параграф 7 и приложение III към Директива 2005/65/ЕО, сроковете от 18 месеца за завършване на тренировъчно обучение, които в съответствие с посочените разпоредби **щяха да са изтекли или** ще изтекат между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., се считат за удължени **или са били** удължени с шест месеца във всеки един случай, но при всички случаи не след 30 ноември 2020 г.
3. За целите на изискването, посочено в приложение III към Директива 2005/65/ЕО, съгласно което тренировъчно обучение се провежда поне веднъж всяка година, тренировъчно обучение, проведено през 2021 г. с разрешение, издадено по параграф 4 от настоящия член, се приема за проведено **също** през 2020 г.
4. Когато дадена държава членка смята, че оценките на сигурността на пристанищата, оценките на планове за сигурност на пристанищата или упражненията е вероятно да бъдат практически неосъществими след 31 август 2020 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, тя може да представи обосновано искане да ѝ се разреши да удължи съответните периоди и срокове, посочени в параграфи 1 и 2. Това искане може да се отнася за периода между 1 март 2020 г. и 31 август 2020 г., **за крайните срокове или** за сроковете от шест месеца, посочени съответно в параграфи 1 и 2, **или за всякаква комбинация от тях**. То трябва да се представи на Комисията до **1 август** 2020 г.

5. Ако при искане, подадено в съответствие с параграф 4, Комисията установи, че са изпълнени изискванията, предвидени в посочения параграф, тя приема решение, с което разрешава на съответната държава членка да удължи периодите и сроковете, посочени съответно в параграфи 1 и 2, както е обосновано във всеки един от случаите. Удължаването се ограничава така, че да отразява периода, през който прегледите на оценките на сигурността на пристанищата или на плановите за сигурност на пристанищата или завършването на тренировките е вероятно да бъдат практически неосъществими, **и във всеки случай не надвишава шест месеца.**

Комисията публикува посоченото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 18

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в **деня** след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от ...[седем дни след датата на влизане в сила на настоящия регламент].

При все това член 3, параграф 4, член 4, параграф 6, член 5, параграф 5, член 7, параграф 5, член 8, параграф 5 и член 11, параграф 5 се прилагат от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент].

Първата, втората и третата алинея от настоящия член не засягат обратното действие, предвидено в членове 2 - 17.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел,

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0128

Такси за ползване на пристанищната инфраструктура *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 май 2020 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент с цел да се позволи на управителните органи или компетентните органи гъвкавост по отношение на събирането на такси за ползване на пристанищната инфраструктура в контекста на пандемията от COVID-19 (COM(2020)0177 – C9-0123/2020 – 2020/0067(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0177),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 100, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския Съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0123/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз,
 - след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид поетия с писмо от 8 май 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 15 май 2020 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2017/352 с цел да се позволи на управителния орган на пристанището или на компетентния орган гъвкавост по отношение на събирането на такси за ползване на пристанищната инфраструктура в контекста на избухването на COVID-19

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 15 май 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) Избухването на COVID-19 оказва сериозно отрицателно въздействие върху сектора на морския транспорт. Сериозните последици за услугите в областта на морския транспорт и ползването на пристанищната инфраструктура се проявяват повсеместно от началото на март 2020 г. и вероятно ще продължат през цялата 2020 г. Освобождаване от плащане, спиране, намаляване или отсрочване на плащането на таксите за ползване на пристанищната инфраструктура биха могли да допринесат за финансовата устойчивост на операторите на кораби в тези извънредни обстоятелства.
- (2) С Регламент (ЕС) 2017/352 на Европейския парламент и на Съвета¹ от държавите членки се изисква да гарантират, че се събират такси за ползване на пристанищната инфраструктура. Регламент (ЕС) 2017/352 не предвижда нито едно изключение от задължението за събиране на такси.

¹ Регламент (ЕС) 2017/352 на Европейския парламент и на Съвета от 15 февруари 2017 г. за създаване на рамка за предоставянето на пристанищни услуги и общи правила за финансовата прозрачност на пристанищата (ОВ L 57, 3.3.2017 г., стр. 1).

- (3) Предвид сериозността на последиците от избухването на COVID-19 е уместно да се позволи [] на управителния орган на пристанището или на компетентния орган [] да вземат решение за освобождаване от плащане, за спиране, за намаляване или за отсрочване на плащането на таксите за ползване на пристанищната инфраструктура, дължими за периода от 1 март 2020 г. до 31 *октомври* 2020 г. ***Въпреки това, настоящият регламент следва да не пречи на пристанищната организация на държавите членки. Следователно, държавите членки следва да могат да запазят правомощието да уреждат приемането на такива решения от управителния орган на пристанището или от компетентния орган.*** Освобождаването от плащане, спирането, намаляването или отсрочването на плащането на таксите за ползване на пристанищната инфраструктура следва да се предоставят по прозрачен, обективен и недискриминационен начин [] .
- (4) Предвид неотложността също така е целесъобразно на управителния орган на пристанището или на компетентния орган да се предостави възможност за дерогация от предвиденото в Регламент (ЕС) 2017/352 задължение, да информират ползвателите на пристанищната инфраструктура за всички промени в естеството или равнището на таксите за ползване на пристанищната инфраструктура най-малко два месеца преди тези промени да влязат в сила.

- (5) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно изменение на Регламент (ЕС) 2017/352, в отговор на неотложната ситуация, възникнала вследствие на избухването на COVID-19, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата или последиците от действието може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приема мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (6) Предвид неотложността, породена от извънредните обстоятелства във връзка с избухването на COVID-19, която дава основание за предложените мерки, и по-специално с оглед на бързото приемане на необходимите мерки, така че да се допринесе за финансовата устойчивост на операторите на кораби, се смята за уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

- (7) Непредвидимото и внезапно избухване на COVID-19, както и законодателните процедури, необходими за приемането на подходящи мерки, направиха невъзможно навременното приемане на тези мерки. Поради това разпоредбите на настоящия регламент следва също така да се прилагат за дължимите такси за ползване на пристанищната инфраструктура за определен период преди влизането му в сила. Предвид естеството на тези разпоредби, подобен подход не води до нарушение на оправданите правни очаквания на засегнатите лица.
- (8) Поради това Регламент (ЕС) 2017/352 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 21 от Регламент (ЕС) 2017/352 се добавя следният параграф:

„3. **Въпреки предвиденото** в член 13, параграфи 1, **3 и 4**, **■** управителният орган на пристанището или компетентният орган **може да вземе решение** да освободи от плащане, да спре, да намали или да отсрочи плащането на такси за ползване на пристанищната инфраструктура, дължими за периода от 1 март 2020 г. до 31 **октомври** 2020 г. **Държавите членки могат да решат, че с такива решения трябва да се спазват изискванията, установени за тази цел в националното право.** Освобождаването от плащане, спирането, намаляването или отсрочването на плащането на таксите за ползване на пристанищната инфраструктура се предоставя по прозрачен, обективен и недискриминационен начин **■** .

Управителният орган на пристанището или компетентният орган гарантира, че ползвателите на пристанището и техните представители или сдружения са информирани съответно. Срокът от два месеца, посочен в член 13, параграф 5, не се прилага.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ...

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0129

Четвърти железопътен пакет: удължаване на периода на транспониране *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 май 2020 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива (ЕС) 2016/797 и Директива (ЕС) 2016/798 по отношение на удължаването на срока за тяхното транспониране (COM(2020)0179 – C9-0125/2020 – 2020/0071(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0179),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 91, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския Съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0125/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз,
 - след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид поетия с писмо от 8 май 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

P9_TC1-COD(2020)0071

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 15 май 2020 г. с оглед на приемането на Директива (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798 по отношение на удължаването на срока за тяхното транспониране

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 15 май 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) В съответствие с член 57, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета¹ и член 33, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета² до 16 юни 2019 г. държавите членки трябваше да въведат в сила необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими за да се съобразят със съответните разпоредби на посочените директиви. Независимо от това, съгласно член 57, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/797 и член 33, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/798, държавите членки имаха възможност да удължат срока за транспониране с една година.
- (2) Седемнадесет държави членки уведомиха Комисията и Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз (наричана по-нататък „Агенцията“) за удължаването на срока за транспониране на директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798 до 16 юни 2020 г.

¹ Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Европейския съюз (**ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 44**).

² Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно безопасността на железопътния транспорт (**ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 102**).

- (3) Поради извънредната и непредвидима ситуация, предизвикана от избухването на COVID-19, някои от тези държави членки изпитват затруднения да завършат законодателната дейност в рамките на срока за транспониране и поради това има риск те да не го спазят. Такова неспазване на срока би създавало правна несигурност за железопътния сектор, националните органи и Агенцията по отношение на законодателството, приложимо в областта на безопасността на железопътния транспорт и оперативната съвместимост на железопътната система. Невъзможността някои държави членки да транспонират директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798 поради избухването на COVID-19 има неблагоприятни последици за железопътния сектор.
- (4) От съществено значение е да се осигури правна яснота и сигурност за железопътния сектор, като се допусне държавите членки, когато е целесъобразно, да продължат да прилагат - и след 16 юни 2020 г. и за ограничен срок - директиви 2004/49/ЕО¹ и 2008/57/ЕО² на Европейския парламент и на Съвета.

¹ Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт) (ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 44).

² Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността (ОВ L 191, 18.7.2008 г., стр. 1).

- (5) Тъй като COVID-19 избухна по време на последния етап от приемането на националните мерки за транспониране на директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798, на държавите членки следва да се предостави допълнителен срок ■ за завършване на процеса на транспониране.
- (6) Сроковете за транспониране на директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798 следва да бъдат удължени ■ до **31 октомври 2020 г.** Датите на отмяна на директиви 2004/49/ЕО и 2008/57/ЕО, посочени съответно в член 58 от Директива (ЕС) 2016/797 и член 34 от Директива (ЕС) 2016/798, следва да бъдат коригирани съответно.

- (7) Редица делегирани актове бяха приети въз основа на Директива (ЕС) 2016/798, като бяха съобразени с предишните срокове за транспониране. Предвид настоящата ситуация е необходимо тези делегирани актове да бъдат приведени в съответствие с новия срок за транспониране.
- (8) Предвид неотложността, свързана с извънредните обстоятелства, дължащи се на избухването на COVID-19, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз (ДЕС), към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (9) Доколкото целта на настоящата директива, а именно изменение на директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798 поради избухването на COVID-19, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради нейния обхват и последици, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 ДЕС. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (10) Директиви (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2016/798 следва да бъдат съответно изменени.
- (11) За да се даде възможност за бързото прилагане на предвидените в настоящата директива мерки, тя следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Изменение на Директива (ЕС) 2016/797

Директива (ЕС) 2016/797 се изменя, както следва:

1) В член 54 параграф 4 се заменя със следното:

"4. Най-късно от 16 юни 2019 г. Агенцията провежда изпълнението на задачите по издаването на разрешение съгласно членове 21 и 24, както и на задачите, посочени в член 19, по отношение на областите на употреба в държавите членки, които не са нотифицирали Агенцията и Комисията в съответствие с член 57, параграф 2. Чрез дерогация от членове 21 и 24, националните органи по безопасността на държавите членки, които са нотифицирали Агенцията и Комисията съгласно член 57, параграф 2, могат да продължат да издават разрешения в съответствие с Директива 2008/57/ЕО до 16 юни 2020 г. Чрез дерогация от членове 21 и 24, националните органи по безопасността на държавите членки, които са нотифицирали Агенцията и Комисията съгласно член 57, параграф 2а, могат да продължат да издават разрешения в съответствие с Директива 2008/57/ЕО до 31 октомври 2020 г."

2) В член 57 се вмъква следният параграф:

„2а. Държавите членки, удължили срока за транспониране в съответствие с параграф 2, могат да го удължат допълнително до 31 октомври 2020 г. Техните мерки за транспониране се прилагат от тази дата. Тези държави членки уведомяват Агенцията и Комисията за това до ... [един ден след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение].“

3) В член 58, първа алинея датата „16 юни 2020 г.“ се заменя с „31 октомври 2020 г.“.

Член 2

Изменение на Директива (ЕС) 2016/798

Директива (ЕС) 2016/798 се изменя, както следва:

- 1) Вмъква се следният член:

„Член 6а

Привеждане на ОМБ в съответствие с преразгледаните срокове

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 27 за привеждане на началните дати на прилагане на делегираните актове, приети съгласно член 6, параграф 6, в съответствие със срока за транспониране, посочен в член 33, параграф 2а. Към делегираните актове, приети съгласно настоящия член, се прилага процедурата, предвидена в член 27а.“

- 2) В член 27 се добавя следният параграф:

„7. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 6а, се предоставя на Комисията от ... [датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] до **31 октомври 2020 г.**“

3) Вмъква се следният член:

„Член

27a

Процедура по спешност

1. Делегираните актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъдат представени възражения в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета се посочват причините за използването на процедурата по спешност.

2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 6. В такъв случай Комисията отменя акта незабавно след нотифицирането на решението на Европейския парламент или на Съвета, с което се представят възражения.“

4) **В член 31 параграф 3 се заменя със следното:**

"3. Най-късно от 16 юни 2019 г. Агенцията провежда изпълнението на задачите по сертифициране съгласно член 10 по отношение на области на дейност в държавите членки, които не са нотифицирали Агенцията и Комисията в съответствие с член 33, параграф 2. Чрез дерогация от член 10, националните органи по безопасността на държавите членки, които са нотифицирали Агенцията и Комисията съгласно член 33, параграф 2, могат да продължат да издават сертификати в съответствие с Директива 2004/49/ЕО до 16 юни 2020 г. Чрез дерогация от член 10, националните органи по безопасността на държавите членки, които са нотифицирали Агенцията и Комисията съгласно член 33, параграф 2а, могат да продължат да издават сертификати в съответствие с Директива 2004/49/ЕО до 31 октомври 2020 г."

5) **В член 33 се вмъква следният параграф:**

„2а. Държавите членки, удължили срока за транспониране в съответствие с параграф 2, могат да го удължат допълнително до „31 октомври 2020 г.“ Техните мерки за транспониране се прилагат от тази дата. Тези държави членки уведомяват Агенцията и Комисията за това до ... [един ден след датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение].“

6) **В член 34, първа алинея датата „16 юни 2020 г.“ се заменя с „31 октомври 2020 г.“**

Член 3

Настоящата директива влиза в сила в деня след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0057

Споразумение между ЕС и Черна гора за статуса на действията, провеждани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана в Черна гора ***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно проекта на решение на Съвета относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Черна гора за статуса на действията, провеждани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана в Черна гора (06847/2019 – С9-0138/2019 – 2019/0043(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (06847/2019),
 - като взе предвид проекта на споразумение между Европейския съюз и Черна гора за статуса на действията, провеждани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана в Черна гора (06846/2019),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета съгласно член 77, параграф 2, букви б) и г), член 79, параграф 2, буква в) и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С9-0138/2019),
 - като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 114, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А9-0018/2020),
1. дава своето одобрение за сключването на споразумението;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Европейския парламент съответно на Съвета, на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки и на Черна гора.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0058

Споразумение между ЕС и Сърбия за статуса на действията, провеждани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана в Сърбия ***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно проекта на решение на Съвета относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Република Сърбия за статуса на действията, провеждани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана в Република Сърбия (15581/2018 – С9-0180/2019 – 2018/0409(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (15581/2018),
 - като взе предвид проекта на споразумение между Европейския съюз и Република Сърбия за статуса на действията, провеждани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана в Република Сърбия (15579/2018),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета съгласно член 77, параграф 2, букви б) и г), член 79, параграф 2, буква в) и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С9-0180/2019),
 - като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 114, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А9-0019/2020),
1. дава своето одобрение за сключването на споразумението;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите членки и на Република Сърбия.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0059

Подновяване на споразумението за научно и технологично сътрудничество между ЕС и Индия***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно проекта за решение на Съвета относно подновяването на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и правителството на Република Индия (06104/2020 – С9-0090/2020 – 2020/0015(NLE))
(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (06104/2020),
 - като взе предвид Решение 2002/648/ЕО на Съвета от 25 юни 2002 г. относно сключването на Споразумение за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и правителството на Република Индия¹,
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 186 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С9-0090/2020),
 - като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 114, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката на комисията по промишленост, изследвания и енергетика (А9-0096/2020),
1. дава своето одобрение за подновяването на споразумението;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите членки и на Република Индия.

¹ ОВ L 213, 9.8.2002 г., стр. 29.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0060

Подновяване на споразумението за сътрудничество в областта на науката и технологията между ЕС и Украйна***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно проекта на решение на Съвета за подновяване на Споразумението за сътрудничество в областта на науката и технологията между Европейската общност и Украйна (06101/2020 – С9-0091/2020 – 2020/0016(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (06101/2020),
 - като взе предвид Решение 2003/96/ЕО на Съвета от 6 февруари 2003 г. за сключване на Споразумение за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Украйна¹,
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 186 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С9-0091/2020),
 - като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 114, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката на комисията по промишленост, изследвания и енергетика (А9-0095/2020),
1. дава своето одобрение за подновяването на споразумението;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки и на Украйна.

¹ ОВ L 36, 12.2.2003 г., стр. 31.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0061

Споразумение между ЕС и Беларус относно обратно приемане на незаконно пребиваващи лица ***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно проекта за решение на Съвета за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Република Беларус за обратно приемане на незаконно пребиваващи лица (12158/2019 – С9-0004/2020 – 2019/0181(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (12158/2019),
 - като взе предвид проекта на Споразумение между Европейския съюз и Република Беларус за обратно приемане на незаконно пребиваващи лица (12160/2019),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 79, параграф 3 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С9-0004/2019),
 - като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 114, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А9-0097/2020),
1. дава своето одобрение за сключването на споразумението;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите членки и на Република Беларус.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0062

**Споразумение между ЕС и Беларус за облекчаване на визовия режим

**Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно
проекта на решение на Съвета за сключване на Споразумението между
Европейския съюз и Република Беларус за облекчаване на визовия режим
(12362/2019– C9-0013/2020 – 2019/0182(NLE))**

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (12362/2019),
 - като взе предвид проекта на Споразумение между Европейския съюз и Република Беларус за облекчаване на визовия режим (12363/2019),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 77, параграф 2, буква а), както и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (C9-0013/2020),
 - като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 114, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по външни работи,
 - като взе предвид препоръката на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A9-0090/2020),
1. дава своето одобрение за сключването на споразумението;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите членки и на Република Беларус.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0063

Изменение на Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан - Протокол ***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно проекта на решение на Съвета относно сключването от името на Европейския съюз на Протокола за изменение на Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (13447/2019 – C9-0187/2019 – 2019/0225(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (13447/2019),
 - като взе предвид Протокола за изменение на Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (13446/2019),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 43 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на Европейския съюз (C9-0187/2019),
 - като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 114, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката на комисията по рибно стопанство (A9-0089/2020),
1. дава своето одобрение за сключване на Протокола;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите членки и на изпълнителния секретариат на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT).



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0064

Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания: възможности за риболов и финансова вноска. Удължаване на протокола***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно проекта на Решение на Съвета относно сключването на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания относно удължаването на изтичащия на 15 ноември 2019 г. срок на протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовата вноска, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания (12928/2019 – С9-0175/2019 – 2019/0210(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (12928/2019),
- като взе предвид Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Ислямска република Мавритания относно удължаването на изтичащия на 15 ноември 2019 г. срок на действие на Протокола за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Ислямска република Мавритания (12927/2019),
- като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 43, параграф 2 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С9-0175/2019),
- като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 114, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид становището на комисията по бюджети,
- като взе предвид препоръката на комисията по рибно стопанство (А9-0088/2020),

1. дава своето одобрение за сключването на споразумението;
2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки и на Ислямска република Мавритания.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0069

Генетично модифицирана соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127

Резолюция на Европейския парламент от 14 май 2020 г. относно проекта на решение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127, съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (D065067/03 – 2020/2535(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127, съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (D065067/03),
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи¹, и по-специално член 7, параграф 3 и член 19, параграф 3 от него,
- като взе предвид гласуването в Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, посочен в член 35 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 от 9 декември 2019 г., при което не беше представено становище, както и гласуването в Апелативния комитет от 23 януари 2020 г., при което също не беше представено становище,
- като взе предвид членове 11 и 13 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията²,
- като взе предвид становището, прието от Европейския орган за безопасност на

¹ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

² ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

храните (ЕОБХ) на 22 май 2019 г. и публикувано на 5 юли 2019 г.¹,

- като взе предвид своите предишни резолюции, с които възразява срещу разрешаването на генетично модифицирани организми (ГМО)²,

¹ Научно становище на експертната група на ЕОБХ по генетично модифицирани организми относно оценката на генетично модифицираната соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127 за употреба като храна и фураж съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 (заявление EFSA-GMO-NL-2016-135), EFSA journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2019 г.; 17(7):5733, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5733>

² В рамките на осмия си мандат Парламентът прие 36 резолюции, в които възразява срещу разрешаването на ГМО. Освен това в рамките на деветия си мандат Парламентът прие следните резолюции:

– Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно проекта на решение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MZHGOJG (SYN-ØØØJG-2), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (Приети текстове, P9_TA(2019)0028).

– Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно проекта на решение на Комисията за подновяване на разрешението за пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана соя A2704-12 (ACS-GMØØ5-3), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (Приети текстове, P9_TA(2019)0029).

– Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно проекта на решение за изпълнение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 и генетично модифицирана царевица, съвместяваща две, три или четири от отделните събития MON 89034, 1507, MON 88017, 59122 и DAS-40278-9, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (Приети текстове, P9_TA(2019)0030).

– Резолюция на Европейския парламент от 14 ноември 2019 г. относно проекта на решение на Комисията за подновяване на разрешението за пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифициран памук LLCotton25 (ACS-GHØØ1-3), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (Приети текстове, P9_TA(2019)0054).

– Резолюция на Европейския парламент от 14 ноември 2019 г. относно проекта на решение на Комисията за подновяване на разрешението за пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана соя MON 89788 (MON-89788-1), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (Приети текстове, P9_TA(2019)0055).

– Резолюция на Европейския парламент от 14 ноември 2019 г. относно проекта на решение за изпълнение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9 и подкомбинации MON 89034 × NK603 × DAS-40278-9, 1507 × NK603 × DAS-40278-9 и NK603 × DAS-40278-9, съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (Приети текстове, P9_TA(2019)0056).

- като взе предвид член 112, параграфи 2 и 3 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид предложението за резолюция на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните,
- А. като има предвид, че на 28 октомври 2016 г. предприятието Monsanto Europe N.V. е подало от името на Monsanto Company заявление до националния компетентен орган на Нидерландия в съответствие с членове 5 и 17 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 („заявлението“); като има предвид, че заявлението се отнася до пускането на пазара на храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана (ГМ) соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127, както и до пускането на пазара на продукти, съдържащи или състоящи се от ГМ соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127, предназначени за употреба, различна от употребата за храни и фуражи, с изключение на отглеждане;
- Б. като има предвид, че на 22 май 2019 г. ЕОБХ даде във връзка с това заявление положително становище, публикувано на 5 юли 2019 г.;
- В. като има предвид, че генетично модифицираната соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127 е разработена така, че да придава поносимост към дикамба, амониев глуфосинат и хербициди на основата на глифосат¹;

Добавъчни хербициди

- Г. като има предвид, че е доказано, че отглеждането на генетично модифицирани култури, които са устойчиви на хербициди, води до по-висока употреба на хербициди, което до голяма степен се дължи на появата на плевели, които са устойчиви на хербициди²; като има предвид, че вследствие на това може да се очаква, че културите на ГМ соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127 ще бъдат изложени както на по-високи, така и на повтарящи се дози на добавъчни хербициди (глуфосинат, дикамба и глифосат), което потенциално ще доведе до по-голямо количество остатъчни вещества в реколтата;

– Резолюция на Европейския парламент от 14 ноември 2019 г. относно проекта на решение за изпълнение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 и генетично модифицирана царевица, съвместяваща две, три, четири или пет от отделните събития Bt11, MIR162, MIR604, 1507, 5307 и GA21, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (Приети текстове, P9_TA(2019)0057).

¹ Становище на ЕОБХ, стр. 3.

² Вж. например Bonny S., „Genetically Modified Herbicide-Tolerant Crops, Weeds, and Herbicides: Overview and Impact“ („Генетично модифицирани култури, устойчиви към хербициди, плевели и хербициди: преглед и въздействие“), Environmental Management, януари 2016 г., 57(1), стр. 31-48, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26296738> и Benbrook, C.M., ‘Impacts of genetically engineered crops on pesticide use in the U.S. – the first sixteen years’ („Въздействие на генетично създадени култури върху използването на пестициди в САЩ – първите шестнадесет години“, Environmental Sciences Europe 24, 24 (2012 г.), <https://enveurope.springeropen.com/articles/10.1186/2190-4715-24-24>

- Д. като има предвид, че рецензирано научно изследване установи, че глифосатът се натрупва в генетично модифицираната соя¹; като има предвид, че пилотен проект, осъществен в Аржентина, установи изненадващо високи нива на остатъчни вещества от глифосат върху ГМ соя²;
- Е. като има предвид, че остават неизяснени въпроси за канцерогенността на глифосата; като има предвид, че през ноември 2015 г. ЕОБХ заключи, че е малко вероятно глифосатът да е канцерогенен, а през март 2017 г. Европейската агенция по химикали заключи, че не е необходимо класифициране; като има предвид, че напротив, през 2015 г. Международната агенция за изследване на рака – специализираната агенция по ракови заболявания на Световната здравна организация – класифицира глифосата като вероятно канцерогенно за хората вещество; като има предвид, че редица неотдавнашни рецензирани научни изследвания потвърждават канцерогенния потенциал на глифосата³;
- Ж. като има предвид, че глюфосинатът е класифициран като токсичен за репродукцията 1В и следователно отговаря на критериите за изключване, определени в Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета⁴; като има предвид, че одобрението за използване на глюфосинат в Съюза изтече на 31 юли 2018 г.⁵;
- З. като има предвид, че в генетично модифицираните растения начинът, по който добавъчните хербициди се разграждат от растенията, както и съставът, а и оттам и токсичността на продуктите от разграждането (метаболити) могат да са следствие от самата генетична модификация⁶;
- И. като има предвид, че въпреки това се счита, че оценката на остатъчните вещества от хербициди и техните метаболити в генетично модифицираните растения е извън обхвата на компетентността на експертната група на ЕОБХ по генетично модифицирани организми;
- Й. като има предвид, че макар ЕОБХ да посочва в становището си, че „оценката на остатъчни вещества от хербициди, която е от значение за настоящото приложение, е разследвана от ЕОБХ“, тя сама по себе си не е достатъчна, тъй като

¹ <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/24491722>

² https://www.testbiotech.org/sites/default/files/TBT_Background_Glyphosate_Argentina_0.pdf

³ Вж. например <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1383574218300887>,
<https://academic.oup.com/ije/advance-article/doi/10.1093/ije/dyz017/5382278>,
<https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0219610>, и
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6612199/>

⁴ Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на Директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 309, 24.11.2009, стр. 1).

⁵ <https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.detail&language=EN&selectedID=1436>

⁶ Такъв действително е случаят с глифосата, както е посочено в прегледа от ЕОБХ на съществуващите максимално допустими граници на остатъчни вещества (МДГОВ) за глифосат в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 396/2005, Бюлетин на ЕОБХ 2018 г.;16(5):5263, стр. 12,
<https://www.efsa.europa.eu/fr/efsajournal/pub/5263>

не са взети под внимание комбинационната токсичност на допълващите хербициди и метаболитите, както и потенциалното им взаимодействие със самото ГМ растение, в този случай ГМ соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127;

- К. като има предвид, че според отдела за пестицидите към ЕОБХ също така липсват токсикологични данни, позволяващи извършването на оценка на риска за потребителите за няколко метаболита на глифосат, който е от значение за генетично модифицираните култури, устойчиви на глифосат¹, а липсват и достатъчно данни, за да се определят максимално допустимите граници на остатъчни вещества (МДГОВ) за глифосат върху генетично модифицирана соя²;
- Л. като има предвид, че липсата на анализ на остатъчните вещества от хербициди по отношение на генетично модифицираните култури и потенциалните рискове за здравето на потребителите са определени като повод за безпокойство от редица компетентни органи на държавите членки³;
- М. като има предвид, че в международен научноизследователски проект, озаглавен „Оценка на риска от генно създадени организми в ЕС и Швейцария“ и представен през януари 2020 г., се стига до заключението, че оценката на риска на Съюза по отношение на ГМО не успява да се справи по задоволителен начин с рисковете за общественото здраве и околната среда, включително по отношение на рисковете за здравето, свързани с консумацията на продукти, получени от генетично модифицирани растения, които са устойчиви на хербициди⁴;

МДГОВ и свързаните с тях мерки за контрол

- Н. като има предвид, че съгласно Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета⁵, който има за цел да гарантира високо равнище на защита на потребителите по отношение на МДГОВ, остатъчните количества от активни вещества, които не са разрешени за употреба в Съюза, във вносните култури за

¹ Заключение на ЕОБХ относно партньорската проверка на оценката на риска от употребата на активното вещество глифосат като пестицид, EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2015 г., 13(11), стр. 3, <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4302>

² Преразглеждане от ЕОБХ на съществуващите максимално допустими граници на остатъчни вещества за глифосат в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 396/2005 — преработена версия, за да се вземат предвид пропуснатите данни, EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2019 г.; 17(10):5862, стр. 4, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5862>

³ Забележките на държавите членки относно ГМ соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127 могат да бъдат намерени чрез регистъра на въпросите към ЕОБХ: <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/login?>

⁴ https://www.testbiotech.org/sites/default/files/RAGES_%20Factsheet_Overview_0.pdf

⁵ Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1).

храни и фуражи, например глуфосинат, следва да бъдат внимателно контролирани и наблюдавани¹;

- О. като има предвид, че напротив, в рамките на последната координирана многогодишна контролна програма на Съюза (за 2020, 2021 и 2022 г.) държавите членки не са задължени да измерват остатъчните количества глуфосинат в нито един продукт, включително соя²; като има предвид, че не може да се изключи, че остатъчните количества глуфосинат върху генетично модифицираната соя MON 87708 × MON 89788 × A5547-127 или върху получени от нея продукти за храни и фуражи ще надвишават МДГОВ, които са въведени, за да се гарантира високо равнище на защита на потребителите;

Недемократичен процес на вземане на решения

- П. като има предвид, че при гласуването, проведено на 9 декември 2019 г. от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, посочен в член 35 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, не беше изразено становище, което означава, че разрешението не е подкрепено от квалифицирано мнозинство от държавите членки; като има предвид, че при гласуването в Апелативния комитет на 23 януари 2020 г. също не беше изразено становище;
- Р. като има предвид, че Комисията признава за проблемен факта, че решенията за разрешаване на ГМО продължават да се приемат от Комисията без квалифицирано мнозинство от държави членки, което е точно изключението за разрешенията за продукти като цяло, но се е превърнало в правило при вземането на решения относно разрешенията за генетично модифицирани храни и фуражи³;
- С. като има предвид, че по време на осмия си мандат Парламентът прие общо 36 резолюции, в които се възразява срещу пускането на пазара на ГМО за храни и фуражи (33 резолюции) и срещу отглеждането на ГМО в Съюза (три резолюции); като има предвид, че до момента Парламентът е приел седем възражения по време на деветия си мандат; като има предвид, че не беше налице квалифицирано мнозинство от държавите членки в подкрепа на разрешаването на нито един от тези ГМО; като има предвид, че макар самата тя да признава наличието на недостатъци в демократичността на процеса, въпреки липсата на подкрепа от държавите членки и възраженията на Парламента, Комисията продължава да разрешава ГМО;

¹ Вж. съображение 8 от Регламент (ЕО) № 396/2005.

² Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/533 на Комисията от 28 март 2019 г. относно координирана многогодишна контролна програма на Съюза за 2020, 2021 и 2022 г. за гарантиране на спазването на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни от животински и растителен произход и за оценка на експозицията на потребителите на тези пестицидни остатъци (ОВ L 88, 29.3.2019 г., стр. 28).

³ Вж. например обяснителния меморандум към законодателното предложение на Комисията, представено на 22 април 2015 г., за изменение на Регламент (ЕО) № 1829/2003 по отношение на възможността на държавите членки да ограничават или забраняват употребата на генетично модифицирани храни и фуражи на своята територия, както и в обяснителния меморандум към законодателното предложение на Комисията, представено на 14 февруари 2017 г., за изменение на Регламент (ЕС) № 182/2011.

- Т. като има предвид, че не се изисква промяна на законодателството, за да може Комисията да не разрешава ГМО, когато в Апелативния комитет не е налице квалифицирано мнозинство от държави членки¹;

Спазване на международните задължения на Съюза

- У. като има предвид, че в Регламент (ЕО) № 1829/2003 се посочва, че генетично модифицираните храни и фуражи не трябва да оказват неблагоприятно въздействие върху човешкото здраве, здравето на животните и околната среда, и се изисква от Комисията при изготвянето на решението си да взема предвид всички относими разпоредби на правото на Съюза и други обосновани фактори, свързани с разглеждания въпрос; като има предвид, че тези основателни фактори следва да включват задълженията на Съюза по целите на ООН за устойчиво развитие (ЦУР), Парижкото споразумение относно изменението на климата и Конвенцията на ООН за биологичното разнообразие (КБР);
- Ф. като има предвид, че в неотдавнашен доклад на специалния докладчик на ООН относно правото на прехрана беше установено, че особено в развиващите се страни опасните пестициди оказват катастрофално въздействие върху здравето²; като има предвид, че ЦУР 3.9 има за цел до 2030 г. значително да се намали броят на смъртните случаи и заболяванията, дължащи се на опасни химикали и на замърсяване на въздуха, водата и почвата³;
- Х. като има предвид, че ЕОБХ установи, че очакваната експозиция на оператора на глюфосинат, класифициран като токсичен за репродукцията, когато веществото се използва за борба с плевелите в генетично модифицирана царевица, надвишава допустимото ниво на експозиция на оператора дори когато се използват лични предпазни средства⁴; като има предвид, че рискът от повишена експозиция на оператора е особено тревожен във връзка с устойчивите на хербициди ГМ култури, с оглед на използваните по-големи количества хербициди;
- Ц. като има предвид, че обезлесяването е основна причина за намаляване на биологичното разнообразие; като има предвид, че емисиите от земеползването и промените в него, дължащи се предимно на обезлесяване, са втората по значимост причина за изменението на климата след изгарянето на изкопаеми горива⁵; като има предвид, че Парижкото споразумение относно изменението на климата и Стратегическия план за биологичното разнообразие за периода 2011—2020 г., приети съгласно КБР на ООН, а също и целите за биологичното разнообразие от Аичи, насърчават устойчивото управление на горите, защитата и усилията за

¹ Комисията „може“, а не „трябва“ да продължи с издаването на разрешение, ако в Апелативния комитет няма квалифицирано мнозинство от държави членки в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 (член 6, параграф 3).

² <https://www.ohchr.org/EN/Issues/Environment/ToxicWastes/Pages/Pesticidesrighttofood.aspx>
³ <https://www.un.org/sustainabledevelopment/health/>

⁴ Заключение на ЕОБХ относно партньорската проверка на оценката на риска от употребата на активното вещество глюфосинат като пестицид, Научен доклад на ЕОБХ (2005 г.) 27, 1-81, стр. 3,
<https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.2903/j.efsa.2005.27r>

⁵ Съобщение на Комисията от 23 юли 2019 г., озаглавено „Засилване на действията на ЕС за опазване и възстановяване на горите в световен мащаб“ (COM(2019)0352), стр. 1.

възстановяване¹; като има предвид, че ЦУР 15 включва целта за спиране на обезлесяването до 2020 г.²; като има предвид, че горите имат мултифункционална роля, която подпомага постигането на повечето цели за устойчиво развитие³;

- Ч. като има предвид, че производството на соя е основна причина на обезлесяването в районите на река Амазонка, Серадо и Гран Чако в Южна Америка; като има предвид, че 97 % и 100 % от соята, отглеждана съответно в Бразилия и Аржентина, е генетично модифицирана⁴;
- Ш. като има предвид, че Съюзът е вторият по големина вносител на соя в света, по-голямата част от която е предназначена за храна за животни; като има предвид, че в анализ на Комисията се установява, че в миналото основният принос на Съюза към глобалното обезлесяване и свързаните с него емисии е идвал главно от соята, и по-конкретно, изразено в продукти, произведени в резултат на обезлесяване, почти половината от обезлесяването, дължащо се на Съюза, е идвало от вноса на соя⁵;
1. счита, че проектът на решение за изпълнение на Комисията превишава изпълнителните правомощия, предвидени в Регламент (ЕО) № 1829/2003;
 2. счита, че проектът на решение за изпълнение на Комисията не е в съответствие с правото на Съюза, тъй като е несъвместим с целта на Регламент (ЕО) № 1829/2003, която, в съответствие с общите принципи,

¹ Пак там, стр. 2.

² Вж. цел 15.2: <https://www.un.org/sustainabledevelopment/biodiversity/>

³ Съобщение на Комисията от 23 юли 2019 г., озаглавено „Засилване на действията на ЕС за опазване и възстановяване на горите в световен мащаб“ (COM(2019)0352), стр. 2.

⁴ International Service for the Acquisition of Agri-biotech Applications (Международната служба за придобиване на агrobiотехнологични приложения), „Global status of commercialized biotech/GM crops in 2017: Biotech Crop Adoption Surges as Economic Benefits Accumulate in 22 Years“, информационен брой на ISAAA № 53, стр. 16 и 21., <http://www.isaaa.org/resources/publications/briefs/53/download/isaaa-brief-53-2017.pdf>

⁵ Технически доклад 2013-063 на Комисията, „Въздействието на потреблението в ЕС върху обезлесяването: всеобхватен анализ на въздействието на потреблението в ЕС върху обезлесяването“: проучване, финансирано от Европейската комисия, ГД „Околна среда“ и предприето от VITO, IASA, HIVA и IUCN NL, <http://ec.europa.eu/environment/forests/pdf/1.%20Report%20analysis%20of%20impact.pdf>, стр. 23-24: Между 1990 г. и 2008 г. Съюзът е внесъл растителни и животински продукти, произведени в резултат на обезлесяване, които представляват еквивалент на 90 000 km² обезлесяване. Растителните продукти се равняват на 74 000 km² (82 %) обезлесяване, като с най-голям дял са маслодайните култури (еквивалент на 52 000 km² обезлесяване).). Делът на соята и соевото кюспе възлиза на 82 % от това количество (42 600 km²), което се равнява на 47 % от общия внос в Съюза на продукти, произведени в резултат на обезлесяване.

предвидени в Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и Съвета¹, е да се гарантира основа за осигуряването на висока степен на защита на живота и здравето на човека, на здравето на животните и на хуманното отношение към тях, на околната среда и на интересите на потребителите по отношение на генетично модифицираните храни и фуражи, като едновременно с това се гарантира ефективното функциониране на вътрешния пазар;

3. призовава Комисията да оттегли своя проект на решение за изпълнение;
4. призовава Комисията да не разрешава вноса на каквито и да било генетично модифицирани растения за употреба като храни или фуражи, при които е създадена устойчивост на активно вещество на хербицид, в настоящия случай глюфосинат, което не е разрешено за употреба в Съюза;
5. призовава Комисията, в рамките на предстоящата програма REFIT на законодателството за МДГОВ и на стратегията „от фермата до трапезата“, да се ангажира да не допуска наличието на каквито и да било остатъчни вещества от токсични пестициди, като например глюфосинат, при вноса на храни и фуражи в Съюза; подновява призива си към Комисията и държавите членки да осигурят ефективни проверки на селскостопанските продукти, внасяни от трети държави, с цел да се гарантира високо равнище на защита и равни условия за европейското производство на храни²;
6. призовава Комисията да включи изцяло оценката на риска на остатъчните вещества от добавъчни хербициди и техните метаболити, в т.ч. последиците от съчетаването им, в оценката на риска от генетично модифицирани растения, устойчиви на хербициди, независимо дали съответното ГМ растение е предназначено за отглеждане в Съюза или ще се внася в Съюза за използване в храни или фуражи;
7. призовава Комисията да оттегли предложенията за разрешения за ГМО, било то за отглеждане или за употреба като храна и фураж, ако Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не представи становище;
8. отбелязва и приветства факта, че в писмата за определяне на ресора на членовете на Комисията се посочва, че всеки от тях „ще осигури изпълнението на целите на ООН за устойчиво развитие в рамките на тяхната политика. Колегиумът като цяло ще отговаря за цялостното изпълнение на целите.“³;

¹ Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).

² Резолюция на Европейския парламент от 16 януари 2019 г. относно процедурата на Съюза за разрешаване на пестициди (Приети текстове, P8_TA(2019)0023), параграф 32.

³ Вж. например https://ec.europa.eu/commission/commissioners/sites/comm-cwt2019/files/commissioner_mission_letters/mission-letter-frans-timmermans-2019_en.pdf, стр. 2.

9. приветства факта, че Европейският зелен пакт, водещ проект на Комисията, е представен като неразделна част от стратегията на Комисията за изпълнение на Програмата до 2030 г. на ООН и на ЦУР;
10. припомня, че целите за устойчиво развитие могат да бъдат постигнати само ако веригите на доставки станат устойчиви и се създадат полезни взаимодействия между политиките¹;
11. отново изразява тревогата си, че силната зависимост на Съюза от вноса на фуражи под формата на соя причинява обезлесяване в трети държави²;
12. призовава Комисията да не разрешава вноса на генетично модифицирана соя, освен ако може да се докаже, че нейното отглеждане не допринася за обезлесяването;
13. настоятелно призовава Комисията да преразгледа всички свои текущи разрешения за генетично модифицирана соя в контекста на международните задължения на Съюза, включително в рамките на Парижкото споразумение, Конвенцията за биологичното разнообразие и целите за устойчиво развитие;
14. повтаря призива си за прилагане на европейска стратегия за производство и доставка на растителни протеини³, което би позволило на Съюза да стане по-малко зависим от вноса на ГМ соя и да създаде по-кратки хранителни вериги и регионални пазари; настоява това да бъде включено в стратегията „От фермата до трапезата“;
15. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки.

¹ Резолюция на Европейския парламент от 11 септември 2018 г. относно прозрачното и отговорно управление на природните ресурси в развиващите се страни: случаят с горите (ОВ С 433, 23.12.2019 г., стр. 50), параграф 67.

² Пак там.

³ Резолюция на Европейския парламент от 15 януари 2020 г. относно Европейския зелен пакт (Приети текстове, P9_TA(2020)0005), https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0005_BG.html, параграф 64.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0114

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г.: Общ бюджет на ЕС – Комисия и изпълнителни агенции

1. Решение на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции (2019/2055(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година¹,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019)0316 – C9-0050/2019)²,
- като взе предвид доклада на Комисията относно последващите действия във връзка с освобождаването от отговорност за финансовата 2017 година (COM(2019)0334),
- като взе предвид годишния отчет на Комисията за управлението и изпълнението на бюджета на ЕС за 2018 г. (COM(2019)0299),
- като взе предвид годишния доклад на Комисията пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г. (COM(2019)0350), и работния документ на службите на Комисията, който го придружава (SWD(2019)0300),
- като взе предвид своята резолюция от 18 декември 2019 г. относно принципите на правовата държава в Малта след неотдавнашните разкрития за убийството на Дафне Каруана Галиция³,
- като взе предвид Специален доклад № 15/2019 на Сметната палата: Изпълнение от Комисията на пакета от мерки от 2014 г. за реформи в условията, засягащи персонала – големи икономии, но не без последици за служителите;

¹ ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.

² ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

³ Приети текстове, P9_TA(2019)0103.

- като взе предвид работния документ относно Специален доклад № 15/2019 на Сметната палата: Изпълнение от Комисията на пакета от мерки от 2014 г. за реформи в условията, засягащи персонала – големи икономии, но не без последици за служителите, изготвен от комисията по бюджетен контрол на Парламента;
- като взе предвид своята резолюция от 16 януари 2020 г. относно текущите изслушвания по член 7, параграф 1 от Договора за Европейския съюз относно Полша и Унгария¹,
- като взе предвид годишния доклад на Сметната палата относно изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година, придружен от отговорите на институциите², както и специалните доклади на Сметната палата,
- като взе предвид декларацията за достоверност³ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, представена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 18 февруари 2020 г. относно освобождаването от отговорност на Комисията във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година (05760/1/2020 – С9-0018/2020),
- като взе предвид членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета⁴, и по-специално членове 62, 164, 165 и 166 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012⁵, и по-специално членове 69, 260, 261 и 262 от него,
- като взе предвид член 99 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
- като взе предвид становищата на комисията по външни работи; на комисията по

¹ Приети текстове, P9_TA(2020)0014.

² ОВ С 340, 8.10.2019 г., стр. 1.

³ ОВ С 340, 8.10.2019 г., стр. 9.

⁴ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

развитие; на комисията по заетост и социални въпроси; на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните; на комисията по транспорт и туризъм; на комисията по регионално развитие; на комисията по земеделие и развитие на селските райони; на комисията по култура и образование; комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете,

- като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (A9-0069/2020),
- A. като има предвид, че съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз Комисията изпълнява бюджета и управлява програмите и че съгласно член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз тя изпълнява бюджета в сътрудничество с държавите членки и на своя собствена отговорност съгласно принципа на доброто финансово управление;
- 1. освобождава от отговорност Комисията във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година;
- 2. представя своите забележки в резолюцията, която е неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции;
- 3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията, която е неразделна част от него, на Съвета, Комисията и Сметната палата, както и на националните парламенти и националните и регионалните контролни органи на държавите членки, и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

2. Решение на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура за финансовата 2018 година (2019/2055(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година¹,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019)0316 – C9-0050/2019)²,
- като взе предвид окончателните годишни отчети на Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура за финансовата 2018 година³,
- като взе предвид доклада на Комисията относно последващите действия във връзка с освобождаването от отговорност за финансовата 2017 година (COM(2019)0334),
- като взе предвид годишния доклад на Комисията пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г. (COM(2019)0350), и работния документ на службите на Комисията, който го придружава (SWD(2019)0300),
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура за финансовата 2018 година, придружен от отговора на Агенцията⁴,
- като взе предвид декларацията за достоверност⁵ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, представена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 18 февруари 2020 г. относно освобождаването от отговорност на изпълнителните агенции във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година (05762/2020 – C9-0019/2020),
- като взе предвид членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за

¹ ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.

² ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

³ ОВ С 376, 6.11.2019 г., стр. 10.

⁴ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 1.

⁵ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 34.

общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета¹, и по-специално членове 62, 164, 165 и 166 от него,

- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012², и по-специално членове 69, 260, 261 и 262 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността³, и по-специално член 14, параграф 3 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 1653/2004 на Комисията от 21 септември 2004 г. относно стандартен Финансов регламент за изпълнителните агенции съгласно Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността⁴, и по-специално член 6б, първа и втора алинея от него,
 - като взе предвид Решение за изпълнение 2013/776/ЕС на Комисията от 18 декември 2013 г. за създаване на Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура и за отмяна на Решение 2009/336/ЕО⁵,
 - като взе предвид член 99 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид становищата на комисията по външни работи; на комисията по развитие; на комисията по заетост и социални въпроси; на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните; на комисията по транспорт и туризъм; на комисията по регионално развитие; на комисията по земеделие и развитие на селските райони; на комисията по култура и образование; комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (А9-0069/2020),
- А. като има предвид, че съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз Комисията изпълнява бюджета и управлява програмите и че съгласно член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз тя изпълнява бюджета в сътрудничество с държавите членки и на своя собствена отговорност съгласно принципа на доброто финансово управление;
1. освобождава от отговорност директора на Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за финансовата 2018 година;

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

³ ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 297, 22.9.2004 г., стр. 6.

⁵ ОВ L 343, 19.12.2013 г., стр. 46.

2. представя своите забележки в резолюцията, която е неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции;
3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, заедно с решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия, както и резолюцията, която е неразделна част от тези решения, на директора на Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

3. Решение на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия за финансовата 2018 година (2019/2055(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година¹,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019)0316 – C9-0050/2019)²,
- като взе предвид окончателните годишни отчети на Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия за финансовата 2018 година³,
- като взе предвид доклада на Комисията относно последващите действия във връзка с освобождаването от отговорност за финансовата 2017 година (COM(2019)0334),
- като взе предвид годишния доклад на Комисията пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г. (COM(2019)0350), и работния документ на службите на Комисията, който го придружава (SWD(2019)0300),
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия за финансовата 2018 година, придружен от отговора на Агенцията⁴,
- като взе предвид декларацията за достоверност⁵ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, представена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 18 февруари 2020 г. относно освобождаването от отговорност на изпълнителните агенции във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година (05762/2020 – C9-0019/2020),
- като взе предвид членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за

¹ ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.

² ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

³ ОВ С 376, 6.11.2019 г., стр. 12.

⁴ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 1.

⁵ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 34.

общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета¹, и по-специално членове 62, 164, 165 и 166 от него,

- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012², и по-специално членове 69, 260, 261 и 262 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността³, и по-специално член 14, параграф 3 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 1653/2004 на Комисията от 21 септември 2004 г. относно стандартен Финансов регламент за изпълнителните агенции съгласно Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността⁴, и по-специално член 66, първа и втора алинея от него,
 - като взе предвид Решение за изпълнение 2013/771/ЕС на Комисията от 17 декември 2013 г. за създаване на Изпълнителна агенция за малките и средните предприятия и за отмяна на Решение 2004/20/ЕО и Решение 2007/372/ЕО⁵,
 - като взе предвид член 99 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид становищата на комисията по външни работи; на комисията по развитие; на комисията по заетост и социални въпроси; на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните; на комисията по транспорт и туризъм; на комисията по регионално развитие; на комисията по земеделие и развитие на селските райони; на комисията по култура и образование; комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (A9-0069/2020),
- A. като има предвид, че съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз Комисията изпълнява бюджета и управлява програмите и че съгласно член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз тя изпълнява бюджета в сътрудничество с държавите членки и на своя собствена отговорност съгласно принципа на доброто финансово управление;
1. освобождава от отговорност директора на Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията за финансовата 2018 година;

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

³ ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 297, 22.9.2004 г., стр. 6.

⁵ ОВ L 341, 18.12.2013 г., стр. 73.

2. представя своите забележки в резолюцията, която е неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции;
3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, заедно с решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия, както и резолюцията, която е неразделна част от тези решения, на директора на Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

4. Решение на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните за финансовата 2018 година (2019/2055(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година¹,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019)0316 – C9-0050/2019)²,
- като взе предвид окончателните годишни отчети на Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните за финансовата 2018 година³,
- като взе предвид доклада на Комисията относно последващите действия във връзка с освобождаването от отговорност за финансовата 2017 година (COM(2019)0334),
- като взе предвид годишния доклад на Комисията пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г. (COM(2019)0350), и работния документ на службите на Комисията, който го придружава (SWD(2019)0300),
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните за финансовата 2018 година, придружен от отговора на Агенцията⁴,
- като взе предвид декларацията за достоверност⁵ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, представена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 18 февруари 2020 г. относно освобождаването от отговорност на изпълнителните агенции във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година (05762/2020 – C9-0019/2020),
- като взе предвид членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент

¹ ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.

² ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

³ ОВ С 376, 6.11.2019 г., стр. 7.

⁴ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 1.

⁵ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 34.

и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета¹, и по-специално членове 62, 164, 165 и 166 от него,

- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012², и по-специално членове 69, 260, 261 и 262 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността³, и по-специално член 14, параграф 3 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1653/2004 на Комисията от 21 септември 2004 г. относно стандартен Финансов регламент за изпълнителните агенции съгласно Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността⁴, и по-специално член 66, първа и втора алинея от него,
- като взе предвид Решение за изпълнение 2013/770/ЕС на Комисията от 17 декември 2013 г. за създаване на Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването и храните и за отмяна на Решение 2004/858/ЕО⁵,
- като взе предвид Решение за изпълнение 2014/927/ЕС на Комисията от 17 декември 2014 г. за изменение на Решение за изпълнение 2013/770/ЕС с цел преобразуване на „Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването и храните“ в „Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните“⁶,
- като взе предвид член 99 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
- като взе предвид становищата на комисията по външни работи; на комисията по развитие; на комисията по заетост и социални въпроси; на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните; на комисията по транспорт и туризъм; на комисията по регионално развитие; на комисията по земеделие и развитие на селските райони; на комисията по култура и образование; комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете,
- като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (А9-0069/2020),

А. като има предвид, че съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

³ ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 297, 22.9.2004 г., стр. 6.

⁵ ОВ L 341, 18.12.2013 г., стр. 69.

⁶ ОВ L 363, 18.12.2014 г., стр. 183.

съюз Комисията изпълнява бюджета и управлява програмите и че съгласно член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз тя изпълнява бюджета в сътрудничество с държавите членки и на своя собствена отговорност съгласно принципа на доброто финансово управление;

1. освобождава от отговорност директора на Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията за финансовата 2018 година;
2. представя своите забележки в резолюцията, която е неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции;
3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, заедно с решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия, както и резолюцията, която е неразделна част от тези решения, на директора на Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

5. Решение на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция на Европейския научноизследователски съвет за финансовата 2018 година (2019/2055(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година¹,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019)0316 – C9-0050/2019)²,
- като взе предвид окончателните годишни отчети на Изпълнителната агенция на Европейския научноизследователски съвет за финансовата 2018 година³,
- като взе предвид доклада на Комисията относно последващите действия във връзка с освобождаването от отговорност за финансовата 2017 година (COM(2019)0334),
- като взе предвид годишния доклад на Комисията пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г. (COM(2019)0350), и работния документ на службите на Комисията, който го придружава (SWD(2019)0300),
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на Изпълнителната агенция на Европейския научноизследователски съвет за финансовата 2018 година, придружен от отговора на Агенцията⁴,
- като взе предвид декларацията за достоверност⁵ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, представена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 18 февруари 2020 г. относно освобождаването от отговорност на изпълнителните агенции във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година (05762/2020 – C9-0019/2020),
- като взе предвид членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за

¹ ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.

² ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

³ ОВ С 376, 6.11.2019 г., стр. 30.

⁴ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 1.

⁵ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 34.

общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета¹, и по-специално членове 62, 164, 165 и 166 от него,

- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012², и по-специално членове 69, 260, 261 и 262 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността³, и по-специално член 14, параграф 3 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 1653/2004 на Комисията от 21 септември 2004 г. относно стандартен Финансов регламент за изпълнителните агенции съгласно Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността⁴, и по-специално член 66, първа и втора алинея от него,
 - като взе предвид Решение за изпълнение 2013/779/ЕС на Комисията от 17 декември 2013 г. за създаване на Изпълнителна агенция на Европейския научноизследователски съвет и за отмяна на Решение 2008/37/ЕО⁵,
 - като взе предвид член 99 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид становищата на комисията по външни работи; на комисията по развитие; на комисията по заетост и социални въпроси; на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните; на комисията по транспорт и туризъм; на комисията по регионално развитие; на комисията по земеделие и развитие на селските райони; на комисията по култура и образование; комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (A9-0069/2020),
- A. като има предвид, че съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз Комисията изпълнява бюджета и управлява програмите и че съгласно член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз тя изпълнява бюджета в сътрудничество с държавите членки и на своя собствена отговорност съгласно принципа на доброто финансово управление;
1. освобождава от отговорност директора на Изпълнителната агенция на Европейския научноизследователски съвет във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за финансовата 2018 година;

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

³ ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 297, 22.9.2004 г., стр. 6.

⁵ ОВ L 346, 20.12.2013 г., стр. 58.

2. представя своите забележки в резолюцията, която е неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции;
3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, заедно с решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия, както и резолюцията, която е неразделна част от тези решения, на директора на Изпълнителната агенция на Европейския научноизследователски съвет, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

6. Решение на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за научни изследвания за финансовата 2018 година (2019/2055(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година¹,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019)0316 – C9-0050/2019)²,
- като взе предвид окончателните годишни отчети на Изпълнителната агенция за научни изследвания за финансовата 2018 година³,
- като взе предвид доклада на Комисията относно последващите действия във връзка с освобождаването от отговорност за финансовата 2017 година (COM(2019)0334),
- като взе предвид годишния доклад на Комисията пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г. (COM(2019)0350), и работния документ на службите на Комисията, който го придружава (SWD(2019)0300),
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за научни изследвания за финансовата 2018 година, придружен от отговора на Агенцията⁴,
- като взе предвид декларацията за достоверност⁵ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, представена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 18 февруари 2020 г. относно освобождаването от отговорност на изпълнителните агенции във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година (05762/2020 – C9-0019/2020),
- като взе предвид членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на

¹ ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.

² ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

³ ОВ С 376, 6.11.2019 г., стр. 47.

⁴ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 1.

⁵ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 34.

Съвета¹, и по-специално членове 62, 164, 165 и 166 от него,

- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012², и по-специално членове 69, 260, 261 и 262 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността³, и по-специално член 14, параграф 3 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 1653/2004 на Комисията от 21 септември 2004 г. относно стандартен Финансов регламент за изпълнителните агенции съгласно Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността⁴, и по-специално член 66, първа и втора алинея от него,
 - като взе предвид Решение за изпълнение 2013/778/ЕС на Комисията от 13 декември 2013 г. за създаване на Изпълнителна агенция за научни изследвания и за отмяна на Решение 2008/46/ЕО⁵,
 - като взе предвид член 99 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид становищата на комисията по външни работи; на комисията по развитие; на комисията по заетост и социални въпроси; на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните; на комисията по транспорт и туризъм; на комисията по регионално развитие; на комисията по земеделие и развитие на селските райони; на комисията по култура и образование; комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (A9-0069/2020),
- A. като има предвид, че съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз Комисията изпълнява бюджета и управлява програмите и че съгласно член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз тя изпълнява бюджета в сътрудничество с държавите членки и на своя собствена отговорност съгласно принципа на доброто финансово управление;
1. освобождава от отговорност директора на Изпълнителната агенция за научни изследвания във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за финансовата 2018 година;

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

³ ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 297, 22.9.2004 г., стр. 6.

⁵ ОВ L 346, 20.12.2013 г., стр. 54.

2. представя своите забележки в резолюцията, която е неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции;
3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, заедно с решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия, както и резолюцията, която е неразделна част от тези решения, на директора на Изпълнителната агенция за научни изследвания, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

7. Решение на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за иновации и мрежи за финансовата 2018 година (2019/2055(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година¹,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019)0316 – C9-0050/2019)²,
- като взе предвид окончателните годишни отчети на Изпълнителната агенция за иновации и мрежи за финансовата 2018 година³,
- като взе предвид доклада на Комисията относно последващите действия във връзка с освобождаването от отговорност за финансовата 2017 година (COM(2019)0334),
- като взе предвид годишния доклад на Комисията пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г. (COM(2019)0350), и работния документ на службите на Комисията, който го придружава (SWD(2019)0300),
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за иновации и мрежи за финансовата 2018 година, придружен от отговора на Агенцията⁴,
- като взе предвид декларацията за достоверност⁵ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, представена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 18 февруари 2020 г. относно освобождаването от отговорност на изпълнителните агенции във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година (05762/2020 – C9-0019/2020),
- като взе предвид членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на

¹ ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.

² ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

³ ОВ С 376, 6.11.2019 г., стр. 46.

⁴ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 1.

⁵ ОВ С 417, 11.12.2019 г., стр. 34.

Съвета¹, и по-специално членове 62, 164, 165 и 166 от него,

- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012², и по-специално членове 69, 260, 261 и 262 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността³, и по-специално член 14, параграф 3 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 1653/2004 на Комисията от 21 септември 2004 г. относно стандартен Финансов регламент за изпълнителните агенции съгласно Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността⁴, и по-специално член 66, първа и втора алинея от него,
 - като взе предвид Решение за изпълнение 2013/801/ЕС на Комисията от 23 декември 2013 г. за създаване на Изпълнителна агенция за иновации и мрежи и за отмяна на Решение 2007/60/ЕО, изменено с Решение 2008/593/ЕО⁵,
 - като взе предвид член 99 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид становищата на комисията по външни работи; на комисията по развитие; на комисията по заетост и социални въпроси; на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните; на комисията по транспорт и туризъм; на комисията по регионално развитие; на комисията по земеделие и развитие на селските райони; на комисията по култура и образование; комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (A9-0069/2020),
- A. като има предвид, че съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз Комисията изпълнява бюджета и управлява програмите и че съгласно член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз тя изпълнява бюджета в сътрудничество с държавите членки и на своя собствена отговорност съгласно принципа на доброто финансово управление;
1. освобождава от отговорност директора на Изпълнителната агенция за иновации и мрежи във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за финансовата 2018 година;

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

³ ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 297, 22.9.2004 г., стр. 6.

⁵ ОВ L 352, 24.12.2013 г., стр. 65.

2. представя своите забележки в резолюцията, която е неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции;
3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, заедно с решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия, както и резолюцията, която е неразделна част от тези решения, на директора на Изпълнителната агенция за иновации и мрежи, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

8. Решение на Европейския парламент от 13 май 2020 г. относно приключването на сметките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия (2019/2055(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година¹,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019)0316 – C9-0050/2019)²,
- като взе предвид доклада на Комисията относно последващите действия във връзка с освобождаването от отговорност за финансовата 2017 година (COM(2019)0334),
- като взе предвид годишния отчет на Комисията за управлението и изпълнението на бюджета на ЕС за 2018 г. (COM(2019)0299),
- като взе предвид годишния доклад на Комисията пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г. (COM(2019)0350), и работния документ на службите на Комисията, който го придружава (SWD(2019)0300),
- като взе предвид годишния доклад на Сметната палата относно изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година, придружен от отговорите на институциите³, както и специалните доклади на Сметната палата,
- като взе предвид декларацията за достоверност⁴ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, представена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 18 февруари 2020 г. относно освобождаването от отговорност на Комисията във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година (05760/2020 – C9-0018/2020),
- като взе предвид членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на

¹ ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.

² ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

³ ОВ С 340, 8.10.2019 г., стр. 1.

⁴ ОВ С 340, 8.10.2019 г., стр. 9.

Съвета¹, и по-специално членове 62, 164, 165 и 166 от него,

- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012², и по-специално членове 69, 260, 261 и 262 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността³, и по-специално член 14, параграфи 2 и 3 от него,
 - като взе предвид член 99 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид становищата на комисията по външни работи; на комисията по развитие; на комисията по заетост и социални въпроси; на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните; на комисията по транспорт и туризъм; на комисията по регионално развитие; на комисията по земеделие и развитие на селските райони; на комисията по култура и образование; комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (А9-0069/2020),
1. одобрява приключването на сметките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година;
 2. представя своите забележки в резолюцията, която е неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции;
 3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение съответно на Съвета, Комисията, Съда на Европейския съюз, Сметната палата и Европейската инвестиционна банка, както и на националните парламенти и националните и регионалните контролни органи на държавите членки, и да осигури публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

³ ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 1.

9. Резолюция на Европейския парламент от 14 май 2020 г., съдържаща забележките, които са неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции (2019/2055(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид своето решение за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел III – Комисия,
 - като взе предвид своите решения за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджетите на изпълнителните агенции за финансовата 2018 година,
 - като взе предвид член 99 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид становищата на комисията по външни работи; на комисията по развитие; на комисията по заетост и социални въпроси; на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните; на комисията по транспорт и туризъм; на комисията по регионално развитие; на комисията по земеделие и развитие на селските райони; на комисията по култура и образование; комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (A9-0069/2020),
- А. като има предвид, че разходваните от Съюза финансови средства са важен инструмент за постигане на целите на политиките и съставляват средно 1,9% от общите разходи на държавите членки в сектор „Държавно управление“;
- Б. като има предвид, че когато Парламентът освобождава Комисията от отговорност, той проверява дали средствата са използвани правилно и дали са постигнати целите на политиката;

Политически приоритети

1. подчертава, че когато Комисията, заедно с държавите членки, изпълнява бюджета на Съюза, без значение от използвания метод на изпълнение – споделено, пряко или непряко управление, зачитането на принципа на правовата държава е една от най-важните предпоставки за прилагането на принципа за добро финансово управление, който е залегнал в член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС); подчертава, че всички участници следва да се стремят да използват средствата по възможно най-прозрачен, ефективен и ефикасен начин; изразява загриженост относно финансовите загуби, причинени от широко разпространеното незначитане на принципите на правовата държава в редица държави членки, и посочва, че Съюзът следва да може да налага подходящи мерки, които да включват спиране, намаляване и ограничаване на достъпа до финансирането от Съюза в такива случаи; следователно приветства предложението за Регламент относно защитата на бюджета на Съюза в случаите на широко разпространено незначитане на принципите на правовата държава в

държавите членки и призовава това предложение да бъде прието приоритетно;

2. подчертава, че в контекста на ограничените финансови средства в бюджета на Съюза за подкрепа на все по-нарастващите приоритети и отговорности на Съюза защитата на финансовите интереси на Съюза е изключително важна и са необходими максимални усилия на всички равнища за предотвратяване и борба с измамите, корупцията и злоупотребите със средства на Съюза; подчертава, че създаването на Европейската прокуратура представлява много важна стъпка за защита на финансовите интереси на Съюза; критикува недостатъчното финансиране и персонал, предвидени за Европейската прокуратура при нейното създаване, както и подценяването на нейните потребности от страна на Комисията; подчертава, че Европейската прокуратура трябва да обработва до 3 000 случая годишно; подчертава, че Европейската прокуратура има нужда от поне още 76 длъжности и 8 милиона евро, за да започне да функционира пълноценно, както е предвидено, до края на 2020 г.; силно насърчава Комисията да представи проект на коригиращ бюджет; повтаря, че Парламентът категорично се противопоставя на намаляването с 45 длъжности на персонала на Европейска служба за борба с измамите (OLAF);
3. припомня, че член 61 от Финансовия регламент, влязъл в сила на 2 август 2018 г., разшири определението за конфликт на интереси; призовава Комисията, в качеството си на пазител на Договорите, да се бори с всички форми на конфликти на интереси и да прави редовна оценка на превантивните мерки, предприети от държавите членки за тяхното избягване; призовава Комисията да предложи общи насоки за избягване на конфликтите на интереси, засягащи високопоставени политици; настоятелно призовава Съвета да приеме общи етични стандарти по всички въпроси, свързани с конфликтите на интереси, и да постигне обща позиция, включваща всички държави членки; подчертава, че предвид широко разпространените проблеми с конфликтите на интереси при разпределението на средства на Съюза за селскостопанското стопанство, не е желателно членовете на Европейския съвет, министрите на земеделието, служителите, работещи в тази област, и членовете на техните семейства да вземат решения относно подпомагането на доходите;
4. приветства намерението на Сметната палата („Палатата“) да премине към методология за атестация, чрез която да събира достатъчно подходящи доказателства, за да може да достигне до заключение относно увереността, изразена от отговорния орган; припомня констатацията на Палатата, съгласно която качеството и надеждността на националните органи трябва да бъдат подобрени бързо, като тези факти се вземат предвид в методологията за атестация; препоръчва Палатата да допълва своите проверки на случаен принцип с подход, основан на риска, така че в нейните доклади за процента на грешки да се обръща повече внимание на областите, в които има най-голяма вероятност от възникване на проблеми;
5. призовава следователно Комисията да работи в тясно сътрудничество с държавите членки за гарантиране на пълна, точна и надеждна информация, като се взема предвид целта за пълно прилагане на схемата за единен одит; призовава Комисията да гарантира използването на прозрачна методология и последователна терминология и да рационализира докладването, по-специално по отношение на процента на грешки, с цел да се избегне объркване и липса на

прозрачност;

6. отбелязва, че е трудно да се измерят постигнатите резултати по отношение на приоритетите, политиките и програмите на Съюза; отбелязва обаче, че ефективният мониторинг на изпълнението е от съществено значение, за да се разбере положението, да се идентифицират възникващите проблеми и да се предприемат корективни мерки при непостигане на целите или в случаи, когато резултатите от една политика на Съюза биха могли да окажат неблагоприятно въздействие върху постигането на заложените цели на друга политика;
7. призовава Комисията:
 - да подобри съгласуването между общите цели на високо равнище и конкретните цели на политиките и програмите;
 - да определи строги ключови показатели за ефективност (КПЕ), които да отразяват въздействието и постиженията във връзка с разходните програми и политики на Съюза, а не работата на органите, които ги прилагат;
 - да използва актуална информация за резултатите, така че целите и показателите да могат да бъдат адаптирани своевременно;
 - да акцентира повече върху резултатите и добавената стойност на финансирането от Съюза, които надхвърлят границите на самите продукти;
8. приветства намерението на Палатата да предостави на органите по освобождаване от отговорност оценка за измеренията на постигнатото съответствие и резултатите от дейността за всяка политика на Съюза, следвайки бюджетните позиции глава по глава в своя годишен доклад;
9. насърчава Комисията и Палатата да ускорят процедурата за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за година $n+1$;
10. потвърждава отново ясната необходимост от по-голямо сътрудничество между митническите служби на държавите членки с цел избягване на щети за бюджета на Съюза и националните бюджети; по-специално във връзка със загубите от ДДС, от електронната търговия и от фалшифицираните продукти;
11. настоятелно призовава Комисията да преразгледа, заедно с държавите членки, начините за по-ефективно събиране на митата и евентуалното възстановяване на суми, чието плащане е било избегнато чрез измама; както и да разгледа възможностите за евентуални подобрения при събирането на приходи от мита;
12. изразява загриженост относно риска от подценяване на доставките на стоки чрез електронна търговия от трети държави и призовава Комисията да предприема достатъчно дейности по контрол и наблюдение в държавите членки, за да се гарантира по-добро сътрудничество;
13. отбелязва, че през последните години сравнителният доклад на ЕС за иновациите разкрива положителна тенденция в повечето държави членки;
14. призовава Комисията да обърне по-голямо внимание на географското

разпределение на средствата за научни изследвания, за да се допринесе за разпространението на научни изследвания от най-високо ниво в рамките на целия Съюз, както и за създаването на еднакви условия за растеж и работни места; предлага структурните фондове да се използват в по-голяма степен за насърчаване на иновациите и върховите постижения; подчертава, че рамковите програми трябва да финансират всички етапи на научните изследвания и иновациите; посочва, че въпреки факта, че проектите за фундаментални изследвания често водят до осезаеми резултати в рамките на един по-дълъг период от време, те са необходими за гарантиране на високите постижения на Съюза в областта на научните изследвания и иновациите, както и за привличането на най-добрите учени; отбелязва със загриженост, че защитата на финансовите интереси на Съюза е изложена на риск от някои трети държави, участващи в съвместни изследователски проекти;

15. отново изразява своята загриженост във връзка с високото равнище на неизпълнени поети задължения, което се дължи главно на късното стартиране на финансирането за проектите и програмите от финансовата перспектива 2014 – 2020 г. и на бавното усвояване на средствата от европейските структурни и инвестиционни фондове (ЕСИ фондове); призовава съответните държави членки да ускорят изпълнението на програмите в областта на политиката на сближаване и свързаните с тях плащания, без да се занижава необходимият контрол, както и да увеличат прозрачността за кандидатите и да намалят сложността с оглед съкращаване на срока за изпълнение; насърчава Комисията да предложи връщане към правилото $n+2$; призовава Комисията да следи отблизо изпълнението от страна на държавите членки в случаи на непълно усвояване и ниско равнище на усвояване на средствата;
16. подчертава решаващото значение на политиката на сближаване и на ЕСИ фондовете за намаляване на различията между държавите членки и регионите, за насърчаване на икономическия растеж и заетостта, за борба с бедността и социалното изключване, и следователно – за подобряване на ежедневието на европейските граждани;
17. приканва Комисията да увеличи техническата помощ (обучения, комуникация и т.н.) за националните, регионалните или местните органи, за да се постигне по-добро усвояване на средствата;
18. отбелязва, че съгласно правото на Съюза бенефициентите, които имат право да получават директни плащания по общата селскостопанска политика (ОСП), са тези, които обработват земята; призовава Комисията да гарантира приемането на правила с оглед на избягването на ситуации, при които субсидиите на Съюза се предоставят на получатели, придобили въпросната земя чрез незаконни или измамни начини, както се наблюдава в някои държави членки; предвид някои случаи като тези в Словакия и Италия, докладвани от OLAF, подчертава, че Комисията следва да представи предложения, в които да се посочва ясно, че договорите за наем или собственост върху земя се основават на принципите за върховенство на закона и че се спазва националното законодателство за правата на работниците, включително правата във връзка с доходите на селскостопанските работници; изисква от Комисията, в сътрудничество с националните агенции, да изготви стандартизиран и публично достъпен формат (при спазване на съответното решение на Съда на Европейския съюз) за

оповестяване на крайните бенефициенти по линия на ОСП;

19. изразява дълбока загриженост във връзка с неотдавнашните разследвания на италианските органи, разкрили измама на стойност 5,5 милиона евро и множество мафиотски структури, които злоупотребяват със селскостопански субсидии на Съюза за своите престъпни цели, застрашават честните земеделски стопани, участващи в търговете за държавни земи, и пренебрегват националното трудово законодателство; счита, че финансовите интереси на Съюза и парите на данъкоплатците в рамките на целия Съюз рискуват да бъдат подкопани от организираната престъпност, и призовава Комисията да предприеме необходимите мерки, за да попречи на престъпните мрежи да получават средства от Съюза; подчертава необходимостта от по-добър обмен на информация на национално равнище, както и между държавите членки и Съюза, с цел бързо идентифициране на престъпните организации, които се опитват да реализират незаконни печалби; призовава Комисията да укрепи системите за контрол, за да се избегне повтарянето на подобна ситуация; призовава Комисията да информира органа по освобождаване от отговорност за всяко ново развитие на нещата по този въпрос;
20. призовава Комисията да насърчава по-добър баланс между половете и подход за бюджетиране, съобразено с равенството между половете, при отпускането на средства;
21. насърчава Комисията да продължи цифровизацията на своите услуги;
22. призовава Комисията да продължи опростяването на административните процедури, за да привлича малки структури, като например МСП, за участие в програмите и обществените поръчки на Съюза;
23. настоява Комисията да предложи специален механизъм за подаване на жалби на равнището на Съюза, с цел да се подпомогнат земеделски стопани или бенефициенти, които, например, се сблъскват с порочни практики за заграбване на земя, нарушения на националните органи, натиск от страна на престъпни структури или организирана престъпност, или лица, които са подложени на принудителен или робски труд, като им се осигури възможност за бързо подаване на жалба до Комисията, а тя от своя страна следва незабавно да разгледа въпроса;
24. отбелязва със съжаление концентрацията на по-голямата част от преките плащания по линия на ОСП в ръцете на малко на брой получатели в някои държави членки; категорично не одобрява създаването и утвърждаването на олигархични структури в някои държави членки; изразява дълбока загриженост за това, че членовете на тези олигархични структури използват средства на Съюза, по-специално в областта на селското стопанство и сближаването, за да засилят своите властови позиции; счита, че средствата на Съюза следва да се насочват така, че от тях да могат да се възползват по-голямата част от гражданите на Съюза;
25. изразява дълбока загриженост във връзка с неотдавнашната информация относно земеделските фондове, според която от фондовете се облагодетелстват олигархични структури; отново заявява, че това е голяма несправедливост спрямо данъкоплатците на Съюза, и по-специално спрямо дребните земеделски стопани и

селските общности; призовава Комисията да внесе предложение за промяна на правилата на ОСП и на политиката на сближаване, за да се гарантира по-справедливо разпределение на средствата на Съюза, като по този начин се избегне неравномерно разпределение, при което малка част от бенефициентите (физически и юридически лица) получават голяма част от субсидиите на Съюза в тези две области; счита, че правилата на МФР трябва да се променят, за да се избегнат ситуации, при които едно физическо лице, притежаващо няколко дружества, може да получи в рамките на една МФР субсидии от Съюза по ОСП и политиката на сближаване в размер на стотици милиони евро;

26. отбелязва изискванията за прозрачност по отношение на политиката на сближаване и ОСП, които задължават отговорните органи на държавите членки да поддържат публично достъпен списък на крайните бенефициенти съгласно правилата за споделено управление; призовава държавите членки да публикуват тези данни по еднакъв начин и да гарантират оперативната съвместимост на информацията; призовава Комисията да събере и обобщи данните и да публикува списъци на 50-те най-големи бенефициенти за всеки фонд във всяка държава членка, както и на 50-те най-големи бенефициенти по линия на ОСП и политиката на сближаване (физически и юридически лица) във всички държави членки, за да получи точна представа за разпределението на субсидиите от Съюза;
27. призовава Комисията да възприеме напълно принципа за споделено управление с цел:
 - да създаде единна и стандартизирана информационна система за държавите членки за предоставяне на информация относно крайните бенефициенти на средства, отпускани от Съюза в областта на селското стопанство и сближаването; подчертава, че информацията относно крайните бенефициенти следва да включва точни данни за действителните собственици на дружествата (физически и юридически лица);
 - да предложи регламент за създаването на информационна система, която да осигурява за органите на държавите членки възможност за единно и стандартизирано отчитане в реално време, с цел гарантиране на оперативна съвместимост със системите на държавите членки, обезпечаване на по-голяма прозрачност и сътрудничество между Комисията и държавите членки и подобряване на контрола по отношение на плащанията, и по-специално допринасяне за по-бързото откриване на системни грешки и злоупотреби;
 - да подпомага държавите членки при адаптирането или развитието на информационните системи на държавите членки към нова система за отчитане;
 - да следи за качеството и пълнотата на данните, предоставяни от държавите членки;
 - да осигурява с помощта на модерните цифровизирани системи по-голяма ефективност и своевременност на действията и по-малка бюрократична тежест;

28. признава, че създаването и внедряването на такава информационна система ще отнеме известно време; напълно признава факта, че предоставянето на информация за бенефициентите, в условията на споделено управление, е отговорност на държавите членки; същевременно изисква по-бърз и по-прозрачен обмен на информация и данни за субсидиите, отпускани от Съюза в областта на сближаването и ОСП; призовава Комисията да предостави на органа по освобождаване от отговорност списък на 50-те най-големи индивидуални получатели на средства (физически лица, в качеството си на действителни собственици на едно или няколко дружества) за всяка държава членка, както и списък на 50-те най-големи получатели на субсидии от Съюза (физически и юридически лица, както и физически лица, в качеството си на собственици на няколко дружества), общо за всички държави членки; изисква от Комисията да предоставя тази информация на органа по освобождаване от отговорност на годишна основа;
29. посочва, че настоящият режим на ОСП не подкрепя Европейския съюз в постигането на целите на Парижкото споразумение и призовава Комисията да извърши оценка на направените до момента предложения за ОСП и да предложи изменения за привеждане на бъдещия режим в съответствие с Европейския зелен пакт;
30. призовава Комисията, в своите предложения относно МФР и Европейския зелен пакт, да вземе предвид критичните заключения на Палатата за липсата на ефикасност и ефективност при екологизирането на режима на ОСП;
31. изразява особена загриженост във връзка с обезпокояващата информация, предоставена от пресата и от неправителствени организации, за драматичното положение на най-уязвимите мигранти в горещите точки, и по-специално на децата мигранти и жените бежанци; призовава Комисията, в сътрудничество с органите на държавите членки, да предприеме конкретни мерки за предотвратяване на злоупотребите със средства на Съюза и за избягване на малтретирането и трафика на хора, както и да гарантира, че средствата на Съюза се използват за защита на основните права;
32. подчертава, че все по-голямото използване на финансови инструменти и доверителни фондове за прилагане на политиките на Съюза в трети държави, наред с бюджета на Съюза, рискува да подкопае равнището на отчетност и прозрачност на действията на Съюза; настоява Комисията да гарантира, че предоставянето на външна помощ е обвързано с условия за прилагане на принципите на правовата държава и зачитане на правата на човека в държавите получателки; подчертава по-специално, че е необходимо да се гарантира, че нито един фонд на Съюза не подпомага каквато и да е форма на принудителен или детски труд; изразява загриженост относно неотдавнашните съобщения в пресата, съдържащи подобни твърдения във връзка с проекти, изпълнявани в Еритрея; настоятелно призовава Комисията да предприеме бързо последващи действия във връзка с тези твърдения и да докладва своевременно на органа по освобождаване от отговорност;
33. приветства забележителната работа на Палатата, чиито работни и специални доклади са основен инструмент за гарантиране на прозрачност и добро управление на европейско равнище; отбелязва всички препоръки, отправени от

Палатата в нейните специални доклади за 2018 г., и призовава европейските институции да ги приложат бързо;

Декларацията за достоверност на Палатата

34. приветства факта, че според Палатата отчетите за 2018 г. са надеждни, като тя изразява такова становище от 2007 г. насам, и че съгласно заключението на Палатата приходите не са засегнати от съществени грешки през 2018 г.;
35. отбелязва със задоволство, че свързаните с отчетите поети задължения за годината, приключила на 31 декември 2018 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти;
36. приветства положителната, в сравнение с последните години, тенденция по отношение на вероятния процент на грешки при плащанията, посочен от Палатата, тъй като през 2018 г. плащанията са засегнати от вероятен процент на грешки, равен на 2,6%¹;
37. отбелязва, че за 26 години Палатата три пъти поред изразява становище с резерви (вместо отрицателно становище) по отношение на законосъобразността и редовността на свързаните с отчетите плащания, което означава, че според Палатата съществено ниво на грешки се наблюдава главно при операциите, свързани с възстановяването на разходи, а те съставляват около половината от одитираната извадка;
38. изразява съжаление за това, че за 26-а поредна година плащанията са засегнати от съществени грешки поради факта, че системите за наблюдение и контрол са само частично ефективни; подчертава факта, че държавите членки са разполагали с достатъчно информация, за да предотвратят, откриват и коригират значителна част от грешките преди декларирането на разходите пред Комисията, и че ако тази информация е била използвана, изчисленият процент на грешки е щял да бъде значително по-нисък; призовава Комисията да въведе необходимите инструменти, с цел да се подобри допълнително откриването на грешки от страна на органите на държавите членки;
39. отбелязва, че при плащанията чрез възстановяване на разходи Палатата изчислява процента на грешки на 4,5% (спрямо 3,7% през 2017 г. и 4,8% през 2016 г.), докато процентът на грешки за правата за получаване на плащане² е под прага на същественост от 2%, като са изключени някои схеми за развитие на селските райони; изразява съжаление, че процентът на грешки не е ясно остойностен за

¹ Вероятният процент на грешки при плащанията бе определен на 2,4% за финансовата 2017 година, на 3,1% за 2016 г.; на 3,8% за 2015 г., на 4,4% за 2014 г., на 4,7% за 2013 г., на 4,8% за 2012 г., на 3,9% за 2011 г.; на 3,7% за 2010 г., на 3,3% за 2009 г.; на 5,2% за 2008 г. и на 6,9% за финансовата 2007 година.

² Съответните плащания включват стипендии за студенти и за изследователска дейност (функция 1а от МФР – глава 5), преки помощи за земеделски стопани (функция 2 от МФР – глава 7) и бюджетна подкрепа за трети държави (функция 4 от МФР – глава 9). Административните плащания се състоят предимно от трудови възнаграждения и пенсии за служителите на ЕС (функция 5 от МФР – глава 10). Като цяло разходите, свързани с права за получаване на плащане, представляват около 53% от одитната популация на Сметната палата.

правата за получаване на плащане;

40. посочва, че Палатата е установила най-високия изчислен процент на грешки при разходите в областта „Икономическо, социално и териториално сближаване“ (5,0%), а най-ниският съществен процент на грешки при разходите в областта „Конкурентоспособност за растеж и работни места“ е бил на прага на същественост (2,0%);
41. посочва, че според Палатата разходите за научни изследвания продължават да бъдат област, характеризираща се с по-висок риск, както и основен източник на грешки по функция „Конкурентоспособност“;
42. отбелязва, че през 2018 г. Палатата е предоставила специфични проценти на грешки за четири функции на МФР: „Конкурентоспособност“, „Сближаване“, „Природни ресурси“ и „Административни разходи“;
43. посочва, че за 2018 г. Палатата представи процент на грешки за всяка област на политиката, но не е изчислила процента на грешки за разходните области по функция 3 „Сигурност и гражданство“ и функция 4 „Глобална Европа“ от МФР; призовава Палатата да прецени дали одитът на подходяща по размер представителна извадка по тези две функции би могъл да бъде полезен за оценката на финансовите операции; освен това отбелязва, че Палатата не е публикувала специфични проценти на грешки за развитието на селските райони и пазарните операции по линия на ОСП, нито пък отделни проценти на грешки за Европейския социален фонд (ЕСФ), Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) и Кохезионния фонд; предлага Палатата да обмисли преразглеждане на своята стратегия за изготвяне на извадки, за да се гарантира по-добра съпоставимост между различните години;
44. изразява съжаление за това, че Палатата не изчислява процента на грешки за разходните области по функция 3 „Сигурност и гражданство“ и функция 4 „Глобална Европа“ от МФР; счита, че въпреки че сумите по тези функции са относително малки, те са от особено политическо значение; подчертава, че одитът на подходяща по размер представителна извадка по тези две функции е от съществено значение за извършването на строга и независима оценка на финансовите операции, както и за упражняването на по-добър контрол от страна на Парламента върху използването на финансовите средства на Съюза, и призовава Палатата да предостави данни за процента на грешки при плащанията по тези функции в следващите си годишни доклади;
45. отбелязва, че Палатата одитира операции на обща стойност от 120,6 милиарда евро и че областта „Природни ресурси“ съставлява най-големия дял от общата популация (48%), докато дялът на функция 1б от МФР „Сближаване“ е сравнително малък (около 20%); отбелязва разпределението на одитираната популация, като се взема предвид твърде високият процент на грешки в областта на сближаването; предлага Палатата да разгледа дела от общите разходи на Съюза и риска от допускане на грешки, когато взема решение за разделянето на следващия одитен дял от общата одитна популация;
46. изразява учудване от решението на Палатата за това, че природните ресурси следва да съставляват най-големия дял от общата одитна популация при нейния

годишен анализ на финансовия одит и одита на съответствието и че при директните плащания по линия на ОСП няма вероятност за допускане на грешки; отбелязва обаче, че за директните плащания беше публикувана информация за няколко случая на конфликти на интереси, организирана престъпност и корупция, като съответно последваха проверки от страна на Комисията; призовава Комисията и държавите членки да предприемат подходящи мерки за предотвратяване и разрешаване на случаи, които излагат на риск ОСП;

47. посочва, че одитната популация на Палатата за областта „Сближаване“ се различава от популацията при предходни години и се състои от окончателни плащания за периода 2007 – 2013 г. и от разходи, включени в отчетите, одобрявани ежегодно от Комисията за периода 2014 – 2020 г.; счита, че това означава, че Палатата тества операции, за които всички съответни корективни мерки вече са изпълнени на равнището на държавите членки; изразява съжаление за това, че въпреки прилагането на този одитен подход, бе изчислен на много висок процент на грешки – 5%;
48. посочва, че както и при предходни години, грешките във връзка с допустимостта (а именно недопустими разходи в декларациите за възстановяване на разходи и недопустими проекти, дейности или бенефициенти) имат най-голям принос за изчисления процент на грешки при високорисковите разходи за 2018 г.;
49. посочва все пак, че отражението на грешките във връзка с допустимостта е по-малко в сравнение с 2017 г. (2018 г. – 68%, 2017 г. – 93%); изразява съжаление за това, че през 2018 г. Палатата установи по-голям брой грешки във връзка с възлагането на обществени поръчки, правилата за държавните помощи и процедурите за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ; призовава Комисията да обърне специално внимание на тези категории грешки и да прецени дали те представляват риск за свободната конкуренция или дори дали те може да са свързани с евентуални случаи на корупция; във втория случай Комисията не следва да се колебае да предприеме корективни мерки и да информира Европейската прокуратура;
50. призовава Комисията да рационализира и опрости стратегическите рамки, регламентиращи изпълнението на бюджета на Съюза, като по този начин се подобри отчитането на резултатите и се увеличи яснотата и прозрачността за всички заинтересовани страни;

Годишен доклад за управлението и изпълнението: резултати от управлението

Надеждност на данните, предоставяни от Комисията

51. изразява съжаление относно факта, че Палатата не е направила одит на годишния доклад за управлението и изпълнението; посочва обаче, че Палатата е разгледала някои годишни отчети за дейността, и по-специално тези на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, ГД „Международно сътрудничество и развитие“, ГД „Хуманитарна помощ и гражданска защита“, ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“, ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ и ГД „Регионална и селищна политика“;
52. посочва, че в главата относно обобщението на финансовото управление от

годишния доклад за управлението и изпълнението Комисията докладва за оценка на риска при плащанията от 1,7% и потвърждава, че „рискът при плащанията е най-близък до вероятния процент на грешки, определен от Палатата“ (стр. 152 от годишния доклад за управлението и изпълнението за 2018 г.¹);

53. отбелязва, че през 2018 г. Комисията настояваше, че напредъкът се дължи главно на добрите резултати в областта на политиката на сближаване, в размер на 1,1% ²; отбелязва с изненада, че за същата календарна година (2017 г.) ГД „Регионална и селищна политика“ посочва друг процент на грешки (1,95%) в своя годишен отчет за дейността за 2018 г. (стр. 70);
54. посочва, че генералният директор на ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ обяснява на стр. 83 от своя годишен отчет за дейността за 2018 г., че:
- „в годишните отчети за дейността за 2017 г. генералните директори на ГД „Регионална и селищна политика“ и ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ са взели решение да изчислят риска чрез прогнозиране на общ предварителен остатъчен процент на грешки за разходите за календарната 2017 г., които те все още не са приели и потвърдили“;
 - „Европейската сметна палата счита, че годишните отчети за дейността следва да бъдат допълнително рационализирани и адаптирани към новата рамка за контрол и осигуряване на увереност. Прилагането на тази рамка означава, че Комисията се нуждае от почти две години, считано от края на съответния отчетен период, преди да може да представи за първи път заключението си относно надеждността на докладвания от одитните органи процент на остатъчни грешки за дадена счетоводна година“;
55. изисква от Комисията да гарантира, че годишният доклад за управлението и изпълнението е абсолютно надежден и не се основава на прогнози;
56. отбелязва, че за областта на външните отношения ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“ и ГД „Международно сътрудничество и развитие“ използват в годишните си отчети за дейността проценти на остатъчни грешки (ПОГ), които са получени от проучвания на външни дружества за процента на остатъчни грешки;
57. посочва, че ПОГ се изчислява единствено въз основа на операции от приключени договори за периода 1 септември 2017 г. – 31 август 2018 г. (каре 9.5 от годишния доклад на Палатата за 2018 г.), които са били надлежно контролирани и проверени;

¹ COM(2019)0299.

² Годишен доклад за управлението и изпълнението за 2017 г., стр. 77. В сравнение с 2016 г. основната промяна е значителният спад в областта на сближаването, миграцията и рибарството. В тази област на политиката набират скорост текущите програми за периода 2014 – 2020 г. Те се характеризират с по-малък присъщ риск, предвид нововъведеното годишно уравняване на сметките и механизма за задържане на 10% за междинните плащания, до осъществяването на всички проверки и корективни мерки.

58. подчертава, че процентите на остатъчни грешки за ГД „Международно сътрудничество и развитие“ и ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“ не касаят само плащанията, извършени през 2018 г.;
59. припомня, че през 2018 г. ГД „Миграция и вътрешни работи“ посочи, че за Фонд „Убежище, миграция и интеграция“/Фонд „Вътрешна сигурност“ (ФУМИ/ФВС) „докладва само процента на остатъчни грешки, тъй като съгласно предвиденото в правното основание националните одитни органи не трябва да докладват на ГД „Миграция и вътрешни работи“ за установения процент на грешки“ (вж. отговор на въпрос № 14, изслушване на Аврамопулос, 18 октомври 2018 г.); следователно отбелязва, че докладваният процент на грешки е остатъчен процент на грешки, което означава изчисленият процент на грешки минус всички суми, съответстващи на предприетите корективни мерки, които вече са довели до реално намаляване на експозицията¹;
60. споделя становището, изразено от Палатата (точка 6.74 от годишния доклад на Палатата за 2018 г.), че в годишния доклад за управлението и изпълнението Комисията представя очаквания риск при плащане за областта „Икономическо, социално и териториално сближаване“, като това се отнася за разходите, които все още не са преминали през пълния цикъл на проверка; изразява съжаление, че това означава, че Комисията оценява процента на грешки за политиката на сближаване единствено въз основа на прогнозни оценки спрямо финансовата 2017 – 2018 година, а не въз основа на реални данни, проверени за самата 2018 финансова година;
61. подчертава, че поради тази причина Палатата отбелязва, че данните относно социалното и териториалното сближаване, предоставени от Комисията в нейния годишен доклад за управлението и изпълнението, не са надеждни (точка 6.74 от годишния доклад на Палатата за 2018 г.);
62. освен това подчертава, че тъй като процентът на грешки, публикуван от Комисията за политиката на сближаване, външните отношения и някои области на вътрешната политика, се основава на остатъчен риск, не е оправдано рискът при плащане, докладван от Комисията в нейния годишен доклад за управлението и изпълнението, да се сравнява с очаквания процент на грешки, определен от Палатата;
63. посочва, че ако обявеният от Комисията риск при плащане вече включва финансови корекции, корективният капацитет на Съюза може да бъде надценен; изразява съжаление, че това може да окаже въздействие върху надеждността;
64. изразява съжаление за това, че допуснатите грешки са знак за продължаващи слабости по отношение на редовността на разходите, декларирани от управляващите органи, и че Палатата е установила слабости в методологиите за статистически извадки на контролните органи;
65. счита, че ако оправомощените разпоредители с бюджетни кредити, при оповестяването на конкретните области на разходи, за които изразяват резерви,

¹ Вж. също отговора на въпрос с искане за писмен отговор №1 с оглед на изслушването на члена на Комисията г-н Аврамопулос от 11 ноември 2019 г.

посочат праг на същественост от 2%, изразен като процент на остатъчни грешки, те в крайна сметка поемат риска да не могат да защитят бюджета на Съюза по подходящ начин;

66. изразява съжаление относно факта, че изчисленията на отделните генерални дирекции за процента на неправомерни разходи не се основават на съгласувана методология;
67. посочва, че в годишните отчети за дейността на генералните дирекции и в годишния доклад за управлението и изпълнението се използва сложна и непоследователна терминология, която затруднява съпоставянето на докладваните резултати между отделните генерални дирекции и отделните години;
68. отбелязва по-специално, че според Палатата „Комисията представя в годишните отчети за дейността на ГД „Регионална и селищна политика“ и ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ поне 13 различни процента за двата програмни периода като мярка за изложените на риск разходи. Такъв голям брой проценти би довел до неяснота и евентуално объркване що се отнася до тяхната надеждност и предоставената увереност“ (ГОД на ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ за 2018 г., стр. 83);
69. отбелязва, че в своя годишен доклад за управлението и изпълнението за 2018 г. Комисията използва термина „процент на грешки при приключване“ вместо понятието „процент на остатъчни грешки“, употребено през 2017 г.; отбелязва, че това е рискът при плащане минус изчислените бъдещи корекции и възстановяването на суми, които органите, управляващи бюджетни средства, очакват да извършат във връзка с разходите за 2018 г. през следващите години на текущите програми; посочва, че този процент на грешки е само прогнозен;
70. отбелязва, че според годишния доклад за управлението и изпълнението на бюджета на Съюза за 2018 г. 30 оправомощени разпоредители с бюджетни кредити (също като през 2017 г.) представиха декларации за достоверност без резерви, докато в 20 декларации (също като през 2017 г.) бяха направени уговорки с 40 резерви за 2018 г. (38 през 2017 г. и 37 през 2016 г.);
71. посочва, че Комисията е изразила 40 резерви за 2018 г.: 2 от резервите бяха нови, а 38 се повтаряха; отбелязва, че пет повтарящи се резерви бяха актуализирани – от остойнотени в неостойнотени (или обратно), или с цел промяна на обхвата им, както и че отражението върху разходите за 2018 г. беше изчислено или преизчислено за всички резерви; следователно отбелязва, че сумата, изложена на риск, при отчитането на разходите за 2018 г., за които има изразени резерви, се оценява на 1 078 милиона евро (спрямо 1 053 милиона евро за 2017 г., 1 621 милиона евро за 2016 г. и 1 324 милиона евро за 2015 г.);
72. изразява съжаление, че въпреки подобренията в методологията на анализа за въздействието на корективните мерки, Комисията не е премахнала напълно риска от надценяване на въздействието на корективните мерки; изтъква, че в такъв случай всички проценти на остатъчни грешки, посочени в годишния доклад за управлението и изпълнението, са ненадеждни;

73. посочва по-специално, че за над три четвърти от разходите през 2018 г. генералните дирекции на Комисията основават своите оценки за изложените на риск суми на данни, предоставяни от националните органи, а същевременно годишните отчети за дейността на съответните генерални дирекции на Комисията (и по-конкретно ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, ГД „Регионална и селищна политика“ и ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“) показват, че качеството и надеждността на контрола в редица държави членки продължава да бъде проблемен аспект;
74. призовава отново Комисията и държавите членки да въведат надеждни процедури за потвърждаване на времевата рамка, произхода и размера на корективните мерки и да предоставят информация, чрез която да може да се установи, доколкото това е възможно, връзка между годината, през която е извършено плащането, годината, през която е открита съответната грешка, и годината, през която възстановените суми или финансовите корекции са посочени в бележките към отчетите;
75. отбелязва, че в периода 2012 – 2018 г. Европейската служба за борба с измамите е отправила препоръки в общо 208 случая, а националните органи не са взели решение в тази връзка¹; посочва, че в някои държави членки дори в по-голямата част от случаите органите на държавите членки не са предприели мерки вследствие на препоръките на OLAF, което може да доведе до пряко накърняване на финансовите интереси на Съюза и на гражданите;
76. отбелязва със загриженост деветте случая на предполагаеми измами, които бяха съобщени от Палатата на OLAF през 2018 г.;
77. призовава Комисията да опрости и хармонизира практиките и методите на генералните дирекции с цел пълно спазване на изискванията на член 247 от Финансовия регламент, и по-специално на параграф 1б от него, който гласи: „... годишният доклад за управлението и изпълнението включва информация за основните правила за управление в Комисията, както и: (i) оценка на нивото на грешки в разходите на Съюза, основана на съгласувана методология и прогноза за бъдещи корекции; ...“
78. призовава Комисията, в съответствие с член 247 от Финансовия регламент, да съгласува бързо своята методология с тази на Палатата и да представи на органа за бюджетен контрол само един процент на грешки, който да съответства на риска при плащане (процент на грешки при плащане); призовава Комисията да публикува отделно оценка за бъдещите корекции (процент на остатъчни грешки); настоятелно призовава Комисията да прилага съгласувана терминология за всички генерални дирекции при докладването във връзка с тези две оценки; призовава Парламентът да бъде уведомен за напредъка по този въпрос до 30 юни 2021 г.;
79. призовава Комисията да предприеме необходимите мерки за получаване на надеждни данни от държавите членки относно процента на грешки при плащане; призовава Комисията да извършва своевременно целесъобразни корекции, ако установи пропуски в проверките, осъществявани от държавите членки;

¹ https://ec.europa.eu/anti-fraud/sites/antifraud/files/olaf_report_2018_en.pdf

80. призовава Комисията да предприеме всички необходими мерки за получаване на надеждни данни от държавите членки относно процента на грешки при плащане;
81. призовава Палатата:
- а) да разглежда и да прави преглед на двете части от годишния доклад за управлението и изпълнението в своя годишен доклад; и
 - б) да проверява дали в годишните отчети за дейността на генералните дирекции прагът на същественост, използван за задействане на механизмите за изразяване на резерви, следва да бъде изразен като риск при плащане, вместо като процент на остатъчни грешки;

Бюджетно и финансово управление

82. отбелязва, че през 2018 г. бюджетните кредити за поети задължения и бюджетните кредити за плащания от окончателния бюджет бяха почти напълно използвани: 99,5% от бюджетните кредити за поети задължения и 98,6% от бюджетните кредити за плащания;
83. посочва, че през 2018 г. исканията за плащане от страна на държавите членки по линия на ЕСИ фондовете са се увеличили значително;
84. отбелязва със загриженост, че значителни суми неизползвани годишни средства по линия на ЕСИ фондовете са били върнати в бюджета на Съюза, главно поради забавяне: 8,1 милиарда евро през 2018 г. (спрямо 5,4 милиарда евро през 2017 г.), което доведе до значително увеличаване на целевите приходи през тези две години;
85. подчертава, че през 2018 г.:
- не е имало необходимост от допълнителни плащания и че тези 5,3 милиарда евро осигурен общ марж за плащанията (ОМП) от предишни години не са били необходими;
 - тези 5,3 милиарда евро не са могли да бъдат прехвърлени за следващата година, тъй като таваните за ОМП през 2019 и 2020 г. са били достигнати, и;
 - не е било възможно прехвърлянето за 2019 или 2020 г. на допълнителна сума от 11,2 милиарда евро бюджетни кредити за плащания, неизползвани през 2018 г.;
86. посочва, че според прогнозите на Палатата (точки 2.15 и 2.16 от годишния доклад на Палатата) общо 44,9 милиарда евро биха могли да останат неизползвани до 2020 г.; припомня, че гъвкавостта, която се осигурява чрез ОМП, приключва с текущата МФР през 2020 г.;
87. отбелязва със загриженост, че:
- непогасените бюджетни задължения са продължили да нарастват, достигайки 281,2 милиарда евро към края на 2018 г. (спрямо 267,3 милиарда евро през 2017 г.), и че те са се увеличили с 36% (73,7 милиарда евро) за

последните седем години, считано от 2011 г. – съответната година от предходната МФР;

- въз основа на дългосрочната прогноза на Комисията¹ непогасените бюджетни задължения ще достигнат 313,8 милиарда евро до 2023 г., което е близо до прогнозите на Палатата;
- 88. изразява загриженост във връзка с факта, че непогасените бюджетни задължения (RAL) са продължили да нарастват през 2018 г., достигайки нов рекорд; това представлява сериозен риск; призовава Комисията, с цел намаляване на настоящите непогасени бюджетни задължения и предотвратяване на бъдещи такива, да подобри своите финансови прогнози и, при необходимост, да помага на държавите за намирането на допустими проекти, и по-специално такива с ясна европейска добавена стойност;
- 89. припомня, че високият процент на непогасени бюджетни задължения се дължи главно на бавното изпълнение на ЕСИ фондовете, но също така и на годишното разминаване между поетите задължения и извършените плащания, както и на увеличението на размера на бюджета на Съюза (бърз преглед на Палатата: „Преглед на неизпълнените поети задължения в бюджета на ЕС“);
- 90. споделя загрижеността на Палатата за това, че съществува голям риск да няма достатъчно бюджетни кредити за плащания за покриване на всички суми, дължими през първите години на новата МФР, и че това може да е валидно най-вече за 2021 г., първата година от прилагането на МФР за периода 2021 – 2027 г. (точка 2.20 от доклада на Палатата);
- 91. посочва, че рискът от недостиг на бюджетни кредити за плащания е още по-голям предвид факта, че изпълнението на ЕСИ фондовете е дори по-бавно от това при предишната МФР; във връзка с това изтъква факта, че в 9 от 13-те държави членки, които се присъединиха към Съюза след 2004 г., непогасените бюджетни задължения възлизат на повече от 15% от техните годишни държавни разходи, и че ако няма достатъчно бюджетни кредити за плащания за покриването на всички суми, това може да доведе до сериозни финансови и политически предизвикателства в тези държави, както и в рамките на целия Съюз;
- 92. посочва, че според Палатата: като цяло усвояването на ЕСИ фондове от държавите членки е по-ниско, отколкото през съответната година на предходната МФР (точки 2.22 – 2.24 от годишния доклад на Палатата за 2018 г.);
- 93. посочва по-специално, че само България, Люксембург, Австрия, Румъния и Финландия отчитат по-бързо усвояване на средствата при текущата МФР, отколкото при предходната МФР;
- 94. посочва, че подкрепяните от бюджета на Съюза гаранции са се увеличили през последните години и че това се дължи главно на добавянето на гаранциите на Европейския фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ) и Европейския фонд за устойчиво развитие; отбелязва, че други гаранции включват гаранциите по мандата за външно кредитиране, предоставяни на Европейската инвестиционна

¹ COM(2018)0687.

банка (ЕИБ), и гаранциите на Съюза за подкрепа на дейностите по получаване и отпускане на заеми, които са основно заеми за държавите членки;

95. отбелязва със загриженост, че увеличаването на гаранциите засилва рисковата експозиция на бюджета на Съюза, като размерът на очакваните от Комисията загуби ще се покрива от гаранционни фондове, които новата МФР ще обедини в общ обезпечителен фонд;
96. посочва, че през последните години Съюзът все по-често използва финансови инструменти и бюджетни гаранции, предоставяни на групата на ЕИБ, и че групата на ЕИБ има сложни взаимоотношения с бюджета на Съюза и различни механизми за отчетност спрямо тези на европейските институции;
97. припомня, че понастоящем операциите на групата на ЕИБ, които не се финансират от бюджета на Съюза, но обслужват същите цели на Съюза, не попадат в одитните правомощия на Палатата; посочва, че това означава, че Палатата не може да представи пълна картина за връзките между операциите на групата на ЕИБ и бюджета на Съюза; подкрепя по-специално искането на Палатата за одит на операциите на ЕИБ, които не са свързани с бюджета на Съюза; призовава за подновяване на тристранното споразумение между Комисията, ЕИБ и Палатата, което трябва да изтече през 2020 г., с цел включване на разпоредби, предоставящи на Палатата по-голям достъп до одит на операциите на ЕИБ с оглед на подобряване на външния контрол; освен това призовава групата на ЕИБ да осигури по-голяма прозрачност относно следните аспекти: икономически операции, ползване от ЕИБ на гаранцията от бюджета на Съюза, допълняемост на операциите на ЕИБ и евентуални бъдещи планове за дъщерна организация за развитие на ЕИБ; призовава за меморандум за разбирателство между ЕИБ и Парламента с цел подобряване на достъпа на Парламента до документи и данни на ЕИБ, свързани със стратегическата ориентация и финансовите политики, за да се увеличи отчетността на Банката;
98. подкрепя основните препоръки, отправени от Палатата в глава 2 от нейния годишен доклад за 2018 г.;
99. призовава Комисията да вземе мерки за избягване на неправомерен натиск върху равнището на бюджетните кредити за плащания през първите години от прилагането на МФР за програмния период 2021 – 2027 г.; изисква тези мерки да включват:
 - а) подобряване на точността на прогнозите за потребностите от плащания;
 - б) приканване на бюджетния орган:
 - (i) да осигури подходящ баланс между предвидените в бюджета бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания за следващата МФР чрез увеличаване на бюджетните кредити за плащания, промяна на правилата за поемане на задължения или намаляване на бюджетните кредити за поети задължения;
 - (ii) за тази цел да вземе предвид вероятността от голям брой искания за плащане през 2021 г. и 2022 г. и факта, че неизползваните бюджетни

кредити за плащания не могат да бъдат прехвърлени в следващата МФР;

- в) да осигури своевременното приемане на законодателни рамки и да насърчи ранното планиране на програмите от държавите членки;
- 100. призовава Комисията да гарантира, веднага след създаването на общия обезпечителен фонд, ефективно управление и непрекъснат мониторинг на експозицията на бюджета на Съюза на съответните гаранции; в този контекст призовава Комисията да използва разумна методика, основана на признати добри практики, при изчисляването на ефективния процент на обезпечаване;
- 101. призовава Комисията да представя ежегодно пред бюджетния орган общата сума и детайлна разбивка на средствата, прехвърляни от бюджета за финансови инструменти, управлявани от групата на ЕИБ, както и да предоставя информация за степента на изпълнение за тези средства;

Постигане на резултати със средствата от бюджета на Съюза

- 102. подчертава, че целта на информацията за резултатите от изпълнението е да се проследява дали политиките и програмите на Съюза постигат ефикасно и ефективно своите цели; посочва, че ако са необходими подобрения, информацията за резултатите от изпълнението следва да се използва за захранване с информация на процеса за разработване на необходимите корективни мерки, като тяхното изпълнение се проследява непрекъснато;
- 103. приветства факта, че през 2018 г. Палатата анализира публикуваната от Комисията информация за резултатите от изпълнението, като по-специално преразглежда показателите за изпълнението, включени в:
 - програмните декларации, придружаващи проектобюджета за 2019 г.,
 - прегледа на изпълнението на програмите по бюджета на Съюза за периода 2014 – 2020 г., публикуван за първи път през май 2018 г.;
- 104. настоява одитите на съответствието и на изпълнението да бъдат двете лица на една и съща монета; посочва, че обединяването на двете измерения, т.е. оценката на постигнатите резултати, като същевременно се гарантира законосъобразността и редовността на разходите, следва да позволи на органите по освобождаване от отговорност да обезпечат добавена стойност за Съюза и да контролират изпълнението на бюджета на Комисията;
- 105. отново изразява съжаление, че годишните отчети за дейността на генералните директори на Комисията не съдържат декларация за качеството на отчетените данни за изпълнението, подписана от тях, и че следователно при приемането на годишния доклад за управлението и изпълнението колегиумът от членовете на Комисията поема цялостна политическа отговорност за финансовото управление на бюджета на Съюза, но не и за информацията относно изпълнението и резултатите;
- 106. приветства и следи с голям интерес намерението на Палатата да актуализира своята оценка за изпълнението на разходите на Съюза в своя годишен доклад, и

по-специално да представи глава за съответствието и изпълнението за всяка функция от МФР;

107. приветства факта, че в глава 3 от своя годишен доклад за 2018 г., озаглавен „Постигане на резултати със средствата на бюджета на ЕС“, Палатата включи обобщение на основните специални доклади, публикувани през годината, по функции от МФР; отбелязва, че през 2018 г. публикуваните отговори на докладите на Палатата показват, че одитираните обекти са приели изцяло 78% от 388-те препоръки, отправени от Палатата (спрямо 68% през 2017 г.), и че в 18% от случаите препоръките са били изпълнени само в известна степен, като остават значителни слабости; отбелязва, че само 6% от препоръките не са били изпълнени;
108. изразява загриженост за това, че в някои държави членки административният капацитет може да се окаже недостатъчен;
109. изразява загриженост относно факта, че като цяло данните, включени в програмните декларации, показват умерен напредък към постигането на целите за изпълнението, което може да се обясни с късното и бавно започване както на програмите за сближаване, така и на програмите за развитие на селските райони;
110. подчертава, че според Палатата показателите невинаги дават добра представа за действителния напредък;
111. настоява, че изчисляването както на напредъка към постигането на целевите стойности спрямо базовите стойности, така и на напредъка по отношение на целевите стойности, докладван от Комисията при прегледа на изпълнението на програмите, следва да се разглежда с резерви поради факта, че много показатели не са добре подбрани или напредъкът не може да се изчисли за редица показатели; отбелязва, че за почти половината показатели е невъзможно да се изчисли напредъкът към постигането на целевите стойности спрямо базовите стойности;
112. отбелязва със загриженост, че за някои програми наличните данни са с незадоволително качество и че някои програми включват цели, които не са достатъчно амбициозни;
113. призовава Комисията да насърчи включването в програмните декларации на показатели, които:
 - а) чрез по-добро съчетаване на крайни продукти, резултати и въздействия осигуряват по-полезна информация за постиженията по разходните програми на Съюза;
 - б) имат ясна връзка с действията, финансирани по линия на разходните програми на Съюза;
 - в) отразяват постиженията по разходните програми на Съюза, а не резултатите от работата на Комисията и другите органи, които ги изпълняват; и
 - г) обхващат целите на програмата;

114. настоява, че за да може да се изчисли напредъкът към постигането на целевите стойности спрямо базовите стойности, Комисията следва да предложи рамки за изпълнение за всички програми, които да съдържат показатели за изпълнение с долупосочените характеристики, и че ако Комисията счита, че това не касае определен показател, тя следва да обясни своя избор в програмните декларации:
- а) количествени базови стойности, като се посочва годината за базовата стойност;
 - б) количествени етапни цели;
 - в) количествени целеви стойности, като се посочва годината за постигане на целевата стойност;
 - г) данни с необходимото качество, така че напредъкът към постигането на целевите стойности спрямо базовите стойности да може да се изчисли лесно;
115. призовава Комисията да се стреми да получава навременна информация за изпълнението във връзка с всички показатели за изпълнение, например като въведе нови инструменти за отчитане чрез интернет платформи;
116. призовава Комисията да документира целите и задачите на целевите програми, включително и референтните показатели, така че бюджетният орган да може да оцени степента на тяхната амбициозност и резултатите от постигнатите цели;
117. подчертава значението на строгия контрол при реализацията на мащабни инфраструктурни проекти, както и възможния риск от корупция и измами; призовава Комисията да извършва внимателни и независими предварителни и последващи оценки по отношение на проекта, който ще бъде финансиран;
118. призовава Комисията да подобри допълнително прегледа на изпълнението на програмите, по-специално като:
- а) използва един метод за изчисляване на напредъка към постигането на целевите стойности спрямо базовите стойности, и ако Комисията счита, че това не е постижимо за определен показател, тя следва да обясни своя подход в прегледа на изпълнението на програмите;
 - б) предостави обосновка за подбора на показателите за изпълнение за всяка програма;
119. призовава Комисията да продължи да подкрепя държавите членки с цел повишаване на качеството и броя на проверките, както и обмен на добри практики в борбата с измамите;

Приходи

Годишен доклад на Палатата за 2018 г.

120. отбелязва със задоволство, че Палатата посочва, че процентът на грешки при приходите не е съществен и че свързаните с приходите системи като цяло са ефективни;

121. отбелязва, че за трета поредна година ГД „Бюджет“ формулира резерви относно стойността на традиционните собствени ресурси (ТСР), събирани от Обединеното кралство, поради неспособността на страната да осигури за бюджета на Съюза сумата на укритите мита върху вноса на текстилни изделия и обувки;
122. отбелязва със загриженост, че обхватът на изразените от Палатата резерви е разширен, така че да включва и потенциалните загуби на ТСР на други държави членки в резултат от горепосоченото занижаване на стойност, които все още не са оценени;
123. изразява съжаление за това, че след като през 2011 г. поиска от Обединеното кралство да определи рискови профили за внасяни от Китай текстилни изделия и обувки със занижена стойност, на Комисията ѝ бяха необходими повече от седем години, за да стартира процедура за установяване на неизпълнение на задължения;
124. приветства факта, че през 2018 г. Комисията изпрати мотивирано становище на Обединеното кралство, като изчисли общите загуби (главница и лихви) за бюджета на Съюза в размер на 2,8 милиарда евро, и че през март 2019 г. Комисията отнесе случая до Съда на Европейския съюз;
125. изразява съжаление за частичната ефективност на основните вътрешни проверки по отношение на ТСР, които се оценяват от Палатата, от Комисията и от някои държави членки;
126. отбелязва със загриженост, че Палатата е открила в Испания слабости в системите за контрол, при съставянето на месечните отчети за митата;
127. отбелязва със загриженост, че в извадката на случаен принцип за три избрани държави Палатата е установила слабости при управлението на установените мита, които все още не са събрани; отбелязва, че тези слабости касаят предимно забавяния при принудителното събиране на митнически задължения и късното вписване или отписване на дължими суми в счетоводната система; отбелязва някои слабости при проверките, извършени от Комисията по отношение на отчетите за ТСР на държавите членки;
128. изразява съжаление относно факта, че програмата за инспекции на Комисията за 2018 г. по отношение на ефикасността на системите на държавите членки за събиране, докладване и внасяне на точните суми на ТСР не е подкрепена в достатъчна степен от структурирана и документирана оценка на риска, както и че тя не класира държавите членки в съответствие с равнището на риск, нито представя въздействието и вероятността от възникване на рискове;
129. отбелязва със загриженост, че когато е получавала ежемесечните или тримесечните отчети за ТСР, Комисията не е извършвала систематичен анализ на необичайните промени в отчетите, нито е събирала съответна информация за причините за тези промени;
130. посочва, че броят на резервите по отношение на БНД и ДДС като цяло остава непроменен, докато броят на отворените въпроси относно традиционните

собствени ресурси се е увеличил с 14%¹;

131. изразява съжаление относно факта, че проверката на Палатата на избрани отворени въпроси по ТСРС финансово отражение показва известни закъснения в последващите действия на Комисията и приключването на тези въпроси; отбелязва освен това, че Палатата е констатирила, че 27% от отворените въпроси са останали неприключени в продължение на повече от пет години;
132. отбелязва, че ДДС допринася за генерирането на 12% от приходите на Съюза, в размер на 145 милиарда евро за 2018 г.; подчертава в този контекст, че Комисията е изчислила „разликата“ между потенциалните и реално събраните приходи от ДДС, която представлява разликата между очакваните приходи от ДДС за бюджета на държавите членки и действително събраните приходи от ДДС в националните хазни през 2017 г., в размер на 137,5 милиарда евро²; отбелязва, че разликата между потенциалните и реално събраните приходи от ДДС включва загубите от ДДС, които засягат основно националните бюджети и че загубите, наред с другото, могат да се дължат на случаи на неплатежоспособност, несъстоятелност, административни грешки, данъчно оптимизиране, както и на евентуални незаконни/измамни дейности;
133. отбелязва със загриженост, че през 2018 г. Комисията е изразила обща резерва относно оценката на Франция за нейния БНД, тъй като Франция е предоставила недостатъчно информация относно изготвянето на данните за нейния БНД;
134. отбелязва, че от петте препоръки, отправени от Палатата в нейния годишен доклад за 2015 г., Комисията е изпълнила една препоръка в известна степен, три – в голяма степен и само една – изцяло;
135. призовава Комисията да прилага по-структурирана и документирана оценка на риска при планирането на своите инспекции на традиционните собствени ресурси, включително анализ на степента на риска за всяка държава членка и на рисковете във връзка с изготвянето на сметки А и Б;
136. призовава Комисията да разшири обхвата на своите месечни и тримесечни проверки на отчетите по сметки А и Б във връзка с традиционните собствени ресурси, като извършва по-задълбочен анализ на необичайните промени, за да се гарантира своевременна реакция при евентуални аномалии;
137. отново потвърждава своята позиция относно реформата на системата на собствените ресурси на Съюза, която представлява много положителен елемент за

¹ Когато Комисията установи случаи на евентуално неспазване на регламентите за собствените ресурси в данните, предоставени от държавите членки, тя отбелязва тези данни като отворени за евентуални промени, докато се увери, че информацията отговаря на изискванията. За случаите във връзка с БНД или ДДС процедурата се нарича „изразяване на резерви“; а при случаите, свързани с традиционните собствени ресурси, съответната процедура се отбелязва като „отворен въпрос“. Комисията определя отражението на резервите и отворените въпроси върху бюджета на Съюза след получаване на необходимата информация от държавите членки.

² https://ec.europa.eu/taxation_customs/business/tax-cooperation-control/vat-gap_en

приходите в пакета на МФР за периода 2021 – 2027 г.; следователно приветства предложението за въвеждане на три нови собствени ресурса на Съюза и за опростяване на настоящия собствен ресурс на база ДДС за периода 2021 – 2027 г.¹;

Специален доклад № 12/2019 на Палата: Електронна търговия – не са преодолените редица предизвикателства при събирането на ДДС и мита

138. отбелязва, че няма налични оценки за загубите на ДДС на равнището на Съюза при трансграничните доставки на услуги, но Комисията счита, че загубите от доставки на стоки с ниска стойност от трети държави възлизат на 5 милиарда евро годишно;
139. подчертава ролята на държавите членки за изпълнението на споразуменията за административно сътрудничество, ефективността на контрола, събирането на данни и мониторинга по спазването на регулаторната рамка от търговците;
140. знае, че събирането на ДДС е въпрос от компетентността на националните органи;
141. подчертава голямото значение на обмена на информация между държавите членки и с трети държави;
142. приканва държавите членки да засилят чрез Еврофиск своя обмен на информация относно евентуални измамни дружества и операции;
143. призовава данъчните органи на държавите членки да засилят своята контролна дейност по отношение на режима за съкратено обслужване на едно гише²;
144. настоятелно призовава Комисията да извършва достатъчно дейности по контрол и наблюдение в държавите членки;
145. изразява загриженост относно риска от подценяване на доставките на стоки чрез електронна търговия от трети държави; приветства предприетите мерки за решаване на проблема за измамите с ДДС при електронната търговия;
146. призовава за бързо приемане на предложеното законодателство относно ДДС за електронната търговия с цел преодоляване на слабостите при режима на дистанционни продажби;
147. приканва OLAF да информира Парламента относно резултатите от своите разследвания във връзка с вноса чрез електронна търговия на облекла с ниска стойност и подозирания внос чрез сделки за електронна търговия на потенциално чувствителни стоки с въздушен транспорт;

¹ Специален доклад № 12/2019 на Палатата: Електронна търговия – не са преодолените редица предизвикателства при събирането на ДДС и мита.

² Доброволна система за улесняване на търговията, която позволява на данъчно задължените лица (предприятия от Съюза и извън Съюза), които доставят далекосъобщителни услуги, услуги за радио- и телевизионно излъчване и услуги, извършвани по електронен път, на данъчно незадължени лица в държави членки, в които те нямат седалище, да отчетат дължимия ДДС върху тези доставки и да го декларират чрез уеб портал в държавата членка, в която са регистрирани по ДДС.

Конкурентоспособност за растеж и работни места

148. отбелязва, че подфункция 1а „Конкурентоспособност за растеж и работни места“ от МФР представлява 13,7%, т.е. 21,4 милиарда евро от бюджета на Съюза; от тази сума 11,7 милиарда евро (54,3%) се изразходват за научни изследвания и иновации, 2,4 милиарда евро (11,1%) – за образование, обучение, младеж и спорт, 2,2 милиарда евро (10,4%) – за транспорт и енергия, 1,5 милиарда евро (7,2%) – за космически изследвания, а останалото – за други дейности;

Принос към постигането на целите на стратегията „Европа 2020“

149. изразява задоволство за това, че сравнителният доклад на ЕС за иновациите разкри положителна тенденция в повечето държави от Съюза, и по-специално в Малта, Нидерландия и Испания, като Швеция продължава да бъде лидер в областта на иновациите в рамките на Съюза;
150. изразява съжаление все пак за това, че повечето държави членки продължават да изостават по отношение на постигането на целта за инвестиране на 3% от брутният вътрешен продукт (БВП) за научноизследователска и развойна дейност; подчертава, че ГД „Научни изследвания и иновации“ посочва основно три причини за това бавно развитие, а именно: липсата на публични и частни инвестиции в тази област, б) ограниченото качество и ефикасност на националните системи за научни изследвания и иновации, и в) неефективност на пазара във връзка с решението за бизнес инвестиции в научни изследвания и иновации;
151. приветства факта, че степента на участие на МСП в компонента „Водещи позиции при базовите и промишлените технологии“ и стълба „Обществени предизвикателства“ от програмата „Хоризонт 2020“ продължава да бъде над целта на програмата, като се отразяват значителните усилия, положени за привличане на МСП към програмата, както и опростяванията, извършени с оглед на улесняване на тяхното участие;
152. приветства също така факта, че делът на новите участници в програмата „Хоризонт 2020“ е достигнал 61,4%, като по този начин се надвишава референтната стойност от 55%, определена за 2018 г.;
153. изразява съжаление за това, че приносът на Съюза за действията в областта на климата по програма „Хоризонт 2020“ не е достатъчен за постигане на целите за разходите във връзка с климата и устойчивостта, а оттам и за цялата МФР за периода 2014 – 2020 г.; подчертава, че вследствие на ангажимента на Съюза по Парижкото споразумение и с оглед на Европейския зелен пакт разходите във връзка с климата следва да бъдат значително увеличени, без по-нататъшни забавяния;

Обхват и подход на одита

154. отбелязва, че Палатата е разгледала извадка от 130 операции, формирана така, че да бъде представителна за целия набор от разходи в рамките на тази подфункция от МФР: 81 операции в областта на научните изследвания и иновациите (22 операции по Седмата рамкова програма и 59 по линия на програмата „Хоризонт

2020“) и 49 операции по линия на други програми и дейности, и по-специално „Еразъм +“, Механизма за свързване на Европа (МСЕ) и космическите програми, като бенефициентите са от 19 държави членки и 4 трети държави;

155. приветства факта, че Палатата е изчислила процента на грешки на 2,0% за цялата подфункция 1а от МФР, както и че тази стойност е по-ниска от стойността за предходните две години, когато изчисленият процент на грешки е бил малко над 4%;
156. въпреки това изразява съжаление за факта, че при осем случая на количествено измерими грешки, допуснати от бенефициентите, заявлението за възстановяване на разходи е съдържало достатъчно информация, за да могат Комисията, националните органи или независимият одитор да предотвратят или да открият и коригират грешките, преди да приемат разходите; отбелязва, че ако Комисията беше използвала правилно цялата информация на нейно разположение, размерът на изчисления процент на грешки за тази глава щеше да бъде с 0,3% по-нисък;
157. отбелязва, че както и при предишни години, много количествено измерими грешки се отнасят до разходите за персонал; разходите за оборудване и инфраструктура също са източник на грешки;
158. научи с изненада, че предварителните проверки във връзка с приноса на Съюза за програми за големи научноизследователски инфраструктури са били не само времеемки и скъпи (т.е. човешки ресурси и пътувания), но и често са оказвали твърде малко въздействие за предотвратяването на грешки;
159. отбелязва факта, че Палатата е извършила преглед на одитните досиета (работни и придружаващи документи), събрани от Общата служба за одит и частните одиторски дружества, и че в 11 случая се е наложило Палатата да извърши допълнителни одитни процедури, главно поради необходимостта от получаване на допълнителни придружаващи документи или поради несъответствия в работните документи;
160. изразява загриженост относно методологичните грешки, които Палатата откри при изчисляването на процента на грешки в програмата „Хоризонт 2020“: „Последващите одити имат за цел да обхванат одобрените разходи във възможно най-пълна степен, но рядко обхващат всички разходи. Процентът грешки се изчислява като дял от всички приети разходи, вместо от действително одитираната сума. Това означава, че използваният знаменател при изчисляването на грешката е по-висок, поради което процентът грешки е занижен. При случаи, когато установените грешки са от системен характер, грешката се екстраполира, с което частично се компенсира горепосоченото занижаване. Въпреки това, тъй като за несистемните грешки не се извършва екстраполация, общият процент грешки все пак е занижен.“¹;
161. отбелязва, че ГД „Научни изследвания и иновации“ е изчислила процента на грешки за Седмата рамкова програма и за „Хоризонт 2020“:

¹ Точка 5.34 от годишния доклад на Сметната палата относно изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година, придружен от отговорите на институциите (ОВ С 340, 8.10.2019 г.).

- според ГД „Научни изследвания и иновации“ общият представителен процент на грешки за Седмата рамкова програма, изчислен на многогодишна основа, е малко над 5%; процентът остатъчни грешки се изчислява на 3,36%;
 - процентът остатъчни грешки за сектора на научните изследвания и иновациите е 2,22% (2,24% за ГД „Научни изследвания и иновации“), като се очаква той да се увеличи на около 2,45% (2,48% за ГД „Научни изследвания и иновации“), когато се вземат предвид проектите на одитните доклади;
162. отбелязва, че за ГД „Научни изследвания и иновации“ изчислената изложена на риск обща сума при плащане във връзка с плащанията, извършени през 2018 г., е от порядъка на 97,6 – 101,1 милиона евро, и че общата изложена на риск сума при приключване във връзка с разходите за 2018 г. възлиза на 69,1 – 72,7 милиона евро, което представлява 2,21% – 2,3% от общите разходи;
163. посочва, че понятията „риск при плащане“ и „риск при приключване“ бяха въведени при одита за 2018 г.;
164. приветства факта, че констатациите на Палатата (въз основа на подфункцията от МФР) и на Комисията са сходни;

Финансово управление и вътрешен контрол

165. посочва, че по Седмата рамкова програма се запазва една хоризонтална резерва по отношение на възстановяването на суми по декларациите за разходи;
166. уточнява, че през 2018 г. ГД „Научни изследвания и иновации“ е управлявала пряко 56% (спрямо 58% през 2017 г.) от своя бюджет, изразени под формата на плащания, и че 44% от плащанията са били предназначени за други субекти, натоварени с изпълнението им;
167. отбелязва, че ГД „Научни изследвания и иновации“ е поверила 15,05% от своя бюджет за 2018 г. на ЕИБ/ЕИФ за Innovfin, че Innovfin цели да подпомага научните изследвания и иновациите чрез финансови инструменти, и че сумата, прехвърлена на ЕИБ/ЕИФ през 2018 г., е възлижала на 472,9 милиона евро;
168. счита, че всички програми, действия или проекти на ЕИБ, съфинансирани от бюджета на Съюза, следва да бъдат одитирани от Палатата;
169. изразява загриженост за факта, че макар 4 740 от общо 4 934 проекта за финансовия период 2007 – 2013 г. да са приключени, все още се наблюдава изоставане в усвояването на бюджетните кредити за поети задължения („reste à liquider“ – RAL) в размер на 157,3 милиона евро, и че Комисията не може да посочи кога непогасените бюджетни задължения ще бъдат изчистени¹;

¹ Отговор на въпрос 10, Въпросник за подготовка на дискусиата с члена на Комисията Моедас, <https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/188520/Replies%20to%20questionnaire%20-%20Commissioner%20Moedas-original.pdf>

170. подчертава със загриженост твърде неравномерното разпределение на средствата за научни работници по линия на програмата „Хоризонт 2020“ между отделните държави членки;
171. посочва, че за текущия програмен период 2014 – 2020 г. са изпълнени 64,26% от бюджета;
172. насърчава ГД „Научни изследвания и иновации“ да продължи усилията си за опростяване на процедурите, в съответствие с изискванията на Специалния доклад № 28/2018 на Палатата, но без да се застрашава правната сигурност и без последващият контрол да се прехвърля към предварителния контрол;
173. счита, че ГД „Научни изследвания и иновации“ следва да обръща по-голямо внимание на измерването на добавената стойност за Съюза от инвестициите за научни изследвания и иновации; подчертава, че измерването на резултатите в областта на научните изследвания и иновациите не следва да се основава единствено на краткосрочни резултати и парични показатели, а следва да взема предвид специфичния характер на научните изследвания; насърчава Комисията да разработи по прозрачен начин механизми за подобряване на подкрепата за високорискови научноизследователски и иновационни проекти;
174. силно препоръчва ГД „Научни изследвания и иновации“ да обръща по-голямо внимание на измерването на добавената стойност за Съюза от инвестициите за научни изследвания и иновации;

HUAWEI

175. признава, че дъщерни дружества на компанията HUAWEI са кандидатствали за съфинансиране от Съюза по програмата „Хоризонт 2020“;
176. отбелязва обаче, че участниците от Бразилия, Китай, Индия, Мексико и Русия вече не се финансират по програмата „Хоризонт 2020“¹;
177. припомня, че правилата за участие и разпространение на резултатите по програмата „Хоризонт 2020“ регламентират използването на резултатите и предоставят на Комисията правото да възразява срещу прехвърляния на собственост или предоставяне на изключителни лицензи на субекти със седалище в трети държави, които не са включени в „Хоризонт 2020“;
178. отбелязва факта, че в този контекст OLAF е анализирала информацията за предполагаеми нарушения и е решила да започне нова оценка;
179. отбелязва със загриженост опасността от умишлена злоупотреба със средства на Съюза от някои трети държави във връзка със съвместни изследователски проекти; припомня, че тези трети държави трябва да следват правилата за етичните норми и за защита на финансовите интереси на Съюза, също като държавите членки;

Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура (EACEA)

¹ ГД „Научни изследвания и иновации“, годишен отчет за дейността за 2018 г., стр. 16.

180. изразява загриженост във връзка с констатацията на Палатата, че системите за вътрешен контрол на Агенцията изискват значителни подобрения и че за втора поредна година Комисията е изразила резерви относно системата;

Препоръки

181. призовава ГД „Научни изследвания и иновации“:
- да следва препоръките на Палатата относно тази подфункция;
 - да изпълни възможно най-бързо 26-те неизпълнени препоръки на Службата за вътрешен одит;
 - да обръща по-голямо внимание на насърчаването на действията в областта на климата (един от КПЕ) и да бъде по-амбициозна в това отношение;
 - да бъде особено бдителна по отношение на спазването на правилата за участие и разпространение на резултатите по програма „Хоризонт 2020“;
 - да насърчава по-балансирано разпределение на ресурсите между държавите членки в рамките на програма „Хоризонт 2020“ и да подпомага допълнително държавите членки и изследователите, по-специално при подготовката на тяхното заявление за финансиране;
 - да публикува в своя годишен отчет за дейността предложения за специфични за всяка държава препоръки в рамките на европейския семестър;
 - да преосмисли методите за извършване на предварителни проверки във връзка с големи научноизследователски инфраструктури с цел повишаване на тяхната ефикасност и ефективност;
 - да докладва, заедно с Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура (ЕАСЕА), на компетентната комисия на Парламента до юли 2020 г. относно реформите, въведени с цел коригиране на положението;
 - да обърне специално внимание на предоставянето на средства от координатора на проекта за бенефициента;
 - да инвестира усилия за измерване на резултатите и добавената стойност за Съюза;
182. призовава Палатата да разшири обхвата на оценката за изпълнението в своя годишен доклад, за който специалните доклади на Палатата са ценен източник на информация; във връзка с това приветства предложенията, направени на 19 ноември 2019 г. в Люксембург при посещението на комисията по бюджетен контрол;

Икономическо, социално и териториално сближаване

183. отбелязва информацията, предоставена от Палатата, че плащанията за 2018 г. по подфункция 1б „Икономическо, социално и териториално сближаване“ от МФР

представляват 34,8%, т.е. 54,5 милиарда евро от бюджета на Съюза; отбелязва освен това, че от тази сума 30,1 милиарда евро (55,1%) се изразходват за ЕФРР, 9,3 милиарда евро (17%) – за Кохезионния фонд, 13,9 милиарда евро (25,6%) – за ЕСФ, а останалото – за други дейности;

184. отбелязва, че за 2018 г. ГД „Регионална и селищна политика“ докладва за плащания в размер на 39,5 милиарда евро, което показва степен на изпълнение от 98,52% за разрешените бюджетни кредити за плащания за 2018 г., и че ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ докладва за плащания в размер на 14,6 милиарда евро – степен на изпълнение от 94,42%;

Принос към постигането на целите на Съюза за 2020 г.

185. отбелязва, че за КПЕ Комисията посочва, че:

- по отношение на работни места, растеж и инвестиции, всяко изразходвано евро генерира допълнителен БВП в размер на 2,7 EUR и че в резултат на това са създадени около 1,3 милиона работни места през последния програмен период;
- по отношение на подобряването на научните изследвания, технологичното развитие и иновациите, прогнозният брой на проектите за сътрудничество между предприятия и научноизследователски институции, определен въз основа на избраните към края на 2017 г. проекти, почти се е удвоил;
- по отношение на конкурентоспособността на МСП, прогнозният брой на предприятията, получаващи подкрепа, определен въз основа на избраните към края на 2017 г. проекти, се е увеличил с 40%;
- по отношение на нисковъглеродната икономика, прогнозният брой на проектите, определен въз основа на избраните към края на 2017 г. проекти, се е увеличил над два пъти и е достигнал 69,2% от целта, заложена за края на 2023 г., а именно за осигуряване на допълнителен капацитет от 6 708 мегавата;

186. отбелязва, че Регламентът за общоприложимите разпоредби за периода 2014 – 2020 г. (член 71 от Регламент (ЕС) № 1303/2013¹) не включва разпоредби, които да определят постигането на резултати и тяхната устойчивост като критерии за стабилност на инвестициите в производствени дейности по линия на ЕФРР; отбелязва констатациите на Палатата относно устойчивостта² и качеството на

¹ Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

² Вж. също Специален доклад № 8/2018 на Палатата: Подпомагане от ЕС за продуктивни инвестиции в предприятията – необходим е по-голям акцент върху дълготрайността.

тези инвестиции и отново призовава за включване на постигането на резултати като основен елемент при оценката на дълготрайността на проектите, което ще позволи да се прецени до каква степен положителното икономическо развитие се насърчава от общия икономически подем или от финансирането, отпускано от Съюза;

Обхват и подход на одита

187. отбелязва, че Палатата е разгледала извадка от 220 операции, която е формирана така, че да бъде статистически представителна за целия набор от разходи по подфункция 1б от МФР, която одитните органи са проверили преди това;
188. отбелязва със загриженост факта, че при тези 220 операции Палатата е идентифицирала и определила количествено 36 грешки, които не са били открити от одитните органи, и че като се вземат предвид 60-те грешки, установени преди това от одитните органи, и корекциите, извършени от програмните органи (на обща стойност 314 милиона евро за двата програмни периода, взети заедно), изчисленият от Палатата процент на грешки е 5,0%.
189. отбелязва, че Комисията не споделя оценката на Палатата за три значителни грешки във връзка с програмния период 2014 – 2020 г. и за две грешки във връзка с програмния период 2007 – 2013 г.; отбелязва, че Комисията посочва наличието на различни интерпретации на приложимите национални правила или правила на Съюза, което оказва въздействие върху изчисления процент на грешка¹;
190. посочва по-специално, че основните източници на грешки са свързани с недопустими разходи (37) и процедури за възлагане на обществени поръчки (18), следвани от липсата на важни придружаващи документи (3);
191. отбелязва освен това, че до края на финансовата 2016 – 2017 година са били изплатени авансово 2,9 милиарда евро за финансови инструменти, като 2,3 милиарда евро от тях са декларирани в периода между 1 юли 2016 г. и 30 юни 2017 г. (17% от общата сума на изплатеното съфинансиране от Съюза), и че през финансовата 2016 – 2017 година на крайните получатели са били изплатени 1,3 милиарда евро (43%);
192. изисква от Комисията да информира органа по освобождаване от отговорност за това кой използва лихвите, начислени върху сумата от 1,6 милиарда евро, която все още не е платена на бенефициентите, както и да включва тази информация в своите годишни доклади от този момент нататък;
193. отбелязва, че одитът на Палатата е обхванал плащания по пет финансови инструмента (два от програмния период 2014 – 2020 г. и три от програмния период 2007 – 2013 г.); отбелязва, че Палатата е проверила 30 гаранции и 100 заема по тези пет инструмента на ниво финансови посредници и е открила 14 случая на недопустими плащания към крайни получатели във връзка с три инструмента, проверени от Палатата: те касаят недопустими заеми или недопустими крайни получатели и отменени плащания, които дадена държава

¹ Вж. отговора на въпрос № 24, въпросник към члена на Комисията Йоханес Хан за изслушването в комисията по бюджетен контрол на 11 ноември 2019 г.

членка неправилно е вписала като изплатени;

194. отбелязва, че ГД „Регионална и селищна политика“ е потвърдила процента на остатъчни грешки – 1,96% за отчетната 2016 – 2017 година, след приключването на контролния цикъл на национално ниво и на равнището на Комисията, въз основа на всички налични към тази дата одитни доказателства и на текущите състезателни процедури (консервативен подход), и че същевременно ГД „Регионална и селищна политика“ е изчислила, че потвърденият процент би могъл да достигне максимум 2,74%;
195. отбелязва със загриженост значителната разлика между процента на грешки, изчислен от Палатата и от Комисията;
196. отбелязва освен това, че за 2018 г. Комисията въведе две нови понятия: „сума, изложена на риск при плащане“¹ и „сума, изложена на риск при приключване“;
197. посочва, че „сумата, изложена на риск при плащане“ се основава на счетоводните отчети, предадени от държавите членки след приспадане на финансовите корекции; отбелязва, че поради тази причина изглежда, че Комисията няма информация от първа ръка относно сумата, изложена на риск при плащане;
198. освен това посочва факта, че „сумата, изложена на риск при приключване“ представлява екстраполяция, основана на опита на Комисията;
199. в този контекст счита за полезно да се припомнят разпоредбите на член 247, параграф 1, буква б), подточка i) от Финансовия регламент, който изисква от Комисията да представи „(...) оценка на нивото на грешки при разходите на Съюза, основана на съгласувана методология и прогноза за бъдещи корекции (...)“;
200. изразява загриженост във връзка със заключението на Палатата, че понастоящем е трудно да се разчита на работата на някои одитни органи поради слабости в техните методи за формиране на извадки, в документацията за одитната следа и при третирането на грешките; изразява също така загриженост във връзка с факта, че Палатата не може да се доверява на процента на грешки, предоставен от Комисията, защото той се основава на разходи, които все още не са преминали през пълния цикъл на проверка и се различават от разходите, одитирани от Палатата;
201. критикува факта, че Палатата и Комисията използват различни методологии за изготвяне на съответните си становища за законосъобразността и редовността на

¹ ГД „Регионална и селищна политика“, годишен отчет за дейността за 2018 г., стр. 111: „Рискът „при плащане“ се изчислява за всяка програма, като се прилага остатъчният общ процент на грешки за финансовата 2016 – 2017 година, потвърден от службите на Комисията, или когато е той по-висок, остатъчният общ процент на грешка, докладван от одитните органи за финансовата 2017 – 2018 година, за „съответните разходи“ за отчетната година на Комисията (...)“ „Рискът „при приключване“ посочва остатъчния риск за съответните разходи за 2018 г., след като Комисията приложи необходимите финансови корекции, за да намали до 2% общия процент на остатъчни грешки за всички оперативни програми (...)“.

финансовите операции; поради това те достигат до различни резултати за процента на остатъчни грешки: > 2% (ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“ и ГД „Регионална и селищна политика“), 5% (Палатата); във връзка с това изисква от Палатата да предоставя не процента на остатъчни грешки, а процента на грешки при плащанията (преди прилагането на корекции), за да се подобри качеството на оценката и контрола на Парламента;

202. посочва освен това, че базата данни на двете институции е различна: Палатата следва годишен подход, а през 2018 г. Комисията успя да провери единствено отчетите за 2016 – 2017 г. и следва многогодишен подход;

Финансово управление и вътрешен контрол

203. посочва, че ГД „Регионална и селищна политика“ е изразила 30 резерви по отношение на 30 оперативни програми в рамките на текущия програмен период; 18 резерви все още продължават да са валидни за програмния период 2007 – 2013 г.;
204. отбелязва, че към края на 2018 г. ГД „Регионална и селищна политика“ докладва за приключването на 99% от планове за действие за изпълнение на предварителните условия, както и че неприключените планове за действие са намалели до 6 през 2018 г. (8 през 2017 г.); отбелязва със загриженост, че са били взети две решения за спиране на плащанията и че са били изпратени две писма за предварително временно спиране във връзка с неприключени планове, което би могло да засегне своевременното изпълнение на съответните оперативни програми, по-голямата част от които касаят сектора на околната среда;
205. призовава Комисията да осигури реално опростяване на процедурата, включително и документацията, която се изисква за получаването на достъп до финансиране, без да се пренебрегват принципите за контрол и мониторинг;
206. изразява загриженост за изоставането при изпълнението на структурните фондове, като положението е по-лошо дори и спрямо това, което се наблюдаваше на съответния етап от предходния програмен период: докато понастоящем средният процент на усвояване е под 40%, на съответния етап от програмния период 2007 – 2013 г. той беше под 60%¹;
207. отбелязва, че в годишния отчет за дейността на ГД „Регионална и селищна политика“ за 2018 г. се посочва, че понастоящем чрез финансовите инструменти се планира да бъдат осигурени 18 милиарда евро от ЕФРР и Кохезионния фонд, което се равнява на 7,2% от общия размер на отпуснатите средства;
208. изразява съжаление, че годишният доклад за 2018 г. относно „финансовите инструменти по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове“ беше публикуван едва през януари 2020 г.; отбелязва, че към края на 2018 г. приносът на ЕСИ фондовете за финансовите инструменти възлизаше на сумата от 16,9 милиарда евро, че за финансовите инструменти бяха платени 7 милиарда

¹ Вж. също Специален доклад № 17/2018 на Палатата: Действията на Комисията и на държавите членки през последните години на програмния период 2007 – 2013 г. са довели до преодоляване на ниската степен на усвояване на средствата, но не са били достатъчно съсредоточени върху резултатите.

евро (около 41%) от ЕСИ фондовете, а 3,7 милиарда евро бяха инвестирани в полза на крайни бенефициенти; призовава Комисията да публикува годишния доклад за 2019 г. до октомври 2020 г., за да може констатациите от него да бъдат включени в доклада за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.;

209. припомня своето искане на националните одитни органи да се предостави възможност за одитиране на финансовите инструменти, включени в бюджета на Съюза, за намаляване на броя финансовите инструменти и за въвеждане на по-строги правила за докладване от управителите на фондове, включително от групата на ЕИБ и други международни финансови институции, във връзка с изпълнението и постигнатите резултати, чрез което да се повишат прозрачността и отговорността¹;
210. подчертава, че за финансовите инструменти, използвани в рамките на Съюза и извън него, трябва да се осигури повече прозрачност, подобрена отчетност и по-добро докладване относно резултатите от изпълнението и устойчивостта; призовава Комисията да гарантира, че нейните партньори, които прилагат финансови инструменти, подкрепяни от бюджета на Съюза, осигуряват максимална прозрачност и отчетност;
211. подчертава, че финансовите инструменти може да допълват безвъзмездните средства, но не следва да ги заменят²;
212. изразява сериозна загриженост за това, че натрупването на бюджетни кредити за поети задължения в края на програмния период ще бъде значително по-голямо от това в края на предходния период, което евентуално ще предизвика нова криза с плащанията;
213. отбелязва, че за финансовата 2016 – 2017 година ГД „Регионална и селищна политика“ е потвърдила процента на остатъчни грешки, докладван от одитните органи (включително в някои случаи след въвеждането на корекции без съществено въздействие), който за 135 оперативни програми е бил под прага на същественост, а за 29 оперативни програми е трябвало да бъде преразгледан и е надхвърлил 2%;
214. отбелязва също така, че ГД „Регионална и селищна политика“ е приела 242 от 258 заверени отчета за финансовата 2017 – 2018 година; а не е приела 16 отчета; подчертава в този контекст, че Палатата не е разгледала отчетите за този период, тъй като проверките все още не са приключили;
215. отбелязва, че най-застрашените от измами области на структурната политика и политиката на сближаване са инфраструктурата (34%), околната среда (13%) и научните изследвания (13%), и че случаите на измами засягат правилата за възлагане на обществени поръчки (52%), неправомерните разходи (14%) и

¹ Параграф 204 от резолюцията на Парламента от 18 април 2018 г., съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2016 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции (ОВ L 248, 3.10.2018 г., стр. 29).

² Параграф 21 от резолюцията на Парламента от 18 април 2018 г.

конфликтите на интереси (8%);

Сериозни нередности и злоупотреба със средства в държавите членки

216. отбелязва, че окончателният одитен доклад на ГД „Регионална и селищна политика“ относно Чешката република беше публикуван в медиите без разрешение, вследствие на изтичане на информация; беше уведомен, че Комисията е извършила цялостен одит относно прилагането на законодателството на Съюза и на държавите членки, като тя е направила обстойна проверка не само за редовността на операциите, но и за спазването на законодателството на Съюза и на държавите членки във връзка с конфликтите на интереси; отбелязва, че на заседание, проведено при закрити врата през декември 2019 г., Комисията е информирала водещата комисия на Парламента относно напредъка при одитите, извършвани от ГД „Регионална и селищна политика“ и ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“; призовава Комисията да информира своевременно органа по освобождаване от отговорност и компетентната(ите) комисия(и) за всяко ново развитие по този въпрос и да гарантира предприемането на подходящи последващи действия във връзка с констатациите;
217. изразява съжаление за първоначалната информация, че по отношение на регионалните и кохезионните фондове одиторите са открили сериозни проблеми при функционирането на системите за управление и контрол, и следователно са предложили финансова корекция в размер на почти 20%; призовава Комисията да извърши критична оценка за това дали тези случаи представляват случаи на системна злоупотреба със средства на Съюза; очаква от Комисията да приеме подходящ механизъм за избягване на бъдещи проблеми;
218. също така изразява съжаление за първоначалната информация, че одиторите на Комисията са открили много сериозни случаи на конфликти на интереси, свързани с чешкото правителство; разбира обаче, че до февруари 2017 г. чешкият национален Закон за конфликтите на интереси не е предвиждал наказание за отпускането на публични средства на държавни служители; отбелязва, че до момента не са декларирани никакви разходи за 2018 г.; очаква от Комисията да направи всичко възможно, за да приключи процеса ефикасно и своевременно, и да приложи изцяло всички необходими корективни мерки; с оглед на докладите за сериозни опасения относно конфликти на интереси, свързани с чешкото правителство, разкрити при проверките, извършени от Комисията; настоятелно призовава Комисията да информира изчерпателно Парламента и Съвета за положението във връзка с този въпрос;
219. приветства факта, че Комисията е информирала своята компетентна комисия за това, че ГД „Регионална и селищна политика“ е извършила финансови корекции, възлизащи на повече от 1,5 милиарда евро, по програми, реализирани през периода 2007 – 2013 г. в Унгария, в които е открила нередности, и че тази сума засяга следните оперативни програми:

–	2007HU161PO001	Икономическо развитие	275 милиона евро
–	2007HU161PO002	Околна среда и енергетика	254 милиона евро
–	2007HU161PO007	Транспорт	371 милиона евро

- | | | | |
|---|----------------------------------|-------------------------|------------------|
| – | 2007HU161PO008 | Социална инфраструктура | 120 милиона евро |
| – | 7 регионални оперативни програми | | 473 милиона евро |
| – | 2007HU161PO010 | Мерки за прилагане | 75 милиона евро |
220. признава отличната работа на Комисията във връзка с проверките за откриване на системни рискове и източници на грешки; приветства наложените финансови корекции; отбелязва със загриженост, че е необходим значителен период от време за възстановяване на неправомерно изплатените средства; призовава Комисията да информира по-подробно органа по освобождаване от отговорност за своите констатации относно системните рискове и олигархичните структури;
221. изразява съжаление относно факта, че по отношение на ЕСИ фондовете одиторите на Комисията са открили сериозни проблеми при функционирането на системата за управление и контрол, основно във връзка с контрола спрямо процедурите за възлагане на обществени поръчки;
222. припомня, че по отношение на всички оперативни програми е приложена финансова корекция с единна ставка в размер на 10%;
223. припомня, че поради нередности, свързани с възлагането на обществени поръчки, беше наложена финансова корекция в размер на 25% спрямо рамковите споразумения във водния сектор по линия на оперативна програма „Околна среда и енергийна ефективност“;
224. припомня, че поради слабости на етапа за подбор на проекти беше наложена финансова корекция с единна ставка в размер на 10% по оперативна програма „Териториално и жилищно развитие“;
225. отбелязва освен това, че ГД „Регионална политика“ все още не е започнала подготовката за приключване на програмите за електронна администрация, което би могло да доведе до допълнителни корекции;
226. отбелязва със загриженост, че равнището на нередности показва наличието на системен проблем в оперативните програми на Унгария, датиращ още от 2007 г.; призовава Комисията да информира Парламента и обществеността относно оценката на Комисията за причините, довели до това равнище на нередности; посочва, че еднократната глоба в размер на 10%, налагана за лошо управление на оперативните програми, не е дългосрочно решение на проблема с високото равнище на откривани нередности и че без подобрени и адекватни механизми за контрол и наблюдение, това равнище не може да бъде намалено;
227. изисква от Комисията да определи ясен график за горепосочените програми – от началото на проекта до възстановяването на средствата, като обясни различните етапи;
228. изисква от Комисията да обясни начина, по който тези възстановени средства ще бъдат включени в бюджета, тъй като те засягат програмите от предходния програмен период 2007 – 2013 г.;
229. припомня своята позиция в подкрепа на създаването на механизъм, предвиждащ

значителни правни и финансови последици за държавите членки, които не зачитат ценностите, посочени в член 2 от Договора за Европейския съюз (ДЕС);

Препоръки

230. призовава Комисията:

- да разшири докладването относно въздействието и устойчивостта на инвестициите на Съюза, за да се покаже европейската добавена стойност на финансирането от Съюза;
- да увеличи усилията си за подобряване на съществуващите рамки за контроли осигуряване на увереност с оглед на създаването на единна одитна верига;
- да представи в своя годишен доклад за управлението и изпълнението стойност за нивото на грешки при плащане (преди извършването на корекции на национално равнище) и прогноза за бъдещите корекции;
- да продължи своето сътрудничество с Палатата с цел по-нататъшно съгласуване на методите за одит и тълкуването на правните текстове;
- да публикува в своя годишен отчет за дейността предложения за специфични за всяка държава препоръки в рамките на европейския семестър;
- да обърне по-голямо внимание и да осигури засилена техническа подкрепа за държавите членки, чиито системи за управление и контрол са ненадеждни или само частично надеждни и се характеризират с повишен риск от измами и корупция във връзка с финансирането, и по-специално за държавите членки, които не са се присъединили към Европейската прокуратура;
- да насърчи настоятелно държавите членки да се присъединят към Европейската прокуратура;
- да обърне специално внимание на рамковите споразумения, сключвани чрез процедури за възлагане на обществени поръчки, тъй като измамите и корупцията във връзка с тях водят до по-голям риск за финансовите интереси на Съюза;
- да намали възможно най-бързо изоставането при бюджетните кредити за поети задължения;
- да ограничи автоматичната отмяна на поетите задължения за програмния период 2021 – 2027 г. от $n+3$ години на $n+2$ години, за да се насърчат държавите членки да приложат бързо програмите;
- да наложи финансови корекции за грешките, установени от Палатата, съгласно съответните правни разпоредби;
- да уточни в годишните отчети за дейността как сумите, засегнати от последващи финансови корекции, наложени от държавите членки и от

Комисията, са били използвани повторно, и по-специално в случаите, когато става въпрос за измама, корупция или друга престъпна дейност;

- да посочи в годишните отчети за дейността дали и по какъв начин съответните държави членки са използвали повторно последващите финансови корекции, наложени от държавите членки и от Комисията;
- да публикува незабавно годишния доклад за 2020 г. на тема „Финансови инструменти по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове“;
- да повиши прозрачността, като осигури възможност за търсене на спечелилите оференти на уебсайта на Съюза за обществените поръчки - Tenders Electronic Daily (TED);
- да превърне използването на компютърната програма ARACHNE в предпоставка за използване на средства на Съюза от страна на държавите членки; да проучи възможността за използване на данните на ARACHNE и съдебните решения на държавите членки и Съда на Европейския Съюз за създаване на „черен списък на ЕС“ на дружества и техните действителни собственици или физически лица, които са били осъдени за измами или корупция или други престъпни дейности, свързани с използването на средства на Съюза, като евентуално им наложи забрана да кандидатстват за финансиране от Съюза за срок от пет години, както и внимателно да разгледат всички техни текущи проекти, включващи плащането на средства от Съюза;
- да предоставя допълнителна подкрепа и насоки на държавите членки чрез различните си механизми, включително наличната техническа помощ и специалната работна група за укрепване на административния капацитет за усвояване на средства от Съюза и за извършване на плавен преход от настоящия към следващия програмен период;
- да приведе счетоводните периоди, валидни за структурните фондове, в съответствие с тези на Палатата;
- да гарантира, че задържането на 10% за междинните плащания ще се запази и през програмния период 2021 – 2027 г. и че задържаните суми ще бъдат освобождавани, едва след като всички проверки бъдат приключени и са осъществени необходимите подобрения или корективни мерки;
- да разработи общи насоки за конфликтите на интереси, касаещи високопоставените политици; да разработи , заедно с държавите членки, ефективни правни инструменти, чрез които да се избегне облагодетелстването на олигархични структури от средства по линия на кохезионните фондове на Съюза;
- да разгледа при новата МФР възможностите за въвеждане на пряко управление вместо споделено управление в случай на умишлена злоупотреба със средства;

231. призовава Палатата да разшири обхвата на оценката за изпълнението в своя

годишен доклад, за който специалните доклади на Палатата са ценен източник на информация; във връзка с това приветства предложенията на Палатата, представени по време на посещението на комисията по бюджетен контрол на 19 ноември 2019 г.;

Природни ресурси

Съответствие

- 232. отбелязва, че за финансовата 2018 година Палатата изчислява ниво на грешки от 2,4% за функция „Природни ресурси“ като цяло, което все още е над прага на същественост от 2%;
- 233. подчертава, че сложните условия за допустимост увеличават риска от грешки по отношение на развитието на селските райони, пазарните мерки, рибарството, околната среда и действията в областта на климата; отбелязва, че тези области съответстват на около една четвърт от бюджета за „Природни ресурси“;
- 234. отбелязва, че от общо 156 плащания, проверени от Палатата в областите с по-висок риск, една четвърт са засегнати от грешки и че основните причини за грешките са свързани с условията за допустимост, правилата за възлагане на обществени поръчки или правилата за отпускане на безвъзмездни средства, както и неточна информация относно площите;
- 235. отбелязва със задоволство, че по отношение на бюджета, съответстващ на директните плащания по Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) (72% от функция „Природни ресурси“), Палатата счита, че нивото на грешки в тази област е под прага на същественост от 2%;
- 236. посочва, че от общо 95 одитирани от Палатата директни плащания 81% не са засегнати от грешки и че повечето грешки са били незначителни надплащания под 5%, което се дължи основно на факта, че земеделските стопани предоставят неточна информация за площите;
- 237. подчертава, че добрите постижения в областта на преките плащания от ЕФГЗ се дължат главно на качеството на интегрираната система за администриране и контрол, системата за идентификация на земеделските парцели, геопространственото заявление за подпомагане и предварителните кръстосани проверки на заявленията на земеделските стопани;
- 238. отбелязва, че според Палатата данните, представени от Комисията в нейния годишен доклад за управлението и изпълнението, съответстват на заключенията от нейния одит;
- 239. посочва, че през 2018 г. ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ е извършила посещения с цел проверка на 17 сертифициращи органа и е установила, че при повечето от тях са необходими подобрения, и че следователно може да се разчита малко на работата на по-голямата част от посетените сертифициращи органи във връзка с проверката на законосъобразността и редовността, и че по-специално са установени слабости по отношение на методологията за формиране на извадки и обхвата на проверките за допустимост;

Резултати от дейността

240. отбелязва, че действията за развитие на селските райони като цяло са били реализирани по план и че държавите членки са проверили основателността на разходите;
241. посочва, че за някои проекти опростените варианти за разходите, като например еднократните суми или единните ставки, могат да опростят администрирането и да държат разходите под контрол;
242. изразява съжаление, че националните органи са използвали малко на брой опростени варианти за разходите, въпреки че те са могли да бъдат полезни при около една трета от проектите, посетени от Палатата; отбелязва обаче усилията на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ за подпомагане на държавите членки да преодолеят трудностите и проблемите, с които се сблъскват при въвеждането на опростени варианти за разходите;
243. посочва със загриженост, че Палатата продължава да открива слабости при използването на показатели за резултати по отношение на общата рамка за мониторинг и оценка на ОСП (ОРМО);
244. в частност изразява съжаление за това, че Палатата е констатирала, че близо една трета от действията за развитие на селските райони не са имали съответен показател за резултатите в ОРМО и че там, където са били определени показатели, те невинаги са били свързани с целите на целевите области;
245. препоръчва:
- Комисията да направи оценка на ефективността на действията на държавите членки за справяне с първопричините за грешките, и при необходимост, да публикува допълнителни насоки;
 - сертифициращите органи да подобрят своите процедури, така че Комисията да може да използва пълноценно тяхната дейност като свой основен източник на увереност относно редовността на разходите по линия на ОСП;
 - Комисията да обърне внимание на слабостите, открити от Палатата във връзка с общата рамка за мониторинг и оценка, в контекста на нейното предложение за новата ОСП;

КПЕ

246. припомня, че една от основните цели на ОСП е да осигури стабилност на доходите на земеделските стопани и подкрепя за запазването и създаването на работни места, както и да стимулира растежа и инвестициите на територията на Съюза; констатира, че в по-слабо развитите селски райони ОСП, в противоречие със своите цели, подкрепя предимно големите собственици на земи, а не толкова по-малките земеделски стопани, които обработват земята;
247. отбелязва с дълбока загриженост, че, както и през предходни години, според годишния отчет за дейността на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ за 2018 г. факторният доход от селскостопанска дейност за работник на пълен

работен ден се е подобрил в реално изражение, но доходът обикновено изостава от заплатите в икономиката като цяло; призовава Комисията да обърне сериозно внимание на тази ситуация, като вземе предвид последиците за заплатите на земеделските производители, които като цяло изостават, особено в по-слабо развитите селски райони;

- 248. отбелязва, че заетостта в селските райони на Съюза се е увеличила над равнището отпреди кризата от 2008 г.: 67,7%;
- 249. посочва, че КПЕ, свързан с процента на заетост в селските райони, е фактор, който не се определя само от ОСП;
- 250. посочва с дълбока загриженост, че според годишния отчет за дейността на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ за 2018 г. работната сила в рамките на ОСП непрекъснато е намалявала: от 11 595 (1 000 годишна работна единица) през 2008 г. на 9 363 (1 000 годишна работна единица) през 2017 г. (стр. 22);
- 251. отбелязва положителната тенденция, съобщена от Комисията във връзка с КПЕ, по отношение на минималния дял земя със специфични екологични практики;
- 252. при все това подчертава, че Комисията заключава в работния документ на своите служби¹, че „... въпреки целите на мерките за екологизиране, посочени в Регламента за директните плащания, целите в областта на околната среда и климата като цяло не са били основен фактор за избора на държавите членки във връзка с прилагането; държавите членки (...) не използват тази гъвкавост за извличане на максимални ползи за околната среда и климата; изглежда, че решенията се ръководят по-скоро от административни въпроси и свързани със селското стопанство съображения, включително желанието да се гарантира минимално смущение на селскостопанските практики;
- 253. изразява съжаление, че както и в предишни свои доклади, Палатата е установила отново слабости при използването на показателите за резултатите, включително пропуски в качеството на показателите за резултатите²; подчертава, че за да бъде постигнат предлаганият преход към ОСП, основана на резултатите, ще бъде необходимо разработването на всеобхватен набор от общи показатели за резултатите и цялостно прилагане на същите;
- 254. призовава Комисията да гарантира, че финансирането по линия на ОСП съответства на целите на Европейския зелен пакт и Парижкото споразумение;
- 255. изразява съжаление по-специално за това, че Комисията е трябвало да заключи, че общите последици, които прилаганите понастоящем мерки за екологизиране са оказали върху практиките за управление на земеделските стопанства и околната среда/климата, са несигурни, но изглеждат сравнително ограничени, въпреки че между държавите членки има различия, и че мярката за диверсификация на културите е довела до увеличаване на разнообразието на отглежданите култури с

¹ SWD (2018)0478, стр. 55.

² Специален доклад № 10/2018 на Палатата, озаглавен „Схема за основно плащане за земеделски стопани — системата функционира, но оказва ограничено въздействие върху опростяването, насочването и сближаването на нивата на подпомагане“

около 0,8% от обработваемата земя¹;

256. посочва, че екологизирането на ОСП не успя да постигне първоначалната си цел за подобряване на екологичните показатели и остана просто схема за подпомагане на доходите, тъй като беше запазена системата за плащане на хектар; припомня, че съгласно Специален доклад № 21/2017 на Палатата това е създадо риск от сериозни икономически загуби и двойно финансиране;
257. посочва със загриженост, че докато емисиите на парникови газове от селското стопанство са намалели значително между 1990 и 2010 г., тази тенденция е прекъсната и емисиите са се увеличили от 2016 до 2017 г. в момента, в който е осъществено екологизирането (вж. отговора на Въпрос с искане за писмен отговор № 9);

Справедливо разпределение на средства от ОСП

258. настоява, че във времена на криза, свързана с нестабилност на доходите, по-големите стопанства не се нуждаят непременно от същото равнище на подкрепа за стабилизиране на доходите на стопанството като по-малките стопанства, тъй като по-големите стопанства могат да се възползват от потенциални икономии от мащаба, които вероятно са устойчиви; счита, че Комисията следва да предприеме мерки, за да гарантира, че средствата по ОСП се разпределят по пропорционален начин, така че плащанията за хектар да се извършват по намаляваща скала спрямо размера на стопанството;
259. настоява в новата система за изпълнение да бъде приет специфичен показател за резултатите „Преразпределение към по-малките стопанства“;
260. настоятелно призовава Комисията да гарантира, че средствата по ОСП се разпределят справедливо на активните земеделски стопани и не водят до сделки със земя, които са от полза за избрана група политически вътрешни лица, често наричани „олигарси“; призовава Комисията да направи преглед на нарушенията и заобикалянето на настоящите правила за разпределяне на средствата по ОСП, както и на нежеланите последици от тези правила; отбелязва голямото значение на една прозрачна и силна система на управление и в допълнение призовава Комисията да положи повече усилия за предотвратяването и разкриването на измами;
261. изразява загриженост във връзка с докладваните неотдавна подозрения за случаи на конфликти на интереси на високо равнище и заграбване на земя в някои държави членки; отбелязва, че по отношение на собствеността върху земята съответните органи на държавите членки са тези, които носят на първо място отговорността за предприемане на действия и за въвеждане на необходимите системи за предотвратяване и избягване на измами; подчертава, че всички твърдения или подозрения за измама и злоупотреба със средства на Съюза или лошо управление на тези средства следва да бъдат отправяни към OLAF и Европейската прокуратура; във връзка с това отбелязва голямото значение на една прозрачна и силна система на управление и в допълнение призовава Комисията да положи повече усилия за предотвратяването и разкриването на измами;

¹ SWD (2018)0478, стр. 56.

262. отчита предложението на Комисията за нов модел на изпълнение, включващо определяне на горна граница, съчетано с механизъм за постепенно намаление, за да се гарантира, че средствата по ОСП се разпределят по пропорционален начин, така че плащанията за хектар да се извършват по намаляваща скала спрямо размера на стопанството; счита, че определянето на горна граница, съчетано с въвеждането на компенсации на разходите за труд преди горната граница, е недостатъчно, за да се гарантира по-справедливо разпределение на директните плащания; освен това подкрепя идеята за механизъм за преразпределение; настоятелно призовава Комисията да включи предложение за максимален размер на директните плащания, които получава дадено физическо лице като действителен собственик на едно или повече дружества; подчертава, че не следва да бъде възможно да се получават субсидии от Съюза, възлизащи на стотици милиони евро в рамките на един период на МФР;

Резерви, изразени от генералния директор на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“

263. одобрява резервите, изразени от генералния директор на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ в годишния отчет за дейността на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ за 2018 г. (стр. 145);

Чешка република

264. изразява загриженост, че¹:

- понастоящем Комисията предприема последващи действия във връзка с твърдения за конфликт на интереси в Чешката република въз основа на член 61 от Финансовия регламент; през периода януари – февруари 2019 г. е извършен координиран одит от няколко служби на Комисията (ГД „Земеделие и развитие на селските райони“/ГД „Регионална и селищна политика“/ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“); ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ е извършила одит на инвестиционните мерки в областта на развитието на селските райони;
- разследването на Комисията продължава и като предпазна мярка и до изясняване на положението, не се извършват плащания от бюджета на Съюза по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове на дружества, притежавани пряко или непряко от министър-председателя Бабиш, които биха могли да бъдат евентуално засегнати от предполагаемия конфликт на интереси;
- във връзка с Фонда за развитие на селските райони Комисията не възстановява на чешките органи сумите, свързани с проекти на „Agrofert“, които биха могли да бъдат евентуално засегнати от предполагаемия конфликт на интереси;

265. призовава Комисията, в случаи на неспазване на правилата, да предприеме

¹ Вж. отговорите на въпроси с искане за писмен отговор № 3 и № 18 от въпросника към члена на Комисията Фил Хоган за изслушването в комисията по бюджетен контрол на 17 октомври 2019 г.

подходящи мерки за защита на бюджета на Съюза, включително корективни действия във връзка с минали събития, когато това е предвидено;

266. призовава Комисията да наблюдава внимателно случващото се понастоящем в Чешката република, като обърне специално внимание на плащанията към дружества, притежавани пряко или непряко от министър-председателя или други членове на чешкото правителство;
267. призовава Комисията да наблюдава внимателно процеса на събиране на неправомерно използвани средства, за да гарантира, че Чешката република ще предприеме правни действия, за да наложи корективни мерки на лицата, отговорни за злоупотребата със средства на Съюза;
268. призовава Комисията да информира незабавно компетентната комисия на Парламента и широката общественост относно всички констатации от одитите при пълно зачитане на принципите на прозрачност и правна сигурност, които са част от принципите на правовата държава; призовава Комисията да информира компетентната комисия на Парламента, ако евентуален конфликт на интереси, свързан с чешкото правителство, продължи да съществува след официалното приключване на одитите или ако чешките органи възразят срещу прилагането на корективни мерки, като изтъкват политически или други неправни основания;
269. призовава Комисията внимателно да следи дали политическата ситуация в Чешката република е изцяло в съответствие с принципите на правовата държава и да предприеме всички разумни стъпки за защита на правовата държава като един от основните принципи на Съюза, ако установи, че този принцип действително е застрашен;

Словакия

270. призовава Комисията внимателно да разгледа отговорите, дадени от словашките органи през август 2019 г. относно законодателните мерки, които те предприемат за подобряване на коректността и прозрачността на „поземления регистър“ (кадастъра), последващите действия във връзка с твърдението за измама, събирането на суми, както и относно нова методология, прилагана от словашката разплащателна агенция (ПСиЦ) за разглеждане на двойните претенции;
271. призовава Комисията да продължи да информира своевременно Парламента относно новостите по досиетата, свързани с Чешката република и Словакия;

Унгария

272. отбелязва, че по отношение на Унгария, вследствие на резултатите от разследванията на OLAF, в одитите на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ от 2015 г. и 2017 г. е установена системна липса на проверка за конфликт на интереси в процедурите за възлагане на обществени поръчки в рамките на програмата за развитие на селските райони за периода 2007 – 2013 г.;
273. приветства факта, че:
 - Комисията е взела решение за налагане на финансови корекции в общ размер от около 6,5 милиона евро;

- унгарските органи са поели ангажимент да коригират ситуацията за програмния период 2014 – 2020 г., включително да определят одиторско дружество, което да извършва прегледа на процедурите за възлагане на обществени поръчки;
274. призовава ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ да следи отблизо положението в Унгария и да докладва своевременно на Парламента относно последващите действия;

Заграбване на земи

275. отбелязва със загриженост, че Комисията заявява¹, че „съгласно законодателството на ЕС бенефициерите, които имат право да получат плащане, са тези, които обработват земята. Парцелите, декларирани от бенефициерите, трябва да са на разположение на земеделския стопанин на дадена референтна дата, определена от държава членка (....). Ако земята е заграбена, тогава съществува проблем, свързан с принципите на правовата държава, и съдебната система на държавата членка следва да предприеме действия. Ако е необходимо, Комисията може да окаже съдействие на държавата членка. Някои държави членки са поискали от бенефициерите да представят доказателства, че имат законно право да обработват земята. Други не са направили това. От държавите членки зависи да регулират този въпрос“;
276. изразява дълбока загриженост относно сериозните твърдения за заграбване на земя, понякога с подкрепата на олигархични структури с евентуално предоставяне на улеснения от страна на правителствата и публичните органи в някои държави членки; призовава Комисията да разработи общи насоки относно конфликтите на интереси, касаещи високопоставени политици; настоятелно призовава Комисията да разработи, заедно с държавите членки, ефективни правни инструменти, с цел да се зачитат принципите на правовата държава и да се избегне облагодетелстването на олигархични структури със средства от земеделските фондове на Съюза; отчита мерките, предприети от Комисията за подобряване, например, на системата за идентификация на земеделските парцели в някои държави членки, за подобряване на безпристрастността на работата на разплащателните агенции, както и на одитните органи;
277. изразява съжаление, че от отговора на Комисията е видно, че за службите на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ спазването на принципите на правовата държава е задача преди всичко на държавите членки;
278. призовава Комисията да представи предложение за изменение на правилата на ОСП с цел избягване на ситуации, при които средствата на Съюза се изплащат във връзка със земя, която е била заграбена, придобита незаконно или чрез измама, или по отношение на която собствеността е била невярно декларирана, евентуално без знанието на действителните собственици или, в случай на земя, която е държавна собственост – без знанието на съответните публични органи;

¹ Вж. отговора на въпрос с искане за писмен отговор № 41 от въпросника към члена на Комисията Фил Хоган за изслушването в комисията по бюджетен контрол на 17 октомври 2019 г.

279. призовава Комисията да създаде механизъм, който да гарантира, че на засегнатите земеделски стопани/бенефициери ще бъде дадена възможност да подадат жалба до Комисията в случай на заграбване на земи и че те ще могат да се възползват от механизми за адекватна защита;
280. призовава Комисията да осигури прилагането на принципите на правовата държава във всички държави членки и да гарантира, че правната система е в състояние да работи самостоятелно, за да гарантира независими разследвания на съдебните дела; приветства прилагането на евентуални по-строги условия в рамките на финансирането по линия на ОСП;
281. призовава Комисията да преразгледа и анализира законодателството и политиките на държавите членки с цел предотвратяване на заграбването на земя и формулиране на насоки за най-добри практики; приканва държавите членки да прилагат добри законодателни практики, насочени към ограничаване на заграбването на земя; призовава Комисията да положи повече усилия за предотвратяването и разкриването на измами; настоятелно призовава държавите членки, заедно с Комисията, да разработят подходящ правен инструмент на равнището на Съюза за предотвратяване на заграбването на земя;
282. припомня своята позиция¹ относно концентрацията на земеделска земя и отново призовава Комисията да създаде обсерватория за събиране на информация и данни относно степента на концентрация и владение на земеделска земя в целия Съюз; призовава Комисията да използва и да съчетава системите и базите данни, с които разполага, за да идентифицира крайните действителни собственици в случаите на земеделски стопанства, които са част от по-голяма корпоративна структура; отбелязва разработването на стопански регистър, който обхваща целия Съюз, като по този начин земеделските стопанства получават уникален бизнес идентификатор на равнището на Съюза, за да се разграничава по-добре крайното местоназначение на средствата, опуснати по линия на ОСП;

Схема за млади земеделски стопани

283. приветства факта, че според базата данни Agriview Data на Комисията² „предварителните данни сочат, че общият брой на бенефициерите през референтната 2018 г. е нараснал с около 28% – от 364 153 на 466 006. Общата сума се е увеличила с 53%, от 390 милиона евро през 2017 г. на 600 милиона евро през 2018 г.“ (AGRIVIEW DATA);
284. изразява съжаление, че по отношение на подпомагането на младите земеделски стопани по схемите за развитие на селските райони, в своя Специален доклад № 10/2017 Палатата стига до заключението, че мерките обикновено се основават на неясни оценки на потребностите, както и че не съществува реално съгласуване между плащанията по стълб I и подкрепата за младите земеделски стопани по

¹ Резолюция на Европейския парламент от 27 април 2017 г. относно актуалното положение във връзка с концентрацията на земеделска земя в ЕС: как да се улесни достъпът на земеделските стопани до земята? (ОВ С 298, 23.8.2018 г., стр. 112).

² Вж. отговора на въпрос с искане за писмен отговор № 39, въпросник към члена на Комисията Фил Хоган за изслушването в комисията по бюджетен контрол на 17 октомври 2019 г.

стълб 2;

285. призовава Комисията да последва препоръките на Палатата по отношение на програмния период след 2020 г. и по-специално да възприеме (или да изиска от държавите членки да посочат в съответствие с разпоредбите за съвместно управление) ясна интервенционна логика за инструментите на политиката, насочени към приемствеността между поколенията в селското стопанство; предлага интервенционната логика да включва:
- задълбочена оценка на потребностите на младите земеделски стопани;
 - оценка на това кои потребности може да бъдат задоволени с инструментите на политиката на ЕС и с кои потребности държавите членки могат или вече се справят по-добре чрез своите политики, както и анализ на това кои форми на подкрепа (например директни плащания, еднократни суми, финансови инструменти) отговарят в най-голяма степен на установените потребности;
 - определяне на „интелигентни“ цели, които поясняват и измерват количествено очакваните резултати от прилагането на инструментите на политиката по отношение на приемствеността между поколенията, както и на приноса към жизнеспособността на подпомаганите стопанства;

Глобална Европа

Констатации на Палатата

286. приветства положителната тенденция в развитието на процента остатъчни грешки, установено в проучванията на процента остатъчни грешки, поръчани от ГД „Международно сътрудничество и развитие“ и ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“¹;
287. отбелязва със загриженост, по отношение на проучването на процента остатъчни грешки на ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“, че според Палатата:
- има възможност за подобряване на степента на преценка, предоставена на одиторите при оценяване на грешките при отделните операции;
 - броят на сделките, при които не са били направени никакви съществени проверки поради пълното уповаване на извършената работа в рамките на предишните проверки, се е удвоил през 2018 г. в сравнение с 2017 г.;
 - предоверяването на одитна дейност, осъществена от други лица, може да се отрази на постигането на основната цел на проучването на процента остатъчни грешки, като окаже влияние върху този процент;
288. отбелязва с дълбока загриженост, по отношение на проучването на процента остатъчни грешки на ГД „Международно сътрудничество и развитие“, че:

¹ ГД „Международно сътрудничество и развитие“: 0,85% през 2018 г. в сравнение с 1,18% през 2017 г., 1,67% през 2016 г. и 2,2% през 2015 г.; ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“: 0,72%

- проучването на процента остатъчни грешки не представлява ангажимент за изразяване на увереност или одит;
 - изпълнителят на проучването на процента остатъчни грешки има значителна свобода по отношение на тълкуването, а договорът за проучването на процента остатъчни грешки е сключен само за една година, така че изпълнителят и подходът могат да се променят всяка година;
 - Палатата е установила недостатъци, като например прекалено малкият брой проверки на място, извършени по отношение на операциите, непълните проверки на процедурите за възлагане на обществени поръчки и поканите за представяне на предложения, както и изчисляването на грешките;
 - Палатата е открила грешки и несъответствия при изчисляването и екстраполацията на отделни грешки;
 - Палатата е установила грешки в работните документи на изпълнителя, като например аритметични грешки, както и че проверките не са обхващали всички критерии за допустимост на разходите;
 - в случай че липсват съществени проверки поради уповаване на извършената работа в рамките на предишните проверки, грешките, установени при предишните проверки, не се екстраполират към непроверената част от разходите, което намалява процента на грешки;
289. отбелязва, че според Палатата броят на одитираните сделки през 2018 г. не е бил достатъчен, за да се изчисли нивото на грешки, и че е взела това решение в съответствие с общата си стратегия за намаляване на съществените проверки и частично уповаване на т.нар. „работа на други“; предлага на Палатата да увеличи броя на одитираните операции, за да се изчисли процент грешки за глава „Глобална Европа“;
290. изразява съжаление, че Палатата е счела, че броят на одитираните операции през 2018 г. не е бил достатъчен, за да се изчисли процентът грешки, и че е взела това решение в съответствие с общата си стратегия за намаляване на съществените проверки и частично уповаване на т.нар. „работа на други“;
291. посочва, че от 58-те операции, разгледани от Палатата, 11 са били засегнати от грешки и че Палатата е установила пет количествено измерими грешки, които са имали финансово отражение върху сумата, която е трябвало да бъде изплатена от бюджета на Съюза;
292. отбелязва със загриженост, че въпреки добрите резултати по отношение на процента грешки, в годишния си отчет за дейността за 2018 г. ГД „Международно сътрудничество и развитие“:
- посочва, че по отношение на безвъзмездните средства на пряко управление 4,64% от общата сума, която е била одитирана през 2018 г., са били определени от външни одитори като недопустими (стр. 57);
 - посочва, че при непряко управление с държавите бенефициери 3,77% от сумата не отговаря на условията за допустимост (стр. 66)

293. изразява съжаление, че две международни организации не са сътрудничили с Палатата – Фондът на ООН за децата и Световната продоволствена програма, за навременното предоставяне на важни подкрепящи документи;
294. изразява съжаление, че Палатата е установила, че въпреки усилията да изключи от своите изчисления събраните суми по авансово финансиране, отменените нареждания за събиране на вземания и получените лихви, надеждността на данните за 2018 г. по отношение на корективния капацитет на ГД „Хуманитарна помощ“ е засегната от неоткрити грешки, които са довели до надценяване на нейния корективен капацитет;
295. посочва, че първата резерва, включена в годишния отчет за дейността на ГД „Международно сътрудничество и развитие“ за 2018 г., е свързана с безвъзмездни средства, управлявани от ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“ от името на ГД „Международно сътрудничество и развитие“, и че обхватът на тази резерва е бил ограничен значително както през 2017 г., така и през 2018 г., което отчасти се дължи на факта, че три последователни години процентът остатъчни грешки е бил под прага на същественост;
296. отбелязва с дълбока загриженост, че като се имат предвид ограниченията на проучването на процента остатъчни грешки, ограниченият обхват на тази резерва не е достатъчно обоснован;
297. отново изразява подкрепа за мултимедийните дейности на Комисията, които допринасят за независимото медийно отразяване на дейността на Съюза и за формирането на общо европейско обществено пространство; изразява тревога обаче във връзка със заключенията от бързия преглед, направен от Палатата на казуса с „Евронюз“, в който се подчертава, че при финансовата подкрепа на Съюза за „Евронюз“ липсват прозрачност и отчетност и че механизмите за мониторинг и оценка не са достатъчно надеждни; поради това настоятелно призовава Комисията да отговори на всички опасения, изразени от Палатата, и да преоцени подхода си на сътрудничество с „Евронюз“; освен това настоятелно призовава Комисията да увеличи генерално прозрачността и отчетността при бюджета, използван за мултимедийни действия, по-специално чрез създаването на конкретни бюджетни редове, свързани с различните действия, както и да извърши цялостен преглед на използването на бюджетния ред;

Доклад за управлението на външната помощ

298. отново изразява съжаление, че докладите за управлението на външната помощ, изготвени от ръководителите на делегациите на Съюза, не са приложени към годишните отчети за дейността за 2018 г. на ГД „Международно сътрудничество и развитие“ и ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“, както е предвидено в член 76, параграф 3 от Финансовия регламент;
299. приветства изразеното от Комисията становище¹, че докладите за управлението на външната помощ могат да бъдат споделяни между членовете и длъжностните лица на Парламента, Съвета и Палатата по какъвто и да било начин (електронни

¹ Вж. отговора на г-н Мимица, член на Комисията, на Въпрос с искане за писмен отговор 51 (изслушване в комисията по бюджетен контрол от 28 ноември 2019 г.).

писма, копия) и че няма задължение за разглеждане на тези документи в обезопасена стая;

Повече прозрачност и по-стратегически подход на политиката за сътрудничество за развитие

300. посочва, че обединяването на ресурси от Европейския фонд за развитие (ЕФР), бюджета на Съюза и други донори в доверителни фондове не следва да води до положение, в което пари, предназначени за политиката за развитие и сътрудничество, не достигат до предвидените бенефициери;
301. подчертава, че съществува опасност увеличаващото се използване, наред с бюджета на Съюза, на финансови механизми за прилагане на политиките на Съюза в трети държави, да намали равнището на отчетност и прозрачност на действията на Съюза; настоява Комисията да гарантира, че предоставянето на външна помощ е обвързано с прилагането на принципите на правовата държава и зачитането на правата на човека в държавите получателки; подчертава по-специално, че е необходимо да се гарантира, че със средства на Съюза не се подкрепя принудителният детски труд и че не се използват средства на Съюза за финансиране на учебници и образователни материали, които подбуждат към религиозна радикализация, нетърпимост, етническо насилие и насилие сред децата;
302. изразява загриженост, че проблемният материал в учебниците за палестинските училища все още не е отстранен и изразява загриженост относно продължаващата липса на ефективни действия срещу изказванията, подбуждащи към омраза, и насилието в учебниците; настоява заплатите на учителите и държавните служители в сектора на образованието, финансирани със средства на Съюза, като например PEGASE, да се използват за изготвяне и преподаване на учебни програми, които отразяват стандартите на ЮНЕСКО за мир, толерантност, съвместно съществуване и ненасилие, в съответствие с решението, прието от министрите на образованието на Съюза на 17 март 2015 г. в Париж, и решението на Европейския парламент от 18 април 2018 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2016 година, раздел III – Комисия¹;
303. отбелязва, че Комисията може да използва средства на Съюза за целите на сигурността, за да се постигне по-ефективно сътрудничество за развитие; трябва да се осигурят подходящо правно основание и пълна прозрачност на финансираните действия;
304. изразява загриженост относно факта, че поради рисковете, свързани със сигурността, в много държави, като например в Либия, одиторите често не са в състояние да осъществяват проверки дали получателите на средства от Съюза спазват високи стандарти за правата на човека; призовава Комисията да гарантира, че ЕФР и бюджетът на Съюза не финансират проекти чрез Доверителния фонд на Съюза, изпълнявани от правителствени и регионални сили (милиции), които са свързани с тежки нарушения на правата на човека, особено в държави като Либия и Судан; призовава Комисията да разгледа възможността за

¹ ОВ L 248, 3.10.2018 г., стр. 27.

спиране на помощта от Съюза, в случай че нейните независими одитори не могат да извършат повторна проверка на ефективното използване на средствата на Съюза в тези държави;

305. изразява сериозна загриженост относно начина, по който Извънредният доверителен фонд за Африка се използва за финансиране на бреговата охрана на Либия, без да се обръща внимание на много сериозните нарушения на правата на човека, извършвани в Либия;
306. изразява съжаление относно ограничената роля на Парламента в надзора и управлението на Извънредния доверителен фонд за Африка; счита, че е от основно значение Парламентът да може да наблюдава дейността на Оперативния комитет¹;
307. припомня, че възможността Комисията да създава и управлява доверителни фондове на Съюза има за цел:
- да се повиши международната роля на Съюза, както и да се увеличат видимостта и ефикасността на неговата външна дейност и помощ за развитие;
 - да се осигури по-бърз процес на вземане на решения при избора на мерки за прилагане, което е от решаващо значение за действията при извънредни ситуации и след такива ситуации;
 - да се осигури привличането на допълнителни ресурси, които да бъдат предназначени за външната дейност; и
 - да се задълбочи, посредством обединяване на ресурси, координацията между различните донори от Съюза в избрани области на интервенция;
 - да предоставя на управителите на доверителния фонд стратегически приоритети и насоки за гарантиране на осезаеми резултати и въздействие;
308. изтъква, че има опасност засиленото използване на други финансови механизми за осъществяване на политиките на Съюза паралелно с бюджета на Съюза да намали нивото на отчетане и прозрачност, тъй като правилата за докладване, одит и публичен контрол не са съгласувани;
309. отбелязва със загриженост големия брой договори, възложени на ограничен брой национални агенции за развитие; отбелязва, че петдесетте най-големи договора (безвъзмездни средства и поръчки) и споразумения за делегиране, възложени от 2010 г. на националните агенции, са предоставени на агенции само от седем националности с висока концентрация по държави (42%, 25% и 17% от общата сума са предоставени съответно на най-големите бенефициери²); предупреждава

¹ Резолюция на Европейския парламент от 23 октомври 2019 г. относно позицията на Съвета относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, P9_TA(2019)0038, параграф 51. .

² Вж. отговора на въпрос с искане за писмен отговор № 4 и приложението към него, последващи въпроси към члена на Комисията Невен Мимица за изслушването в комисията по бюджетен контрол на 18 ноември 2019 г.

за риска от ренационализация на политиките на ЕС за развитие, сътрудничество и съседство, както и за нарастващо влияние върху тези политики, което е в противоречие с търсената по-голяма интеграция на външната политика на Съюза; настоятелно призовава Комисията да предостави публичен достъп до оценката на стълба; призовава Комисията да преразгледа и засили процедурите за възлагане на обществени поръчки и договори, за да избегне нарушаване на конкуренцията между този ограничен брой силно субсидирани национални агенции и други публични/частни субекти с ясно европейско призвание;

310. изисква от Комисията да включва ясни и прозрачни клаузи за правата на човека в своите споразумения за финансов принос, сключвани с партньорите по изпълнението (агенции на ООН, агенции за развитие на държавите членки), за да се избегнат ситуации, при които ЕС би могъл да финансира непряко проекти, които нарушават правата на човека;

Препоръки

311. призовава Комисията:

- да бъдат предприети стъпки за увеличаване на задължението на международните организации да предоставят на Палатата при поискване всички документи или информация, необходими за изпълнението на нейната задача, както е предвидено в Договорите;
- да адаптира методологията на ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“ и ГД „Международно сътрудничество и развитие“ относно изчисляване на процента остатъчни грешки с цел ограничаване на решенията за „пълно упование“, да следи отблизо нейното изпълнение и да отстрани всички установени от Палатата недостатъци;
- да преразгледа изчислението на ГД „Хуманитарна помощ“ на корективния капацитет за 2019 г., като изключи събирането на вземания по неизползвано авансово финансиране;
- да посочи в своето писмо, съпътстващо докладите за управлението на външната помощ, че тези документи могат да бъдат споделяни между членовете и длъжностните лица на Парламента по какъвто и да било начин (електронни писма, копия) и че няма задължение за разглеждане на тези документи в безопасна стая;
- да обмисли премахването на доверителните фондове, които не са в състояние да привлекат значителни вноски от други донори или не постигат своите цели и задачи; да наблюдава редовно и систематично дали евентуалното въздействие на финансираните дейности и проекти върху основните права е установено и е намалено ефективно;
- да гарантира, че с фондовете на Съюза не се подкрепя принудителният детски труд;
- да гарантира, че всички трети субекти използват средства на Съюза само за осигуряване на учебници и учебни материали, които отразяват общите ценности и са в пълно съответствие със стандартите на ЮНЕСКО за

утвърждаване на мира, толерантността и съвместното съществуване в училищното образование;

- да гарантира, че средствата на Съюза не се използват за цели, различни от предвидените области;
- да предоставя подробна информация относно взетите от Оперативния комитет решения и да гарантира присъствието на представители на Парламента на заседанията на комитета¹;

312. настоява, че важен критерий за определянето от страна на Комисията на външната помощ като приоритет следва да бъде наличието на правова държава и зачитането на правата на човека в държавата получател; настоява, че Комисията следва щателно да проверява използването на средствата на Съюза от страна на трети лица, за да гарантира, че никакви средства не се разпределят и не се свързват с каквато и да е кауза или форма на тероризъм и/или религиозна и политическа радикализация;

Специален доклад № 35/2018 на Палатата: „Прозрачност на разходването на средства на Европейския съюз, отпуснати на неправителствени организации – необходими са още усилия“

313. отчита важната роля на независимите НПО в рамките на Съюза и извън него; отчита решителния принос на гражданското общество по целия свят за утвърждаване и защита на правата на човека, осигуряване на принос за развитието и защитата на демокрацията, предоставяне на хуманитарна помощ; отчита факта, че някои работят в много трудна или опасна обстановка или в области, в които приносът им е абсолютно необходим за насърчаване на социалното приобщаване и заетостта, както и осигуряване на достъп до образование, здравеопазване и принос за опазването на околната среда и борбата с корупцията;

314. отбелязва, че Комисията изпълнява 1,7% от бюджета на Съюза и 6,8% от ЕФР чрез дейности на НПО;

315. призовава Комисията да предложи хармонизирано определение за НПО, съвместимо със законодателството на държавите членки;

316. изтъква, че прозрачността е един от бюджетните принципи, заложили във Финансовия регламент; изисква от Комисията да предоставя своевременно и по подходящ начин информация относно получателите на средства на Съюза;

317. отчита, че недостатъци, подобни на тези, за които се съобщава по отношение на НПО, засягат всички бенефициери от Съюза, като например частни дружества, публични органи и др.;

318. подчертава, че Палатата е установила пет елемента в изпълнението на средствата на Съюза от страна на НПО, по отношение на които Комисията не е осигурила достатъчно прозрачност:

- класификацията на НПО в счетоводната система на Комисията АВАС;

¹ Резолюция на Европейския парламент от 23 октомври 2019 г., параграф 51.

- регистрирането на информация за средствата и дейностите, изпълнявани от НПО;
 - събирането и проверката на информацията от страна на Комисията във връзка със средствата на Съюза, изпълнявани от НПО;
 - слабостите в разкритата информация за действителните плащания или за субектите, които получават финансиране чрез вторично отпускане на безвъзмездни средства;
 - непълната информация, предоставена от органите на Организацията на обединените нации относно възложените на НПО договори;
319. отбелязва, че повечето от препоръките на Палатата вече са включени във Финансовия регламент, приет през 2018 г., и че Комисията вече е изпълнила по-голямата част от препоръките на Палатата; призовава Комисията да съсредоточи вниманието си върху изпълнението на тези препоръки, които следва да бъдат приложими за всички бенефициери от Съюза в съответствие с Финансовия регламент и принципите за недискриминация;
320. изисква от Комисията да разработи бързо насоки и строги критерии за идентифициране на НПО в своята счетоводна система и да проверява данните, които кандидатите са декларирали;
321. отбелязва, че за отделните генерални дирекции съществуват различни системи за регистрация на кандидатите за получаване на финансови средства от Съюза; призовава Комисията да създаде единна входна точка, за да се гарантира съгласуваност на данните в системата за финансова прозрачност и да даде критерии и насоки за определянето на НПО и други категории бенефициери;
322. призовава Комисията да изключи НПО или евентуални други кандидати, които постоянно или преднамерено представят неверни декларации за грешки, свързани с предишен опит, и да ги проверява по-задълбочено;
323. приветства новите усилия за опростяване във финансовото законодателство, като например въвеждането на предварителната оценка по стълбове, и изисква от Комисията да прилага съгласувано тълкуване на приложимите правила на Финансовия регламент, особено по отношение на вторичното предоставяне на безвъзмездни средства между различните служби, като се отчитат специфичните особености на отделните сектори;
324. изисква от Комисията да стандартизира и подобри точността на информацията, публикувана в Системата за финансова прозрачност, като гарантира, че всички бенефициери, с които Съюзът е сключил договори, биват оповестени, заедно с размера на отпуснатото финансиране, до средата на 2021 г.;
325. изразява съжаление, че Комисията не е проверила дали органите на ООН разкриват информация относно безвъзмездните средства, отпуснати с финансиране от Съюза; изисква от Комисията да извършва тези проверки последователно;
326. изисква от Комисията да подобри събраната информация, като даде възможност

на различните системи за управление на безвъзмездните средства да регистрират финансирането, получено от всички бенефициери, с които Съюзът е сключил договор, а не само водещия бенефициер, което прави тази информация използвана за анализ и обработване, и в този контекст приветства предстоящото стартиране на системата OPSYS в областта на външното финансиране от Съюза;

327. отново изисква настоятелно от Комисията да изпълни съдебните решения както на Съда¹, така и на Постоянния арбитражен съд², както и признае напълно статута на International Management Group като международна организация;
328. изисква от Комисията да докладва във възможно най-кратък срок на органа по освобождаване от отговорност относно напредъка по изпълнението на мерките;

Сигурност и гражданство

Констатации на Палатата

329. приветства факта, че за трета поредна година в годишния си доклад Палатата е предвидила отделна глава за сигурността и гражданството; отбелязва, че констатациите на Палатата не предоставят специфичен процент грешки за тази разходна област, тъй като тя представлява само около 2% от общия бюджет на Съюза;
330. посочва, че общественият и политическият интерес в тази област е много по-голям от нейния финансов дял; призовава Палатата да разгледа възможността за извършване на одит на допълнителни операции и да изчисли процента грешки за глава „Сигурност и гражданство“;
331. посочва, че според Палатата все още има възможност средствата от Съюза да се използват по-добре в рамките на този програмен период, като се гарантира, че държавите членки възстановяват средства само когато са изпълнени всички условия за плащане или че договорите се възлагат само след провеждането на подходяща и последователна оценка на всички критерии за подбор и възлагане;
332. отбелязва, че държавите членки са увеличили значително степента на изпълнение на своите национални програми по ФУМИ/ФВС; изразява загриженост обаче във връзка с факта, че размерът на неусвоените средства продължава да расте, което може да увеличи натиска върху националните органи, тъй като програмите скоро ще приключат;
333. отбелязва, че одитът на Палатата на системите за управление и контрол на органите на седем³ държави членки, отговарящи за изпълнението на националните програми по ФУМИ/ФВС, е показал, че те са въвели като цяло достатъчен контрол, за да отговорят на изискванията на законодателството, макар че са били открити някои слабости (точка 8.10 от годишния доклад на Палатата за 2018 г.); отбелязва, че същото се отнася и за вътрешните процедури на ГД

¹ Решение на Съда от 31 януари 2019 г., International Management Group/Европейска комисия, съединени дела C-183/17 P и C-184/17 P, ECLI:EU:C:2019:78.

² Дело № 2017-03 на Постоянния арбитражен съд

³ Белгия, Германия, Испания, Гърция и Швеция за ФУМИ; Литва и Румъния за ФВС.

„Миграция и вътрешни работи“ за оценка на заявленията за безвъзмездни средства и за разрешаване на искания за плащане (точка 8.13 от годишния доклад на Палатата за 2018 г.);

- 334. призовава Комисията да гарантира, че при извършването на административни проверки на заявките за плащане систематично се използва документацията, която тя е изисквала от бенефициерите на безвъзмездна финансова помощ, за да може в задоволителна степен да се провери законосъобразността и редовността на процедурите за възлагане на обществени поръчки, които тези бенефициери са организирали;
- 335. призовава Комисията също така да инструктира органите на държавите членки, отговарящи за националните програми по ФУМИ/ФВС, при извършването на административни проверки на заявките за плащане да извършват и съответни проверки на законосъобразността и редовността на процедурите за възлагане на обществени поръчки, организирани от бенефициерите на средствата;
- 336. отбелязва със загриженост, че по отношение на изпълнението Палатата посочва в годишния си доклад за 2018 г. (точки 8.19 и 8.20), че държавите членки не винаги използват подходящи показатели на равнище проект и в резултат на това въздействието на финансираните проекти не може да бъде измерено точно;

Годишен отчет за дейността на ГД „Миграция и вътрешни работи“ за 2018 г.

- 337. приветства поставения от Комисията акцент върху създаването на структурирана система на Съюза за презаселване, която осигурява законен и безопасен път към Съюза за лицата в уязвимо положение, които се нуждаят от международна закрила;
- 338. изразява съжаление във връзка с факта, че настоящото положение в някои от „горещите точки“, съфинансирани от Съюза, не съответства на най-добрите практики и стандарти, по-специално по отношение на храната и здравните грижи;
- 339. изразява съжаление във връзка с факта, че ГД „Миграция и вътрешни работи“ не е създавала ключов показател за ефективност във връзка с положението на най-уязвимите мигранти, и по-специално децата, жените и момичетата мигранти, с цел предотвратяване и избягване на насилие и трафик; изразява съжаление относно системното използване на задържането;

Резерви

- 340. изразява съжаление във връзка с факта, че отнема толкова дълго време, за да се отстранят проблемите, установявани в Германия от 2013 г. насам, като се има предвид, че обхватът на резервата не е толкова голям;
- 341. изразява загриженост относно значителните слабости, установени в системите за управление и контрол на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO), довели до изразяването на резерва по причини, свързани със запазването на репутацията;
- 342. отбелязва резервите, изразени от генералния директор на ГД „Миграция и вътрешни работи“ в годишния отчет за дейността на ГД „Миграция и вътрешни работи“;

работи“ (стр. 108);

Препоръки

343. препоръчва:

- Палатата да продължи да включва отделна глава за сигурността и гражданството в своя годишен доклад;
- ГД „Миграция и вътрешни работи“ да въведе КПЕ във връзка с положението на най-уязвимите мигранти, и по-специално децата, жените и момичетата мигранти, с цел предотвратяване и избягване на насилие и трафик;
- Комисията да изисква от държавите членки да правят, в годишните отчети на техните национални програми по ФУМИ/ФВС, разбивка на естеството на сумите, които докладват, по следните категории: събрани вземания, авансово финансиране и действително извършени разходи; и
- действителните разходи по фондове да се посочват в годишните отчети за дейността на генералните дирекции на Комисията от 2018 г. нататък;

Специален доклад № 20/2019 на Палатата: Информационни системи на ЕС, подпомагащи граничния контрол – силен инструмент, но е необходим по-голям акцент върху предоставянето на навременни и пълни данни

344. приветства факта, че според Палатата системите на държавите членки, които тя е проверила, като цяло са добре разработени, за да улеснят граничните проверки, и че държавите членки, на които са били извършени посещения¹, като цяло са спазили приложимата правна уредба;

345. отбелязва със загриженост, че в специалния си доклад № 20/2019 Палатата е установила, че:

- компонентите на националните системи за Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) и Визовата информационна система (ВИС) на някои държави улесняват по-ефективни гранични проверки, отколкото други;
- е имало големи закъснения в прилагането на ИТ решения за Европейската система за наблюдение на границите (EUROSUR) и резервационните данни на пътниците (PNR) както на равнището на Съюза, така и на национално равнище; това е лишило граничните служители и други органи от очакваните ползи от тези системи;
- на държавите членки отнема много време да отстранят установените в механизма за оценка на Шенген слабости; това се дължи на липсата на задължителни срокове за приемането на докладите за оценка и за осъществяването на корективни действия;
- повече от половината от участващите в проучването на Палатата гранични

¹ Финландия, Франция, Италия, Люксембург и Полша

служители са позволили в някакъв момент на хората да преминават границите, без да се консултират с информационните системи;

- е имало несъответствие между броя на издадените визи и броя на проверените визи;
- контролът върху качеството на данните се споменава бегло в правните актове, уреждащи европейските информационни системи;
- въпреки че Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) извършва автоматизирани ежемесечни проверки на качеството на данните в ШИС II, резултатите са достъпни само за засегнатите държави членки и поради това не е възможно агенцията или Комисията да направи оценка на напредъка, постигнат от отделните държави по отношение на въпросите, свързани с качеството на данните;
- нито eu-LISA, нито Комисията разполагат с правомощия по правоприлагане, за да се гарантира навременното коригиране от държавите членки на свързаните с качеството на данните проблеми;
- невинаги граничните служители получават навременни и пълни данни от информационните системи;
- с изключение на Европейската система за сравняване на дактилоскопични отпечатыци на лица, търсещи убежище (Евродак), в повечето случаи няма задължителни крайни срокове за въвеждане на данните; например, системата Eurosur има за цел да предоставя информация в реално време за положението по границите; някои от държавите, включени в одита на Палатата, наистина въвеждат информацията в Eurosur в реално време, докато други го правят само веднъж седмично;
- откакто Евродак е започнала да функционира през 2013 г., няма нито една година, в която всички държави членки да са предали навреме исканата информация;
- забавеното изпращане на информация може да доведе до неправилно определяне на държавата, отговаряща за обработването на молбата за предоставяне на убежище;

346. призовава Комисията:

- бързо да насърчи използването на среда за обучение за ШИС II и ВИС;
- да ускори коригирането на слабостите, установени по време на оценките по Шенген;
- да анализира несъответствията при визовите проверки; да подобри процедурите за контрол на качеството на данните;
- да намали забавянията при въвеждането на данните;

- да осигури по-добра свързаност между петте съществуващи информационни системи, за да се гарантират правилни и навременни потоци от данни;
- да насърчава непрекъснато добрите практики и поведение при доставката и поддръжката на информационните системи;

Специален доклад № 24/2019 на Палатата: „Предоставяне на убежище, преместване и връщане на мигранти – необходими са мерки за преодоляване на разминаването между цели и резултати“

347. отбелязва със загриженост, че в своя Специален доклад № 24/2019 Палатата установява, че:

- прилагането на процедурите за предоставяне на убежище в Гърция и Италия продължава да се характеризира с дълги периоди на обработване и с пречки;
- както и в останалата част на Съюза, връщанията на мигранти от Гърция и Италия са малко;
- не се събират данни за ефективността на процедурите за връщане и няма показатели за измерване на устойчивостта на връщанията, като например броя на върнатите мигранти, които се опитват отново да влязат в Съюза, или успеха на пакетите за реинтеграция в рамките на програмите за подпомагане на доброволното връщане и реинтеграцията;
- докато регистрацията и снемането на пръстови отпечатъци на мигрантите в горещите точки са се подобрили значително след одита, извършен от Палатата през 2017 г. (Специален доклад № 6/2017 на Палатата), то временните схеми за спешно преместване не са постигнали своите цели и поради това не са облекчили ефективно натиска върху системите на Гърция и Италия за предоставяне на убежище;
- въпреки че 20-те действия за подпомагане от Съюза в Гърция и Италия, проверени от Палатата, са били насочени към установените нужди, в тяхното разработване е имало слабости, повечето от проектите не са постигнали напълно своите цели, а уредбата за изпълнението е била създадена късно и без целеви нива; освен това не са били налични достатъчно данни за изпълнението;
- капацитетът за обработка на заявленията за предоставяне на убежище се е увеличил както в Гърция, така и в Италия, но това все още не е достатъчно за справяне с растящия брой неразгледани заявления в Гърция;
- тъй като броят на новите заявления в Италия е по-малък, броят на неприключените процедури за предоставяне на убежище и връщане на мигранти намалява, но няма достатъчен капацитет за обработка на големия брой обжалвания на първото решение;
- както в Гърция, така и в Италия – а и в Съюза като цяло – в действителност са връщани далеч по-малко мигранти, отколкото са решенията за връщане; това се дължи например на периода от време, необходим за обработка на

заявленията за убежище, недостатъчния капацитет на центровете за задържане, затрудненото сътрудничество с държавата на произход на мигрантите или факта, че мигрантите просто се укриват, след като е взето решение за тяхното връщане;

348. призовава Комисията и агенциите да:

- използват извлечените поуки, за да се опрат на опита в случай на евентуален механизъм за доброволно преместване в бъдеще и да предложат нови, приемливи за държавите членки мерки за ефективно справяне с извънредна ситуация като миграционната криза от 2015 г.;
- да засилят управлението на спешната помощ и националните програми по фонд „Убежище, миграция и интеграция“;
- да увеличат оперативната подкрепа от EASO за държавите членки във връзка с процедурите за предоставяне на убежище;
- да адаптират предоставяната от Frontex подкрепа за връщане на мигрантите и командироване на експерти в горещите точки;
- да засилят управлението на националните системи за предоставяне на убежище;
- да подпомогнат допълнително националните процедури за връщане и събирането на данни за изпълнението, отнасящи се до процедурите за връщане, с цел да се улесни изготвянето на политиките, оценката на изпълнението и научноизследователската дейност;

349. призовава Комисията:

- да подобри функционирането на системата на горещите точки, за да се гарантират достойни условия на приемане и ефикасност при управлението на пристигащите лица;
- внимателно да следи ефективността на ръководените от Frontex действия с цел по-добра защита на външните граници на Европейския съюз;
- да засили ефективността и зачитането на основните права при контрола на външните граници на ЕС и да повиши сътрудничеството с националните органи;
- да предприеме необходимите мерки за справяне с първопричините за миграцията;
- изразява загриженост по-специално във връзка с недостатъчната политика в областта на връщането към трети държави, въпреки че това е ключов приоритет; политиката на връщане и борбата с незаконната миграция са от съществено значение за разработването на ефективна миграционна политика и истинско партньорство с трети държави;
- да предостави помощ на държавите на произход, така че потенциалните

мигранти да не избират опасното пътуване до Европа, да увеличи помощта за държавите на произход и да подобри условията на живот и перспективите за местното население, както и да се бори с трафикантите на хора, които се възползват от отчаянието и уязвимостта;

Европейски фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ)

350. отбелязва със загриженост констатациите на Палатата, че в докладваната оценка на мобилизираните инвестиции не се отчита фактът, че някои операции на ЕФСИ заменят други операции на ЕИБ и финансови инструменти на Съюза, както и факта, че част от подкрепата от ЕФСИ е била насочена към проекти, които биха могли да бъдат финансирани от други източници на публично или частно финансиране при различни условия;
351. изразява съжаление във връзка с констатациите на Палатата, че макар подкрепата от ЕФСИ да е дала възможност на ЕИБ да увеличи четири пъти обема на своята дейност по отпускане на по-рискови заеми в сравнение с 2014 г., стойността на подписаните финансирания от този тип остава по-ниска от очакваната;
352. подкрепя препоръките на Палатата за:
- насърчаване на обоснованото използване по линия на ЕФСИ на по-рискови продукти на ЕИБ;
 - насърчаване на взаимното допълване между финансовите инструменти на Съюза и бюджетните гаранции на Съюза;
 - подобряване на оценката на това дали е можело проектите да бъдат финансирани от други източници;
 - по-добро оценяване на размера на мобилизираните инвестиции;
 - подобряване на географското разпределение на инвестициите, подпомагани от ЕФСИ;
353. счита, че задълбочените предварителни оценки на нуждите в различни сектори са от първостепенно значение за i) разкриване на недостига на инвестиции и на пречките пред инвестициите в различните държави членки или региони, ii) адекватно оценяване на естеството и мащаба на пазарната неефективност, и iii) разработване на най-подходящия подход/програми за намаляване на този недостиг на инвестиции;
354. призовава за обективен преглед на допълняемостта и добавената стойност на проектите по линия на ЕФСИ, както и на тяхната съгласуваност с политиките на Съюза или с други операции на ЕИБ, така че те да са съобразени в по-голяма степен с политиките, отколкото с търсенето;
355. припомня, че е необходимо да се предостави ясна и достъпна информация относно икономическото, социалното и екологичното въздействие и добавената стойност, постигнати чрез финансирани от ЕФСИ проекти; подчертава, че оценката на допълняемостта на всички подпомагани по линия на ЕФСИ проекти следва да бъде надлежно документирана;

356. изразява съжаление, че Комисията не предоставя на органа по освобождаване от отговорност точни данни относно случаите на професионално изчерпване; отбелязва обаче, че Комисията е стартирала стратегията за физическа активност („fit at work“), включваща инструмент за наблюдение на здравето по отношение на отсъствията и причините за тях, мерки за постигане на добро управление на отсъствията, както и новия отдел за медицински контрол¹; следователно счита, че Комисията разполага с всички необходими инструменти за откриване, справяне, наблюдение и докладване на случаи на професионално изчерпване и за разграничаването им от дългосрочни отпуски по болест; призовава Комисията да предостави на комисията по бюджетен контрол на Парламента (в рамките на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета) данни относно случаите на професионално изчерпване; в този контекст изразява съжаление относно последващите отговори, предоставени от Комисията, които изглежда обосновават по-високия процент на заболяване и на дългосрочни отсъствия на жените с наличието на редица сериозни заболявания или състояния, които са специфични за жените, както и с обществените тенденции, при които жените като цяло поемат по-голям дял от семейните отговорности, включително за полагане на грижи за болни деца и роднини²;
357. изразява загриженост относно нарастващия проблем с разликите в покупателната способност на европейските служители, чието място на работа е Люксембург; отбелязва констатациите от проучването, проведено от AIRINC³ по искане на Комисията, което потвърждава проблема, свързан с различията, и го определя на 10,5% (което надвишава критичния процент от 5%, установен с Правилника за длъжностните лица), главно поради разходите за живот в Люксембург; отчита, че Комисията няма да може да направи законодателно предложение относно корекционните коефициенти, преди да бъде финализиран докладът относно метода за годишна корекция на заплатите, който трябва да бъде завършен до 31 март 2022 г.; междувременно обаче настоятелно призовава Комисията да направи оценка на осъществимостта и на обхвата на временните целенасочени мерки, включени в доклада на AIRINC, по-специално въвеждането на схема за помощи за жилищно настаняване;
358. отбелязва със загриженост констатациите на Палатата относно пакета от мерки от

¹ Специален доклад № 15/2019 на , озаглавен „Изпълнение от Комисията на пакета от мерки от 2014 г. за реформи в условията, засягащи персонала — големи икономии, но не без последици за служителите“.

² Писмо от 26/11/2019 г. от изпълняващия длъжността генерален секретар до г-жа Моника Холмайер и г-жа Изабел Гарсия Муньос, председател и заместник-председател съответно на комисията по бюджетен контрол на Парламента (ARES (2019) 7291393).

³ AIRINC, Study on the cost of living for EU personnel posted in Luxembourg - Final report (Проучване на разходите за живот на служителите на ЕС, чието място на работа е Люксембург – окончателен доклад), септември 2019 г.

2014 г. за реформи в условията, засягащи персонала¹; приветства препоръките на Палатата, както и готовността на Комисията да ги приеме; подкрепя позицията, изразена от комисията по бюджетен контрол² по въпроса; изразява съжаление относно твърде отрицателното въздействие, което пакетът от мерки от 2014 г. за реформи оказва върху редица ключови аспекти на човешките ресурси в рамките на институциите на Съюза и следователно върху привлекателността на институциите като работодател, всичко това в преследване на неясни икономии; предупреждава за сериозните последици, които всяко бюджетно съкращение в администрацията или намаляване на персонала може да има в бъдеще за европейската публична служба и изпълнението на политиките на Съюза;

359. припомня на Комисията своето искане за извършване на подробен и актуален анализ на въздействието на дизайна на откритите пространства в рамките на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2017 година³; отбелязва съобщението „The workplace of the future in the European Commission“⁴ („Работното място на бъдещето в Европейската комисия“) и приветства по-специално принципа, според който засегнатите служители следва да бъдат включени в процеса на концептуализация и изпълнение на новото работно пространство; изразява съжаление, че приетото в съобщението понятие за благосъстояние на персонала не включва психологически състояния като тревожност, стрес или професионално изчерпване, за които работното място играе основна роля; подчертава необходимостта от общ анализ, който да послужи като основа за оценка на всеки отделен случай, преди да бъдат предприети бъдещи съществени разпоредби относно работното пространство в Комисията, при което следва засегнатите служители винаги да бъдат включени;

Администрация

Констатации на Палатата

360. отбелязва факта, че общите одитни доказателства на Палатата показват, че нивото на грешки при разходите за „администрация“ не е съществено;
361. изразява дълбока загриженост, че Палатата е установила по-голям брой слабости в областта на вътрешния контрол в сравнение с предходните години при управлението на семейните надбавки за членовете на персонала и изразява съжаление, че Службата за управление и плащане по индивидуални права (РМО) не е наблюдавала в достатъчна степен точното и своевременно актуализиране на личните досиета, за да се увери, че основанието, използвано за изчисляване на

¹ Специален доклад № 15/2019 на Палатата: „Изпълнение от Комисията на пакета от мерки от 2014 г. за реформи в условията, засягащи персонала – големи икономии, но не без последици за служителите“.

² Работен документ относно изпълнението от Комисията на пакета от мерки от 2014 г. за реформи в условията, засягащи персонала – големи икономии, но не без последици за служителите.

³ Разни, параграф 205 от резолюцията на Европейския парламент от 26 март 2019 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2017 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции (ОВ L 249, 27.9.2019 г., стр. 31).

⁴ Съобщение до Комисията „The workplace of the future in the European Commission“ („Работното място на бъдещето в Европейската комисия“) (C(2019)7450/F1).

заплатите и надбавките, е правилно;

- 362. изразява дълбока загриженост поради факта, че Палатата е установила слабости в организираните от Комисията процедури за възлагане на обществени поръчки за подобряване на сигурността на хората и помещенията, но отбелязва, че тези слабости са резултат главно от неотложността на сключването на договори;
- 363. призовава Комисията да приложи по-прозрачна процедура по назначаване за всички позиции, особено свързаните с управлението; призовава Комисията да изясни предишна процедура по назначаване, при която липсват прозрачност и отчетност;
- 364. призовава Комисията да подобри възможно най-бързо своите системи за управление на законоустановените семейни надбавки, като увеличи честотата на проверките на семейното положение на членовете на персонала и засили проверките за съответствие на декларациите във връзка с получените от други източници надбавки, особено в случаите на реформи на системите за семейни надбавки в държавите членки;
- 365. отбелязва непрекъснатото подобряване на равенството между половете сред служителите; припомня съществуващата липса на равно представителство на мъжете и жените на ръководни длъжности;
- 366. посочва, че според писмените отговори 10 държави членки са били значително по-слабо представени в степените AD5 – AD8. Засегнатите държави членки са: Дания, Германия, Ирландия, Франция, Люксембург, Нидерландия, Австрия, Португалия, Финландия и Швеция. отбелязва със загриженост, че длъжностите на държавни служители в институциите може да не са привлекателни за държавните служители от някои държави членки, което затруднява преодоляването на географските различия;
- 367. отбелязва нарастващия брой субекти, извадени от регистъра за прозрачност, но посочва, че проследяването на физическите и юридическите лица, които са извадени от регистъра за прозрачност, е важно; призовава Комисията да обърне повече внимание на валидирането и извадковите проверки на субектите в регистъра за прозрачност, тъй като за тези дейности са необходими повече ресурси;
- 368. призовава Комисията да извърши оценка на вече въведените вътрешни механизми за защита на лицата, сигнализиращи за нередности, включително разпоредби за повишаване на осведомеността на всички членове на персонала и обучения за ръководството, което получава доклади; призовава европейските институции да хармонизират своите съответни разпоредби относно персонала с цел защита на лицата, сигнализиращи за нередности;

Кодекс за поведението на членовете на Комисията

- 369. припомня, че през 2018 г. Парламентът беше предупреден, че за да компенсира по-стриктните разпоредби, включени в кодекса за поведение по отношение на периода на прекъсване за членовете на Комисията, генералният секретар на Комисията е разгледал възможността да им предложи нови практически

съоръжения (кабинети, ИТ, автомобили) след края на техния мандат;

370. отбелязва, че в своя отговор на Въпрос с искане за писмен отговор № 64, при подготовката за изслушването в комисията по бюджетен контрол на 5 декември 2019 г., членът на Комисията г-н Йоханес Хан заяви, че:

“Бившите членове на Комисията, и по-специално бившите председатели, продължават да бъдат посланици на ЕС както в Европа, така и извън нея. Повечето от тях ще продължат да защитават и популяризират постиженията на Съюза след края на своя мандат, например, когато са поканени да говорят на конференции или участват в обществени дебати, отнасящи се до Европа и ролята на Комисията.

В съответствие с подобни разпоредби в националните администрации и други институции, на заседанието си на 30 октомври 2019 г. Комисията реши да даде възможност на бившите председатели на Комисията да изпълняват представителни функции по подходящ начин след края на техния мандат. Ето защо бившите председатели следва да имат достъп до някои много ограничени ресурси, например логистична подкрепа, като например кабинет, и до някои други видове помощ. Бившите членове на Комисията ще бъдат подпомогнати логистично с „кабинет за временно ползване“ и ще получат някои комуникационни материали от Комисията. Кодексът за поведение вече припомня това задължение в член 11, параграф 1, първо изречение (...).”.

371. счита, че Комисията следва да повиши прозрачността на статута на специалните съветници на Комисията, като ясно определи техните задачи и мисия, и да предостави на Парламента цялата информация относно финансовите разходи, свързани с решението на Комисията от 30 октомври 2019 г.;
372. припомня на Комисията, че по отношение на членовете на Комисията се прилагат изисквания за прозрачност във връзка със заседанията, които провеждат с организации или самостоятелно заети лица; пълната прозрачност е задължение на членовете на Комисията и членовете на техните кабинети – те следва да се срещат само с тези организации или самостоятелно заети лица, които са регистрирани в регистъра за прозрачност, и трябва да оповестяват публично информацията относно тези срещи в съответствие с Решение 2014/839/ЕС на Комисията¹;
373. призовава Комисията да гарантира, че след периода на прекъсване бившите членове на Комисията няма да се възползват повече от съоръженията, предвидени в нейното решение от 30 октомври 2019 г.; те също така няма да продължат да се ползват от съоръженията в случаите, когато започнат да изпълняват различна роля;
374. подчертава, че след края на мандата си бившите членове на Комисията остават обвързани от задължението за почтеност и въздържаност съгласно член 245 от ДФЕС;
375. призовава Комисията да приложи съществуващите правно обвързващи правила на Кодекса за поведение относно кадровата въртележка между държавния и частния

¹ ОВ L 343, 28.11.2014 г., стр. 22.

сектор както за Комисията, така и за нейните агенции;

Европейска прокуратура

376. отбелязва, че съгласно член 3 от Регламента за Европейската прокуратура Европейската прокуратура се създава като институционален орган на Европейския съюз, докато в бюджета за 2020 г. Европейската прокуратура е представена като агенция в рамките на функция „Комисия“; изразява загриженост, че това състояние на нещата не гарантира в достатъчна степен необходимата независимост на Европейската прокуратура, и призовава Комисията да представи бюджета на Европейската прокуратура в бъдещата функция 7 (Администрация), заедно с другите органи и институции, вместо в рамките на бъдещата функция 2 (Комисия), заедно с агенциите в областта на правосъдието и вътрешните работи; изисква от Комисията да вземе предвид прогнозите за новообразуваните преписки и текущата натовареност, представени от Европейската прокуратура на институциите, за да бъдат изготвени реалистичен бюджет и щатно разписание; изразява дълбока загриженост, че настоящото бюджетно планиране ще попречи на Европейската прокуратура да започне да функционира пълноценно до ноември 2020 г.;

Европейски училища

377. отбелязва, че съгласно Финансовия регламент на Европейските училища Палатата е разгледала консолидираните годишни отчети на Европейските училища за финансовата 2018 година, отчетите на Централната служба и системите за вътрешен контрол (набиране на персонал, обществени поръчки и плащания) на две от училищата (Берген и Варезе); отбелязва, че Палатата е направила преглед на работата на външния одитор на Европейските училища, който е проверил отчетите и системите за вътрешен контрол на седем от тях преди консолидирането;

378. изразява дълбоко съжаление поради факта, че Палатата не е могла да потвърди, че финансовото управление на Европейските училища през 2018 г. е в съответствие с Финансовия регламент, правилата за неговото прилагане и Правилника за длъжностните лица;

379. по-специално отбелязва, че прегледът, направен от Палатата на системите за вътрешен контрол на Централната служба и на двете избрани училища, е разкрил слабости в контролната среда, в платежните системи, в процедурите за възлагане на обществени поръчки и в документирането на процедурите за набиране на персонал; отбелязва също така, че Палатата е установила, че те не са спазили правилата относно набирането на персонал;

380. подкрепя основните препоръки, отправени от Палатата в нейния годишен доклад относно Европейските училища, и по-специално призовава Управителния съвет, Централната служба и Европейските училища да предприемат незабавни действия за преодоляване на слабостите, открити в техните счетоводни процедури и в системата за плащания, както и да продължат да предоставят обучение и подкрепа на лицата, участващи в изготвянето на отчетите;

381. изразява отново своето становище, че съществува неотложна необходимост от

всеобхватен преглед на системата на Европейските училища; призовава Комисията – като член, но също и като основно финансиращо лице – не само да предоставя насоки и подкрепа за Европейските училища в рамките на настоящата административна и управленска структура, но и да наблюдава изпълнението на одита на Палатата и на Службата за вътрешен одит на Комисията;

- 382. настоятелно призовава Европейските училища да подобрят процедурите за набиране на персонал, за възлагане на обществени поръчки и за плащане, и призовава напредъкът да бъде представен на Парламента до 30 юни 2020 г.;
- 383. изразява дълбока загриженост във връзка с доклада на „Хюман Райтс Уоч“¹ относно достъпността на Европейските училища¹ за деца с увреждания, в който се подчертават проблемите, които все още съществуват, както и къде не се предоставя напълно приобщаващо образование за децата с увреждания;
- 384. призовава Европейските училища да поемат ангажимент за приобщаващо образование в своята политика и в своята практика;
- 385. призовава Комисията, в качеството ѝ на основен донор на Европейските училища и отговарящ за изпълнението в Съюза на Конвенцията за правата на хората с увреждания, да започне необходимия процес на реформи;

Поуки от МФР за програмния период 2014 – 2020 г.

- 386. изразява загриженост, че програмният период за новата МФР може да започне със закъснение, какъвто беше случаят с настоящата МФР; отбелязва, че обхватът на Европейския зелен пакт беше формулиран, преди да бъде оповестено предложението за новата МФР; настоятелно призовава държавите членки и Съвета да обсъдят и приемат приоритети и стратегия за започване на преговори с Парламента във връзка с МФР възможно най-скоро;
- 387. счита, че публичните бюджети трябва да се определят едва след поставянето на ясни политически цели и формулирането на точни политики;
- 388. изисква от Комисията да гарантира, че финансовото планиране на Съюза за програмния период 2021 – 2027 г. отразява адекватно всички определени впоследствие цели; подчертава предложението на Парламента за включване на нови приоритети в МФР и за осигуряване на гъвкавост в рамките на МФР за справяне с непредвидени събития;
- 389. приканва Комисията да изясни основните предположения, определящи предложението за новата МФР в един общ финансов план; отбелязва, че основната цел на подобен план би била да постави цифрите в МФР за програмния период 2021 – 2027 г. в техния реален икономически и финансов контекст;
- 390. отново изразява загриженост, че всяко забавяне на приемането на МФР за периода 2021 – 2027 г. и съответното правно основание за прилагането ѝ могат да доведат отново до забавяне на изпълнението на разходните програми на Съюза в

¹ “Sink or Swim: Barriers for Children with Disabilities in the European School System” (Потъни или плувай: пречки за децата с увреждания в системата на Европейските училища), 4 декември 2018 г.

началото на новия програмен период; призовава Комисията и държавите членки да предприемат всички необходими мерки, за да се гарантира безпроблемното начало на новия програмен период;

- 391. счита, че качествената информация би могла да допринесе за по-бързо и по-добро вземане на решения;
- 392. приветства факта, че Комисията е извършила преглед на разходите, обхващащ всички основни програми по МФР за програмния период 2014 – 2020 г., и че този преглед е имал за цел съчетаването на стратегически преглед (насочен предимно към определянето на степента на приоритетност на програмите съобразно тяхната добавена стойност и съгласуваност с целите на Съюза) с преглед на ефективността (търсещ начини за подобряване на изпълнението на съществуващите програми чрез проучване на възможностите за рационализиране и взаимодействие, опростяване на административните правила, подобряване на гъвкавостта и фокусиране в по-голяма степен върху резултатите); Комисията следва да прави периодични прегледи с по-добри КПЕ;
- 393. приветства факта, че Палатата е констатирала, че анализът на Комисията е убедителен по отношение на ефективността на разходите;
- 394. отбелязва, че прегледът на разходите предоставя силни аргументи в полза на мерки за опростяване на програмите, рационализиране на бюджета и увеличаване на финансовата гъвкавост; отбелязва, че в него се набелязват неизползвани полезни взаимодействия между различните програми, както и възможности за сливане на сходни програми в различни области на политиката;
- 395. отбелязва, че прегледът на разходите дава и примери за ненужно сложни и несъгласувани правила, които често водят до недоразумения и недопустими разходи;
- 396. изразява загриженост относно заключението, че успехът на усилията за опростяване до момента е ограничен;
- 397. призовава за опростяване, когато това е възможно, например чрез по-широко използване на опростени варианти за разходите и еднократни суми като възможност за бенефициерите и чрез приемане на обичайни счетоводни практики, както и чрез прилагане на подход за единен одит; изтъква, че голямата част от субсидиите на Съюза следва да се насочва към гражданите и че МСП и семейните или малките и средните земеделски стопанства следва да се възползват в най-голяма степен; изтъква също така, че грешките, допуснати в настоящия програмен период 2014 – 2020 г., трябва да бъдат коригирани в новата МФР, особено в областта на регионалното развитие и сближаването;
- 398. посочва, че допълнително опростяване може да бъде осигурено както на равнище програмиране, чрез ограничаване на броя на регламентите и избягване на ненужни промени, които могат да доведат до несигурност, забавяния и грешки, така и на равнище ефективно изпълнение, за да се намали административната тежест за органите и бенефициерите и да се увеличи достъпността на средствата;
- 399. приветства факта, че за програмния период 2021 – 2027 г. Комисията предлага да

се намали броят на разходните програми с една трета, а правилата да станат по-последователни въз основа на единна нормативна уредба;

400. изразява убеждение, че за да се постигне действително опростяване, единната нормативна уредба следва да премахне всички ненужни и сложни правила, изисквания и процедури; счита, че тя не следва да бъде просто консолидиране на съществуващите отделни нормативни уредби в един голям том;
401. счита, че опростяването не е цел само по себе си, а средство за повишаване на ефективността на действията на Съюза, като по този начин се предоставя по-добра възможност на малките субекти да бъдат бенефициери; поради това призовава Комисията, при разработването на правила за програмите на Съюза, да постигне баланс между улесняването на прилагането и ефективността при постигането на целите на Съюза и прозрачността;
402. отбелязва със загриженост, че прегледът на разходите също така обяснява как механизмите за гъвкавост са се оказали недостатъчни за справяне с извънредни ситуации през текущия период; призовава за промени с цел увеличаване на цялостната гъвкавост и осигуряване на достатъчно бюджетни кредити за покриване на непредвидени събития;
403. отбелязва със съжаление констатацията на Палатата, че прегледът на разходите е бил по-малко убедителен по отношение на стратегическите аспекти, като например добавената стойност от Съюза за разходните програми и тяхната съгласуваност с целите на Съюза;
404. споделя мнението на Комисията, че добавената стойност от Съюза следва да бъде в основата на всяко обсъждане на бъдещия бюджет на Съюза;
405. отбелязва, че Комисията определя понятието „добавена стойност от Съюза“ като водещ принцип при прегледа на разходите; очаква Комисията да продължи да развива и прилага стабилна и ясно определена концепция за добавена стойност от Съюза;
406. счита, че концепцията за добавена стойност от Съюза е неотменно свързана с принципите на субсидиарност и пропорционалност;
407. изразява убеждение, че концепцията за добавена стойност от Съюза е необходима не само за разпределяне на ресурсите, но и за проектиране и оценяване на разходни програми;
408. счита, че само програми с много висока добавена стойност от Съюза следва да получават пълно финансиране от Съюза; предлага финансирането да бъде ограничено за програми със средна до висока добавена стойност от Съюза и че не следва да има финансиране за програми с ниска добавена стойност от Съюза;
409. настоява, че всички средства, за които са поети задължения, трябва да бъдат използвани и разходвани по най-подходящия начин съгласно принципа на добро финансово управление, за да се постигне максимално въздействие;
410. подкрепя идеята за обвързване на бюджета на Съюза в по-голяма степен със специфичните за всяка държава препоръки, посочени в принципите за

икономическо управление, с цел насърчаване на структурните реформи в държавите членки, стимулиращи растежа; подчертава, че препоръките трябва да следват принципа на субсидиарност и да се съсредоточават върху основните, системни въпроси като подобряването на конкурентоспособността, укрепването на социалното и икономическото сближаване, възможностите за стопанска дейност, културното многообразие, борбата с бедността и социалното изключване и осигуряването на работни места;

411. призовава за подобряване на управлението на средствата, като същевременно се повишава ефективността на проверките – те следва да включват мерките, предприемани в случаи на системна злоупотреба със средства на Съюза;
412. подчертава, че проверките за предотвратяване на злоупотребите със средства на Съюза трябва да бъдат увеличени в съответствие с принципа на пропорционалност; когато Палатата установи сериозни слабости по отношение на качеството и надеждността на националните одитни органи, проверките на Съюза трябва да бъдат засилени; изтъква, че ако Палатата установи, че националните одитни органи въобще не се справят със задачите си, МФР за програмния период 2021 – 2027 г. следва да осигури на Комисията механизми за управление на разпределението на средствата;
413. подчертава, че видимостта на политиките на Съюза трябва да бъде увеличена; подчертава, че всички правни разпоредби по отношение на информацията и комуникацията трябва да бъдат изцяло приложени, за да се гарантира прозрачност и широко разпространение на постиженията на фондовете;
414. посочва, че финансовите инструменти следва винаги да бъдат съобразени с конкретните обстоятелства и да допълват безвъзмездните средства, за да се постигне максимална ефективност на място; подчертава, че полезните взаимодействия с други политики и инструменти следва да бъдат засилени, така че да се постигне максимално въздействие на инвестициите; счита, че по икономически ефективен начин също могат да бъдат постигнати по-добри резултати;
415. счита, че за разходните програми на Съюза е от съществено значение наличието на силни и взаимно съгласувани уредби относно изпълнението, приведени в съответствие със стратегическите цели на Съюза и МФР за програмния период 2021 – 2027 г.;
416. отбелязва, че е важно мониторингът на изпълнението и оценката на въздействието на финансирането в рамките на следващата МФР да бъдат допълнително подобрени; набор от показатели и инструменти за сравнителен анализ могат да оказват редовна подкрепа на оперативната и политическата отчетност по отношение на усвояването на средствата;
417. отбелязва, че целите на програмите за периода от 2021 до 2027 г., определени в приложението към съобщението за МФР, са под формата на текстови декларации за мисии; изразява съжаление, че целите не са остойностени и че им липсва специфичност;
418. очаква в съответното секторно законодателство или програмните документи

(включително на равнището на държавите членки или на регионално равнище) да бъдат разработени логически модели на цялостна намеса със специфични цели и набори от информационни показатели за крайните продукти, резултатите и въздействието;

419. подчертава, че следва да се определят мандати за публичен одит за всички видове финансиране на политиките на Съюза на равнището на Съюза и на национално равнище; подчертава, че Палатата следва да бъде определена за одитор на органи, създадени за изпълнение на политиките на Съюза, включително органи на Съюза и органи, създадени по силата на споразумения извън правния ред на Съюза;

Становища на комисиите

Външни работи

420. отбелязва по отношение на Инструмента за предприеждинителна помощ (ИПП II) продължаващите слабости в административния капацитет на държавите в процес на присъединяване, което води до липса на капацитет за усвояване при непряко управление; подчертава, че както се посочва в специалния доклад на Палатата за 2018 г. относно финансирането по ИПП за Турция, напредъкът в такива чувствителни области като принципите на правовата държава и гражданското общество зависи не само от финансирането от ИПП, но и най-вече от политическата воля на управляващите органи; отбелязва със загриженост, че средствата по ИПП за Турция почти не са били използвани за гарантиране на основни ценности като свободата на печата и безпристрастността на съдебната система; счита, че сега повече от всякога е важно Комисията да използва обвързаността с условия в подкрепа на реформите в приоритетни сектори като принципите на правовата държава и управлението в Турция;
421. приветства стартирането през 2018 г. на първите мерки за изграждане на капацитет в рамките на изменения Инструмент, допринасящ за стабилността и мира (IcSP); подчертава, че тези действия следва да се осъществяват в контекста на цялостен процес на реформа на сектора на сигурността; насърчава предприемането на по-решителни последващи действия след краткосрочните мерки за стабилизиране под формата на по-дългосрочни действия, финансирани от Инструмента, допринасящ за стабилността и мира, или от други инструменти;
422. приема за сведение аналитичния преглед на Палатата относно европейската отбрана и подкрепя съдържащите се в него препоръки; призовава Комисията, като пазител на договорите, да гарантира съгласуваността на всички усилия на Съюза в областта на отбраната, целящи изпълнението на дейност на Съюза в рамките на ОПСО (ПСС, EDIDP, ЕФР, CARD и т.н.), и да гарантира оперативна съвместимост и полезни взаимодействия с НАТО;
423. приканва Комисията да прецени законосъобразността на оттеглянето на бюджетната функция от Парламента чрез решенията на Съвета за създаване на Европейската агенция по отбрана (EDA) и постоянното структурирано сътрудничество (ПСС); припомня, че в член 45, параграф 2 и член 46, параграф 2 от ДЕС се предвижда решенията да се приемат с квалифицирано мнозинство и не се предвижда право на вето; припомня, че оттеглянето на бюджетната функция на Парламента в съответствие с член 42 от ДЕС е възможно само за оперативни

разходи и изисква единодушно решение на Съвета; подчертава, че Съветът никога не е вземал такова решение;

424. настоява на необходимостта да се следи отблизо използването на средствата на Механизма за бежанците в Турция, за да се гарантира точното им насочване към проекти за бежанците и неизползването им за други цели; призовава Комисията да докладва редовно на бюджетния орган относно съвместимостта на финансираните действия с правното им основание;

Развитие и сътрудничество

425. настоятелно призовава Съюза и неговите държави членки да се въздържат да подкрепят практики, които улесняват избягването на данъци от транснационални корпорации и физически лица, при преследването на целта за създаване на благоприятна бизнес среда за частните инвеститори в развиващите се страни, в рамките на Европейския фонд за устойчиво развитие; освен това подчертава риска от задлъжняване във връзка с увеличеното използване от Съюза на смесено финансиране, по-специално в държавите от Африка на юг от Сахара и в държавите от Карибския басейн, които разполагат с ограничени приходи за обслужване на дълга си; призовава Съюза и неговите държави членки да се борят ефективно и последователно с укриването на данъци, агресивните практики за избягване на данъци и вредната данъчна конкуренция, в съответствие с принципа за съгласуваност на политиките за развитие;

Заетост и социални въпроси

426. отбелязва, че що се отнася до ЕСФ, Инициативата за младежка заетост (ИМЗ) и Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (FEAD), 3 програми по ЕСФ/ИМЗ за Обединеното кралство, Италия и Унгария и една програма по FEAD за Италия са били прекъснати, което е довело до прекъсването на няколко плащания през 2018 г.; отбелязва, че са били изпратени 33 предупредителни писма до съответните държави членки;
427. отчита, че броят на предупредителните писма и прекъсванията е нараснал значително през 2018 г. в сравнение с предходната година поради нарасналия брой на пакетите от документи за получаване на увереност, получени през февруари 2018 г., и резултатите от одитите на съответствието, извършени през годината;
428. припомня, че все още остават десет препоръки, които се отнасят до специални доклади (една от Специален доклад № 16/2016 („Цели на ЕС в областта на образованието: програмите са съгласувани, но съществуват недостатъци при оценката на изпълнението“), две от Специален доклад № 14/2016 („Инициативи на политиката и финансова подкрепа от страна на ЕС за интегриране на ромите – постигнат е значителен напредък през последното десетилетие, но са необходими допълнителни усилия на местно равнище“) и седем от Специален доклад № 6/2018 („Свободно движение на работници – упражняването на тази основна свобода е гарантирано, но средствата от ЕС биха могли да се насочват по-ефективно“)), които трябва да бъдат приложени, повечето от които трябваше да бъдат приложени до 31 декември 2019 г.; по-специално взема под внимание Специален доклад № 14/2016, съгласно който повечето проекти са били

осъществени според планираното, но критериите за „най-добри практики“, които допринасят за успешно приобщаване на ромите, не винаги са били приложени и мониторингът е бил труден; припомня, че липсата на надеждни и всеобхватни данни за ромите е проблем не само във връзка с проектите, но също така и при изготвянето на политики на равнището на ЕС и на национално равнище; изразява съжаление, че тази ситуация може да остане непроменена, освен ако не бъдат предприети незабавни действия;

429. припомня констатациите в Специален доклад № 5/2019 на Палатата („Фонд за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (FEAD) – ценен инструмент за помощ, но с все още неизяснен принос за намаляване на бедността“), и по-специално заключението на Палатата, че в допълнение към намаляването на бедността чрез продоволствена помощ (което представлява 83% от бюджета на FEAD), иновативните елементи в областта на социалната политика на FEAD предоставят на държавите членки възможности за насърчаване на социалното приобщаване;
430. припомня също така, че наличните данни, представени в Специален доклад № 5/2019 на Палатата, показват, че Фондът е оказал ценна помощ в почти всяка една от държавите членки и че предоставяните от FEAD храна, материална подкрепа и мерки за социално приобщаване са от значение за най-нуждаещите се лица, включително онези, които в противен случай биха останали извън обичайното социално подпомагане или които се нуждаят от незабавна подкрепа; изтъква също така, че според хранителните банки една трета от храните, които те предоставят, се финансира от FEAD, както и че FEAD позволява да бъде намалена зависимостта им от неравномерния поток на даренията и следователно дава възможност за по-добро планиране на преразпределянето на конкретни храни;
431. при все това отбелязва със загриженост, че поради ограниченията в неговия мониторинг и липсата на данни за целия Съюз приносът на FEAD за намаляване на бедността все още не е количествено установен и припомня, че Комисията трябва да подобри събираните данни, за да илюстрира по-добре относителното значение на FEAD като проводник на европейската солидарност и помощно средство в борбата със социалните разделения в Съюза;
432. отбелязва, че в междинния доклад за оценка на FEAD бяха установени няколко слабости в изпълнението на фонда и че Палатата предложи фондът да бъде насочен в по-голяма степен към най-нуждаещите се; припомня също така, че в междинния доклад за оценка се заключава, че определянето на съпътстващи мерки и техният мониторинг могат да бъдат използвани в по-голяма степен;
433. припомня, че съгласно заключенията на Специален доклад № 6/2019 на Палатата („Борба с измамите при разходването на средства по политиката на ЕС на сближаване – необходими са подобрения в разкриването, реакцията и координацията от страна на управляващите органи“), въпреки че подобренията в начина, по който управляващите органи определят рисковете от измами при използването на кохезионните фондове на Съюза (включително ЕСФ) и разработват превантивни мерки, управляващите органи трябва да засилят в още по-голяма степен разкриването, реакцията и координацията във връзка с борбата с измамите;

434. отбелязва, че според Комисията междинната оценка на Програмата на Европейския съюз за заетост и социални иновации (EaSI) показва, че нейните цели все още са актуални и че програмата е ефективна при достигането до съответните заинтересовани страни, като създава висококачествени резултати и постига своите цели, по-специално в светлината на предизвикателствата на настоящия социално-икономически контекст, който се характеризира от последствията на финансовата и икономическа криза; отбелязва също така, че макар трите оси („Прогрес“, „EURES“ и „Микрофинансиране и социално предприемачество“) привидно да функционират независимо, са установени някои области, които биха могли да доведат до повишаване на ефективността („полезни взаимодействия“);
435. отбелязва, че в междинната оценка на EaSI се открояват няколко начина за подобряване на изпълнението на програмата, особено чрез опростяване на процедурите, подобряване на вътрешната съгласуваност, засилена гъвкавост, насоченост към групи, които се нуждаят от специфична подкрепа, и връзки с други фондове, и насърчава Комисията да предприеме действия в тази посока; настоятелно призовава по-специално ЕСФ+ да включва – в рамките на направлението на EaSI – редица подобрения в тази посока;

Околна среда

436. подчертава, че делът на плащанията, извършени след изтичане на законоустановените срокове, е достигнал 8,20% от плащанията, извършени от ГД „Околна среда“ през 2018 г. (5,85% през 2017 г., 3,92% през 2016 г.); изразява съжаление по-специално за това, че закъсненията при плащанията по програмата LIFE са достигнали по-високи равнища през 2018 г. (10,3% в сравнение с 5,8% през 2017 г. и 3,9% през 2016 г.);
437. отбелязва, че през 2018 г. ГД „Околна среда“ е представила в годишния си отчет за дейността среден процент остатъчни грешки от 0,09%, който не превишава прага на същественост от 2%;
438. отбелязва, че ГД „Околна среда“ е подчертала в годишния си отчет за дейността, че условията на решението за екстернализиране във връзка със сътрудничеството с Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия (EASME) по отношение на персонала предполагат, че капацитетът на персонала в ГД „Околна среда“ е много ограничен, що се отнася до дейностите, свързани с програмата LIFE, което може да изисква допълнителен преглед на работните методи и договорености в рамките на генералната дирекция;
439. приветства факта, че през 2018 г. едва 0,93% от всички плащания на ГД „Действия по климата“ са били изплатени със закъснение спрямо законоустановените срокове (3,9% през 2017 г.);
440. подчертава, че ГД „Действия по климата“ и ГД „Бюджет“ наблюдават изпълнението на целта в МФР за насочване на 20% от разходите към интегриране на въпросите относно климата и че ГД „Действия по климата“ подкрепя други генерални дирекции да интегрират свързаните с климата съображения в своите дейности; приветства факта, че през 2018 г. 20,1% от бюджета на Съюза са били изразходвани за дейности, свързани с климата, но изразява съжаление, че в

началото на 2019 г. все още се счита, че според отчитаните тенденции по линия на бюджета на Съюза ще се предоставят само 19,7% за текущия период на МФР;

441. изразява силна загриженост, че в годишния отчет за дейността на ГД „Действия по климата“ за 2018 г. отново е изразена резервата поради причини, свързани със запазването на репутацията, както и поради правни, финансови и институционални причини, във връзка със значителните рискове за сигурността, установени в Регистъра на Съюза за Схемата на ЕС за търговия с емисии (СТЕ на ЕС), както се посочва в годишните отчети за дейността от 2010 г. насам и както се потвърждава от оценката на риска от 2018 г.; изразява съжаление относно необичайната продължителност на тази резерва; призовава Комисията да намери бързо решение за тази ситуация;

Обществено здраве, безопасност на храните, здраве на животните, хуманно отношение към животните и здраве на растенията

442. подчертава факта, че в областта на общественото здраве обществените поръчки са най-важният инструмент за финансово управление и че през 2018 г. бюджетните кредити за поети задължения и за плащания са усвоени изцяло; подчертава, че в областта на безопасността на храните и фуражите бюджетът се изпълнява до голяма степен чрез преки безвъзмездни средства за държавите членки и че степента на изпълнение на поетите задължения и плащанията е достигнала съответно 99,0% и 98,6%;
443. отбелязва, че през 2018 г. ГД „Здравеопазване и безопасност на храните“ е представила в годишния си отчет за дейността среден процент остатъчни грешки от 1,9%, който не превишава прага на същественост от 2%;
444. отбелязва със загриженост, че делът на плащанията, свързани с управление на безвъзмездни средства, които са били извършени навреме от ГД „Здравеопазване и безопасност на храните“, е намалял от 97% на 83% между 2016 г. и 2018 г.;
445. посочва предизвикателствата, установени от ГД „Здравеопазване и безопасност на храните“ в нейния годишен отчет за дейността, при изпълнението на Третата програма за действие на Съюза в областта на здравето за периода 2014 – 2020 г. („Здравната програма“); отбелязва, че тези предизвикателства са свързани с настоящия механизъм за финансиране на Здравната програма, който позволява единствено ориентирано към проекти финансиране и може да има отрицателно въздействие върху дългосрочната устойчивост на предприетите действия, както и със сложността на някои механизми в Здравната програма, като например изпълняваните с държавите членки съвместни действия, което означава, че от първоначалното планиране на дейността до действителното ѝ стартиране може да измине много време; отбелязва заключенията на Палатата в Специален доклад № 21/2019 относно антимикробната резистентност (АМР), според който дейностите на Комисията и агенциите са довели до постигането на известен напредък, например по ветеринарни и свързани с храните въпроси; въпреки това изразява съжаление, че според същия доклад понастоящем няма много доказателства, че здравната тежест във връзка с АМР е намаляла в Съюза;

Транспорт и туризъм

446. приветства приключването през 2018 г. на поканата за смесено финансиране на МСЕ в областта на транспорта от 2017 г. с иновативен подход, с който се предоставя общ индикативен бюджет в размер на 1,35 милиарда евро безвъзмездни средства от Съюза, съчетан с финансиране от ЕФСИ, ЕИБ, националните насърчителни банки или частни инвеститори; счита, че трябва да се извърши последваща оценка на тези проекти, за да се оцени ефективността на този иновативен подход; отбелязва, че вторият краен срок за представяне на предложения през април 2018 г., насочен към проекти, свързани с иновации и нови технологии, по-специално в областта на алтернативните горива, в подкрепа на политиката на Комисията за чиста мобилност, доведе до подбора на 35 проекта, придружени от общо 404,8 милиона евро финансиране по линия на МСЕ; отбелязва необходимостта от подобряване на нивото на осведоменост сред бенефициерите във връзка с правилата на допустимост на МСЕ, по-специално като се направи ясно разграничение между понятията „договор с изпълнител“ и „договор с подизпълнител“; припомня, че размерът на изразходваните средства по даден финансов инструмент не е единственият критерий за неговото изпълнение, и приканва Комисията да задълбочи оценката си за постиженията, завършени по линия на финансирани от ЕС транспортни проекти, и да измерва аспекта, свързан с тяхната добавена стойност, и ориентираните към резултатите разходи;
447. отбелязва, че до петата година от настоящия програмен период 2014 – 2020 г. едва около 23% от първоначално отпуснатите средства са довели до плащания, считано към януари 2019 г., което поставя под въпрос пълното изпълнение на МСЕ; отново заявява, че, за да не се позволи забавянето на плащанията, отмяната на бюджетни кредити и обратните постъпления да се натрупат значително до края на програмния период, като оставят недостатъчно време за пренасочване на средства към други проекти, е от съществено значение INEA да следи отблизо за техническото и финансовото изпълнение на проектите, така че да могат да бъдат предприети своевременно ефективни корективни мерки; припомня препоръките на Палатата към Комисията и INEA да се гарантира по-голяма съгласуваност и прозрачност на процедурите за подбор на проекти, да се създадат по-добри условия за своевременно изпълнение на програмите и да се преработи рамката на изпълнението с цел по-добро наблюдение на резултатите от проектите;
448. приветства Специален доклад № 30/2018 на Палатата, с който се заключава, че основните видове обществен транспорт са обхванати от регламентите на Съюза, което прави уредбата на Съюза за правата на пътниците уникална в световен мащаб; при все това изразява съжаление във връзка със заключението на Палатата, че много пътници не са достатъчно запознати с правата си и често не могат да ги упражнят заради проблеми с прилагането; ето защо припомня искането на Палатата да се подобрят съгласуваността, яснотата и ефективността на уредбата на Съюза за правата на пътниците, да се предприемат действия за насърчаване на по-ефективни и прозрачни кампании за повишаване на осведомеността и да се предоставят на националните правоприлагащи органи допълнителни инструменти за прилагане на правата на пътниците;
449. отново изисква Комисията, с оглед на множеството източници на финансиране, да предоставя лесен достъп до проектите, под формата на единно звено за контакт, за да могат гражданите да следят ясно развитието и финансирането на инфраструктурите, съфинансирани със средства на Съюза и от ЕФСИ; тези единни звена за контакт трябва да разполагат с широки правомощия за

координация, като преобладават правилата на Съюза, с многоезично измерение, което улеснява управлението на всички оценки на въздействието върху околната среда; отбелязва, че през петата година от многогодишната финансова рамка за периода 2014 – 2020 г. усвояването на средствата по ЕФСИ продължава да бъде по-бавно от планираното; подчертава, че откритите грешки са на равнището на бенефициерите, което означава, че са необходими повече насоки по отношение на допустимостта на разходите;

450. подчертава, че политиката в областта на транспортната инфраструктура предоставя ясна възможност за увеличаване на полезните взаимодействия между отбранителните и гражданските потребности и трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T); приветства добавянето на стълб на военната мобилност към политиката за TEN-T с приемането на плана за действие през март 2018 г. и предложението на Комисията за включване на нов пакет, предназначен за нуждите на военната мобилност, в размер на 6,5 милиарда евро в рамките на бюджета на МСЕ за периода 2021 – 2027 г.; подчертава значението на анализа на различията между военните изисквания и изискванията на TEN-T за генериране на резерва от инфраструктурни проекти с двойна употреба, които биха могли да бъдат подкрепени в рамките на МСЕ за периода 2021 – 2027 г. и да укрепят TEN-T; отново заявява, че това развитие отразява стратегическата роля на TEN-T за интегрирането на инфраструктурата на Съюза, за да се постигне бърза и безпрепятствена мобилност на целия континент, както и за укрепване на нашия капацитет за реакция при извънредни ситуации като хуманитарни кризи, природни бедствия и извънредни ситуации с граждански характер, като по този начин допълнително се развие вътрешният пазар;
451. приветства стартирането на нови проекти, съсредоточаващи се върху градската мобилност, ефективната логистика и инфраструктурата, включително пристанището на бъдещето, на стойност около 105 милиона евро от поканата за представяне на предложения по програма „Хоризонт 2020“ за 2017 г.; приветства приемането на 3-годишната работна програма в областта на транспорта по „Хоризонт 2020“ за периода 2018 – 2020 г.; припомня препоръката на Палатата за определяне на план за развитие на пристанищата в рамките на Съюза за основните пристанища и за преразглеждане на броя на основните пристанища;

Регионално развитие

452. подчертава, че нередностите в изпълнението на бюджета на Европейския съюз не предполагат автоматично измама и че е необходим задълбочен анализ на резултатите от одита, преди да бъдат приложени финансови корекции спрямо бенефициерите; призовава Комисията да изпълни своята стратегия за борба с измамите и да продължи да подкрепя и подпомага държавите членки при прилагането на мерки за борба с измамите, включително анализа на нередности, докладвани от държавите членки по линия на ЕСИ фондовете;
453. призовава Комисията да представи подробен анализ на причините за ниската степен на усвояване на средствата в някои региони и да направи оценка на конкретните начини за преодоляване на структурните проблеми, които стоят в основата на тези дисбаланси, а така също и да засили техническата помощ на място; подчертава, че гъвкавостта и по-простите правила могат да подобрят ефикасността и ефективността на ЕСИ фондовете;

454. призовава Комисията и Съвета да изготвят през първата половина на 2020 г. план за действие с цел ускоряване на прилагането на ЕСИ фондовете през настоящия програмен период, с ясни стимули за ефективно усвояване на наличните средства, укрепване на стратегическите цели на Съюза, и по-специално икономическото, социалното и териториалното сближаване и, в съответствие с целите на Парижкото споразумение, борбата с изменението на климата;

Земеделие и развитие на селските райони

455. призовава Палатата да изготви специален доклад относно заграбването на земи и потенциалното му въздействие върху ОСП;
456. припомня на Комисията, че са налице сериозни различия между видовете грешки, например между неумишлени пропуски и случаи на измама; припомня, че по-голямата част от бенефициерите са малки и средни земеделски стопанства, а сложният регламент увеличава риска от неволни пропуски, което също следва да бъде взето предвид при оценяването на действителния процент грешки;
457. подчертава, че правилното изпълнение на интервенциите по линия на ОСП е тясно свързано със спазването от страна на бенефициерите на ангажиментите, определени на равнището на Съюза; подчертава, че повишената гъвкавост на държавите членки при разпределянето на субсидиите по линия на ОСП може да доведе до появата на краткосрочни, национални политически интереси и носи риск да утежни допълнително злоупотребите, поради което настоятелно призовава Комисията да избегне повторната национализация на ОСП, и по-специално системата за мониторинг на спазването от страна на отделните бенефициери на правилата за допустимост за подпомагане, с цел да поддържа доверието в Съюза при управлението на една от неговите основни публични политики;

Култура и образование

458. приветства заключението от Специален доклад № 22/2018 на Палатата относно мобилността в рамките на „Еразъм +“, че програмата има положителен ефект върху отношението на участниците към Съюза и създава много форми на европейска добавена стойност; същевременно обаче подчертава, че следва да се положат още усилия за привеждане на показателите в пълно съответствие с целите и че е необходимо да се опрости процесът на подаване на заявления и докладване;
459. приветства положителния ефект на програмата „Еразъм +“ за насърчаването на приобщаването на хора в неравностойно положение, както е отбелязано в Специален доклад № 22/2018 на Палатата; призовава за подобряване на определенията, докладването и мониторинга в тази област, за да се гарантира приобщаващият характер на програмата „Еразъм +“, както и на програмата „Европейски корпус за солидарност“ и програмата „Творческа Европа“;
460. подчертава необходимостта от увеличаване на финансирането на програмите „Еразъм +“ и „Творческа Европа“, като се има предвид успехът на програмите и добавената стойност, която носят;

461. отчита, че Механизмът за гарантиране на студентските заеми не е постигнал очакваните резултати, което е накарало Комисията да преразпредели съответните средства;
462. подчертава напредъка в успеваемостта по програмата „Творческа Европа“ в сравнение с 2017 г. (31% за подпрограма „Култура“ и 48% за подпрограма „МЕДИА“), но подчертава, че са необходими по-подходящи равнища на финансиране за справяне с тези все още незадоволителни резултати;
463. призовава ЕАСЕА да обърне необходимото внимание на опростяването и адаптирането на процедурите за кандидатстване за целевите групи, за да се подобри достъпността на програмите;
464. отбелязва, че системата за вътрешен контрол на ЕАСЕА все още се нуждае от значителни подобрения, както е посочено в резервите, изразени във втората фаза на одита на управлението на безвъзмездните средства по програми „Еразъм +“ и „Творческа Европа“; призовава ЕАСЕА да приеме всички необходими корективни действия, за да гарантира, че програмите се изпълняват с най-високо качество;
465. обръща внимание на предизвикателствата, пред които са изправени Европейските училища по време на процеса на оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия („Обединеното кралство“) от Съюза, и призовава Комисията и Европейските училища да докладват на комисията по култура и образование във връзка с оттеглянето на Обединеното кралство и относно начина, по който възнамеряват да продължат да предлагат първокласно преподаване на английски език в Европейските училища след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза;
466. посочва недостатъчното представителство на жените (31%) на средните ръководни длъжности в ЕАСЕА; призовава Агенцията да постигне целта от 40% през 2020 г.

Правосъдие, свобода и вътрешни работи

467. приветства специалния доклад на Палатата относно подкрепата на Съюза за държавите членки в усилията им за справяне с радикализацията¹, финансирани, наред с други източници, от ФВС и програма „Правосъдие“; споделя становището на Палатата, че Комисията следва да подобри рамката за цялостна координация на действията, финансирани от Съюза, за справяне с радикализацията, да увеличи практическата подкрепа за специалистите и лицата, определящи политиките, в държавите членки и да усъвършенства уредбата за оценка на резултатите;
468. приветства факта, че Палатата не е открила съществени пропуски в процедурите на Комисията за уравниване на сметките във връзка с ФУМИ и с ФВС и факта, че е съгласна с решенията на Комисията за уравниване на сметките; изразява въпреки това съжаление поради факта, че три от 18-те операции, проверени от Палатата, съдържат грешки, като от тях една операция в режим на споделено

¹ Специален доклад № 13/2018 на Палатата „Мерки срещу радикализацията, която води до тероризъм – Комисията се е съобразила с нуждите на държавите членки, но са налице някои недостатъци при координацията и оценката“.

управление по линия на ФУМИ е показала процент на грешки от 9,4%; настоятелно призовава Комисията да предприеме действия във връзка с установените от Палатата системни слабости, като липсата на последващи проверки на оправдателните документи в случай на предварителни административни проверки на заявките за плащане; призовава държавите членки да подобрят проверките на процедурите за възлагане на обществени поръчки, организирани от бенефициерите на финансови средства по отношение на законосъобразността и редовността на тези процедури;

Права на жените и равенство между половете

469. подчертава, че правата на жените и равенството между половете като аспект следва да бъдат интегрирани и гарантирани във всички области на политиката; отново призовава следователно за прилагане на съобразено с фактора пол бюджетирание на всички етапи на бюджетната процедура, включително при изпълнението на бюджета и оценката на неговото изпълнение;
470. изразява съжаление относно тенденцията през последните години за намаляване на средствата на Съюза за борба с всички форми на насилие срещу жени и момичета и потвърждава отново искането си за увеличаване на средствата за специфичната цел „Дафне“; отново призовава за създаването на отделен бюджетен ред за специфичната цел „Дафне“ в рамките на програмата „Права, равенство и гражданство“; отбелязва разработването на общоевропейско проучване с обща методология и въпросник, за да се събират съпоставими данни относно основаното на пола насилие, редовно, във всички държави членки; очаква първите резултати от пилотното провеждане на проучването да бъдат готови в срок до 2019 г., за да се спази предвиденото провеждане на проучването от 2020 – 2021 г. нататък;
471. призовава за проучване на взаимодействията между вътрешните и външните програми на Съюза, за да се гарантира последователен и непрекъснат подход към политиките както в рамките на Съюза, така и извън него, като например в случая на гениталното осакатяване на жени.



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet